A I 48

FHS
A I 48

Register

öfver Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets och dess Utskotts Protokoller för år 1853.

Alavanska skolorna: [illegible] U. P. [illegible] S. 3.

— I Birkala: [illegible]

— Messuby: [illegible]

— Kangasala: [illegible]

Aminoff, Generalmajor: uppdrages att [illegible] U. P. [illegible] S. 1.

Anordningar diverse: U. P. 27/1 S. 7, [illegible] S. 14. 16, [illegible] S. 7, 17, [illegible] S. 11, [illegible] S. 10, [illegible] S. 16, [illegible] S. 4 och 19, [illegible] S. 21; [illegible] S. 2. 16; 30/12 S. 3, 4 och 5.

Anell: ansöker om afsked m. m. 26/5 S. 1.

Belöningar för trogen tjenst beviljas: S. P. [illegible] S. 1; 27/1 S. 7, [illegible] S. 4 och 5, [illegible] S. 9 m. 27/4 S. 5; 10/6 S. [illegible]; 10/10 S. [illegible]; [illegible] S. 4, 5, 6, 7, 8, 11 och 13. 10/12 S. 2.

Bergroth: antages till lärare vid [illegible] i Kangasala 27/1 S. 7.

Boye, [illegible], uppdrages att [illegible] U. P. 27/4 S. 1; [illegible] S. 1. [illegible] S. 1.

Cajander: om hans [illegible] 10/10 S. 3. U. P.

Ehnroth, prost: ansöker om belöning för [illegible] S. P. 27/1 S. 10.

Eklund, [illegible] i [illegible]: [illegible] 10/10 S. 16. U. P.

Finance Expeditionen i Kejserliga: [illegible] från Nylands och S:t Michels län U. P. 31/5 S. 3

——— om Foderbristen 30/6 S. 2. U. P.

——— beviljar förskott i följande års [illegible] [illegible] S. 2. U. P.

Finsk Tidning: [illegible] S. P. 27/1 S. 9.

——— om Tidningens upphörande i anledning af [illegible] U. P. 10/10 S. 17.

Finsk Skrift från [illegible]: S. P. 27/1 S. 12.

Fock, kapten: afsäger sig vården om Slöjdskolan i [illegible] U. P. 15/12 S. 11

——— om redogörelse derföre U. P. 15/12 S. 12.

Förskott: beviljas för [illegible] U. P. 13/5 S. 5.

Förlag: till utgifter för Sällskapets [illegible] 27/1 S. 11. S. P.

Goddby by i Tärtom socken: om rusthåll deraf förslag U. P. 22/4 § 2.
Gouvernören i Kuopio Län skrifvelse U. P. 10/6 § 1 och 13.
——— i Mikkeli Län dito U. P. 10/6 § 13. 1/12 § 1
——— i Wasa Län dito U. P. 10/10 § 9.
Gratification beviljade åt Monitorerne i Åbo Slöjdskola U. P. 10/12 § 7
U. P. 10/12 § 4 — 30/12 § 1.
——— åt Lansmansen Mäkkilä 10/10 § 13. U. P.
Gylling O. Kaplan skrifvelse med Protokoll öfver Auction anställd i Pihlis kronan U. P. 22/7 §§. 2 och 3.
Hannukkala: skrifvelse på finska språket beklagar Sällskapet för val till landtmätare begäran om understöd U. P. 22/7 § 11.
Hällfors, Prost: skrifvelse med protokoll öfver delningen U. P. 22/7 § 9.
Hobin Ekman: ritning af kättingbräken underställd m. m. U. P. 10/10 § 5, 6 och 7.
Ilmoni, Bankkassören: begäran om understöd åt Kanalbyggnad U. P. 1/7 § 4.
Klöfverodling: Kapten von Fieandt intäcker en afhandling derom S. P. 27/4 § 10 U. P. 7/8 § 7
von Knorring, Prost: beskrifning om Åland U. P. 10/6 § 14.
——— skrifvelse om förord för Postiljonsjonten Törlen till län i Goddby af Tärtoms socken U. P. 30/8 § 6. 10/10 § 10.
Linbråkningsmaskin: skrifvelse derom U. P. 27/4 § 4.
Linneslöjdskolan i Uleåborg: U. P. 10/10 § 9.
Lån: beviljadt till Landtbruksinstitutet U. P. 10/10 § 10.
Landtbrukssällskapet i Viborgs Län: memorial U. P. 1/12 § 5.
Läns Lazarettet i Tavastehus: skrifvelse om ersättning S. P. 27/1 § 11.
Löktrådsfrön och beskrifning om deras användande af Kapten von Fieandt U. P. 27/4 § 8.
Malmet, assessor: väljes till ordförande för dagen U. P. 1/6 § 1, 22/7 § 1, 30/12 § 3, 4 och 5.
Meteorologiska observationer af Kapellanen Törlund U. P. 31/3 § 12.
Nylander, Boktryckaren: anhåller till förnyelse nya förlagsartiklar af S. U. P. 1/12 § 5
Oldenburg, Handlande i Helsingfors: skrifvelse om försäljning af frö U. P. 10/10 § 12
Pådasjoki slöjdskola: U. P. 1/2 § 7.
Pinello, Doktor, och Assessor Mechelin: afhandling om Jordbruket U. P. 30/12 § 2
Pinello, Doktor: afhandling om jordförbättringen U. P. 10/10 § 15
——— anmälan om tvättvatten U. P. 1/12 § 12
Premier beviljade för husslöjdsarbetningar U. P. 10/12 §§ 4, 5, 6, U. P. 7/8 § 3.
Procopé, vice President yttrar sig angående nyttan af linbråkningsmaskiner U. P. 13/5 § 2.
Ramsay, Guvernören: om Landtbrukskomités anstalten U. P. 10/6 § 1, 22/7 § 7.
Rescript, Kejs. Maj:ts angående flyttningstid U. P. 10/6 § 4.
——— angående Collins befordran till Tavastehus S. P. U. P. 10/6 § 4
Reparationer i Sällskapets Stadsegendom U. P. 13/5 § 8. 10/6 § 15.
Reinholm: anhåller om tjenstledighet som Notarie U. P. 10/10 § 14, 1/12 § 5.
Revisorernas granskning af Sällskapets kassa m. m. R. P. 10/1.
Rokassoffsky, Generalguvernör med inkomst utlåtande angående en tidskrift för landthushållningen utgifvande i Helsingfors U. P. 1/2 § 1
Sekreteraren i R. L. anmodas att antaga biträde U. P. 27/4 § 10
Skogström, lärare vid Mustiala skola: anhåller om arfvode af S. U. P. 1/6 § 9
——— förordnas till lärare vid Mustiala U. P. 22/7 § 6
Skrifvelse från landtbrukssällskapet i Linköping U. P. 27/4 § 8.
Sällskapets utskott: anmälan om hvad der försiggått under 1 års tid S. P. 1/6 § 1.
Tavastehus Fältgårds Direktions redovisning för anslaget af kronans fonden U. P. 10/6 § 6.
Tablå öfver kronofogdarne i Finland U. P. 30/12 § 6
Tröskverk från Sverige skrifvelse derom U. P. 10/6 §§ 6 och 11.
Uleåborg Hushållningssällskapets Komités memorial U. P. 10/12 § 10
Uppgörning af skuldsedlar S. P. 27/1 § 2.
Utländska tidningar, frågan derom S. P. 27/1 § 15
Vahlström Postexpeditör med skrifvelse om ett tröskverk U. P. 1/7 § 6

Val till ledamöter i Sällsk: S. P. 1/6 § 11

———— i 1sta utskott S. P. 8/11 § 13

[illegible] om [illegible] U. P. 19/10 § 20, 9/12 § 8, 19/12 § 8.

Åbo slöjdskola U. P. 20/5 § 6, 24/7 § 11, 12/12 § 3 och 4.

Åland. om [illegible] inrättande U. P. 23/3 § 4.

Öfverjägmästare Segerdahl i Sverige skickat Sällsk. en afhandling om skogshushållning U. P. 4/12 § 14.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Protokoller

för

1855

N:o 8.

År 1858 den 10 Januari sammanträdde kl 8 till 11 f.m. [illegible] af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet [illegible] Revisorer, nemligen Herr Pastor Ehrst, Doctor [illegible], Magister [illegible] och Apothekaren [illegible], de öfrige Herrar Revisorer, Navigations läraren Ehlund och Handlanden Hamberg voro efter att hafva anmält förfall, frånvarande.

Af Sällskapets Embetsmän voro tillstädes de Sekreteraren Herr Stats Sekreteraren Armfelt, Skattmästaren Herr [illegible] och undertecknad tillförordnade Sekreterare, som skulle föra protokollet.

§ 1

Vid granskningen af Sällskapets kassa befanns, i enlighet med de af Skattmästaren upprättade räkenskaper och tillhörande behållningen utgöra 2662 Rubel 18½ kopek silfver, [illegible] medaljer, jettoner, [illegible] och medaljonger voro enligt förteckning fullständiga.

§ 2

Vid genomgåendet af Sällskapets [illegible] anmärktes

1º Att det lån, stort 1328 Rubel 14½ kop. Lagmannen [illegible] [illegible] innehaft, borde [illegible] [illegible] fordringar.

2º Att räntan för [illegible] [illegible] Pappersskolan voro [illegible] 862 Rubel silfver.

3º Att [illegible] [illegible] 131 Rubel 98⅔ kopek silfver [illegible] 10 år [illegible] [illegible] och.

4º [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] afföras.

§ 3

I [illegible] [illegible] [illegible] anmärkte [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible].

S.P.
1 Febr

1 [illegible] 2 [illegible] 5 [illegible] med [illegible] 22 [illegible]
[illegible] 1 [illegible] och 1 [illegible]

§ 2

Till granskning af räkenskaperna utsågs att doctor [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] samt Magister [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och Ablenande [illegible]

In fidem
N. H. [illegible]

År 1853 den 1 Februari sammanträdde Styrelsen [illegible] [illegible] Ordföranden [illegible] och [illegible] Protokollet fördt af [illegible]

§ 1

Uppläste [illegible] om de ärenden som sedan den 1 sistlidne November [illegible] i Sällskapets [illegible]

Den 18 November

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] om en [illegible] [illegible] i [illegible] af [illegible] [illegible]

Beslöt att [illegible] och [illegible] [illegible] skulle [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] som de [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] åt [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] en [illegible] å [illegible] [illegible] till de [illegible] för [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] från [illegible]

[illegible] en [illegible] om 11 [illegible] åt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] från den 1 May 1852 med [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 16 [illegible]

[illegible] [illegible] för Ablenande [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] vid [illegible]

Den 22 November

[illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] af [illegible] [illegible] Ablenande [illegible] [illegible] [illegible]

Uppsatte [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] åt [illegible] af [illegible] åt [illegible] å [illegible] [illegible] [illegible] som [illegible] och [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Den 11 December

[illegible] en [illegible] till en [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible]

[illegible] en [illegible] åt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] på [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible] en [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] af doctor [illegible]

[illegible] de för året [illegible] premier för [illegible] vid Slöjdskolan och de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Den 29 December

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] till [illegible] af de [illegible]

Den 27 Januari

[illegible] på [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] af några [illegible] [illegible] [illegible] af Slöjdskolans [illegible] [illegible]

[illegible] Pastor Adjuncten [illegible] till Lärare vid Ablenande Söndagsskolan i [illegible]

[illegible] protokoller och räkningar för Ablenande Söndagsskolorna

[illegible] Sekreterarens [illegible] öfver [illegible] för [illegible] af Sällskapets [illegible] [illegible]

Antogs Sekreterarens förslag till [illegible] för Sällskapets [illegible] [illegible]

[illegible] [illegible] för 2[illegible] [illegible] [illegible] vid [illegible] [illegible] [illegible]

4.7.

1.8.
1 Febr.

Föredrogs ett meddelande om en fråga rörande Landshöfdingen af en aunorgen författare i Kantarsaja.

Öfverlemnades en promemoria i några utländska tidningar och om nya böcker inlagda.

Föredrogs Prosten Claesstets ansökning, om belöningar för skicklig byggnader och landtmanna förtjenster förordad för Nämndemannen Johan Henrik Andersson Peldola och Bonden Johan Johansson Juspila, begge ifrån Mänttäla Socken.

Anmodades Sekreteraren att under Notarien Reinholms frånvaro antaga hvem han anser att annat behöfs.

§ 2.

Till Ledamöter i Sällskapet anmäldes

Adlercreutz, A. [illegible] Landshöfding

Boije, Adolf, Öfverste och Riddare

Boije, C. G. Baron Hofrätts Vice Notarie

Brahmer, Casimir Bruksförvaltare

Dahl, Anton Gabriel, Kapitain, Notarie

Ehrnrooth, Gustaf Robert, Kapten och Riddare

Frandt, C. L. [illegible] Landtmätare

Forsell, Carl Julius, Hofrätts Registrator

Gallén, Petter Wilhelm, Kronolänsman

Gripenberg, Odert Öfverste och Riddare

Hannukkala, J. Häradsnämndeman

Hongberg, C. L. Apothekare

Kraemer, August Rött, Öfverste och Riddare

Liljeblad, Bengt Adolf, Professor

Lindroos, Gabriel Handlande

Malmin, Per Eric, Lärare Stallmästare

Mandell, G. Trädgårdsmästare

Mannerson, Anders Handlande

Mannerheim, Gustaf Reinhold, Kronofogde och Riddare

Nordenwall, Otto Werner Länsbokhållare

Oldenburg, Gampus J. Konsul och Handlande

Paykull, Professionist

Palander, J. W. Apothekare

Pfaler, Carl von Kapten

Schultz, Rektor, Scholkollega

Stolpe, G. Handlande

Stjernschantz, Gustaf Wilhelm, Kommissionslandtmätare

Sternbohm, [illegible] Löjtnant

Tarell, A. [illegible] Pastor

Tawaststjerna, [illegible] Lieutenant

Törngren, A. af, [illegible] Häradshöfding

Öhman, Peter, Agronom

§ 3.

Till Ledamöter i Sällskapet utsågs dessutom:

Castrén, Per Ulrik, vice Pastor, Kapellan

Ekerman, Frans Julius, Borgmästare

Hjelt, Carl Immanuel, Kronolänsman

Johansson, Esaias, Nämndeman

Lindroos, Esaias, Rusthållare

Nebolsin, Gregori Pavlowitsch, Ständig Ledamot för K. fria Ekonomiska Sällskapet i S:t Petersburg, verklig Statsråd och Riddare

Rabbinow, Carl Magnus, Fältväbel, Lappmark och Kyrkoherde

Palthén, Johan Mathias, Handlande

Waldemar, Emil Ferdinand, Tullförvaltare

År 1853 den 1 Juni kl. 11 f. m. sammanträdde, jemlikt Finska Hushållnings Sällskapets Ordförande, Ledamöter och Embetsmän.

§ 1.

Föredrogs Sällskapets afgifvna utlåtande af den 27 sistlidne April i anledning af Hans Kejserliga Majestäts Nådiga befallning till Sällskapet att inkomma med underdånigt förslag öfver anordningen beredde utdrag af Kronans spannmål i Nylands och Helsingfors läns meddelade berättelser om landtbruket, handeln och näringarnes tillstånd under åren 1848, 1849 och 1850. I detta utlåtande yttrar Sällskapet att till dags att med upplysning af orsaker hvarför och huru i afseende på hemmansklyfning, hvilka ofullständig i behandlingen finns emot någon af kronan man kunnat blifva för dess. Till dessa yttrade utlåtandet förordnades och befalldes att de Sekreteraren och Kassören Sommerhoff jemte detta utlåtande i stället skulle åtfölja de meddelade förslagen

S. P.
[illegible]

§ 2.

Upplästes Hans Kejserliga Majestäts Nådiga reskript af den 26 [illegible] April, hvari Sällskapet underrättas att [illegible] [illegible] Carl [illegible] [illegible] förordnat till Läns Styresmän i [illegible] Län [illegible] [illegible], att Förvaltnings Utskottet till [illegible] [illegible] Herr Kameraren [illegible] och [illegible] [illegible] hos [illegible].

§ 3.

Gjordes Förvaltnings Utskottets utlåtande öfver Stadsmäklaren [illegible] [illegible] till Herr Chefen för Finance Expeditionen ingifne ansökning om pension.

§ 4.

Vid föredragning af Utskottets utlåtande af den 27 April öfver Fabriks Ägaren A. W. Wahren till Herr Chefen för Finance Expeditionen inlemnade förslag om inrättandet af en bråknings maskin för lin och hampa, jemte Herr von [illegible] [illegible] samt yttrade särskilda mening, uppå hvilka [illegible] Sällskapet och blef till [illegible] af [illegible] [illegible] följande [illegible] [illegible] [illegible] uppsatt och [illegible].

Att en väl [illegible] [illegible] och lin bråknings maskin af en i vårt land [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], utan att man [illegible] för [illegible] [illegible], då med hänsyn på [illegible] de andra förhållanden [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] och [illegible], jemte det [illegible] [illegible] [illegible] och för att en hampa och lin bråknings maskin skall vara [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible], utan att de [illegible] för densamma [illegible] [illegible] [illegible], att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hampa och lin [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], om [illegible] för mindre [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] gamla [illegible] bråknings sätt [illegible], anskaffa sig en [illegible] [illegible] en maskin af [illegible] beskaffenhet [illegible] [illegible] [illegible] hela [illegible] bråknings arbetet [illegible] [illegible] med [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] från densamma och [illegible] [illegible] [illegible] från en [illegible] till en annan. — Men då [illegible] Herr Wahren [illegible] [illegible] [illegible] för inrättandet af en dylik maskin [illegible]

[illegible] 2000 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] minst 200 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hela maskinen [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], så [illegible] mig [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] maskinen [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible].

Den [illegible] [illegible] Utskottets [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] yttrade mening.

Vid [illegible] [illegible] [illegible] befunnet [illegible]

[illegible]	[illegible]	6
[illegible]	[illegible]	4

Och i [illegible] Utskottets utlåtande befallt [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] yttrande [illegible] [illegible] Herr Finance Chefen [illegible] [illegible] i sammanhang [illegible] [illegible] Sällskapet jemväl att [illegible] af Herr Landshöfdingen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] bråknings maskin [illegible] [illegible] af Herr [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för lin och hampa, [illegible] [illegible] Sällskapets [illegible] [illegible].

§ 5.

[illegible] Utskottets [illegible] för den 21 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af Herr [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Pastorat på Åland jemte Herr [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] Protokollet för den 27 April § 2 i [illegible] [illegible] [illegible] yttrande, och [illegible] efter någon [illegible] [illegible] Utskottet [illegible] [illegible] [illegible], att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Hushållnings Sällskapet, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 6.

Upplästes Hans Kejserliga Majestäts Nådiga rescript af den 25 sistlidne April, hvari Sällskapet anbefalles att inkomma med underdånigt utlåtande i anledning af en till Hans Kejserliga Majestät väckt fråga om förändring af den genom den Nådiga förordningen för den 26 April 1816 fastställda tiden för kyrkornas flyttning samt remiss till Sällskapets Utskott.

§ 7

Sekreteraren anmälte att räkenskaperne öfver Sällskapets medel jemte utlåtande af underteknande Herrar Revisorer och de därå gjorde anmärkningar inför Sällskapets Utskott föredragne, hvarefter räkenskaperne med [illegible] af desse anmärkningar blifvit behörigen ordnade. Sällskapet beslöt att ...[illegible] för de publika fonderna skulle till Kejserliga Senaten insändas.

§ 8.

Upplästes en i April månad inkommen skrifvelse från [illegible] för det 5te Svenska Allmänna Landtbruksmötet, som blifvit [illegible] hvilken vid Utskottets sammanträde den 27 i samma månad blifvit föredragen. Sekreteraren anmälte att de vid förvänne [illegible] inkomne inbjudningsbref och programmer blifvit enligt [illegible] ... till åtskillige Landtbrukare, men [illegible] ... och beslöt Sällskapet att i afgående skrifvelse till [illegible] tolka Sällskapets erkänsla för denna [illegible].

§ 9

Sedan Förvaltnings Utskottet utlåtande af den 26 sistlidne Maj [illegible] i anledning af åtskillige jordlägenheters innehafvare i Nylands Län gjorde framställning om [illegible] utnämnde Sockenmästare [illegible] bibehållande vid [illegible].

§ 10

Upplästes berättelse om de ärender som i Sällskapets Utskott blifvit behandlade sedan Sällskapets Allmänna Sammankomst den [illegible] sistlidne Februari, hvilken här är intagen, följande:

Den 16 Februari.

Föredrogs [illegible] Order om [illegible] till Sällskapet aflåtne memorial, angående utsända [illegible] af [illegible] Generalen [illegible] öfver Finland, om [illegible] på Åland inrätta en [illegible] med [illegible] [illegible] Sällskapet.

Beviljades en [illegible] att [illegible] åt [illegible] i tjenst hos [illegible] och [illegible] Johan [illegible].

Likaledes beviljades [illegible] Johan Wikman för femtio års troget tjenst hos Kronofogden i [illegible] af S:t Michels Län Georg [illegible].

Det samma gratification och [illegible] beviljades 2 Rubel silfver åt Eleven vid [illegible] Slöjdskola Henrika [illegible], utgörande det [illegible] som i samma skola blifvit [illegible] af [illegible] dubbel [illegible].

[illegible] förklaringen i [illegible] om Slöjdskola.

[illegible] för [illegible] [illegible] Anna Christina [illegible] att i ersättning för det som vid Wasa [illegible] gått förlorat.

Afslogs [illegible] Matts Matthsson [illegible] ansökning om understöd.

Afslogs [illegible] i [illegible] uti afseende på [illegible] i [illegible] och [illegible] från [illegible].

Föredrogs Herr Kapten C. F. von [illegible] från [illegible] i Wiborgs Län [illegible] af [illegible] om [illegible].

[illegible] förste qvartalets aflöning.

Den 28 Mars.

Föredrogs Herrar Guvernörens i Nylands och S:t Michels Län [illegible] till de [illegible] berättelser angående Landtbrukets samt Sjöfartens och Näringarnes tillstånd.

1 C. Afsr. ✓

Afskrift utdrag af de i Norby by på Ölands hemmans vattenfalls inrättning. Det Sällskapet tillstyrkte att intet hinder för delen af 75 R:dr [illegible] vara, uti de samma tillwerkat.

Föredrogs Fattigvårds direktionens i Jönköping [illegible] för [illegible] från [illegible] till [illegible] att fattiga i Jönköpings stad.

[illegible] för [illegible] Landtbruks möte. Föredrogs och granskades de från direktionerne för [illegible] [illegible] i [illegible] och [illegible] insända [illegible] och [illegible].

[illegible] för [illegible] hos Handlanden [illegible] Simon [illegible], [illegible] piga [illegible].

Ett [illegible] af [illegible] [illegible] Dragon Peter [illegible] för [illegible] och [illegible] hos [illegible] i [illegible] [illegible] Johan [illegible].

Föredrogs Kapitenen [illegible] [illegible] meteorologiska observationer.

Anmäldes af Herr Sekreteraren [illegible] [illegible] och Sällskapets [illegible].

Besvarade [illegible] anordningar från [illegible] och [illegible] [illegible].

Den 27 April.

Föredrogs ett af Herr Sekreteraren [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] af [illegible] i [illegible] och [illegible] Län [illegible] till [illegible] och [illegible] [illegible] Sällskapet.

Uppdrogs [illegible] till Sällskapet [illegible] af [illegible] A. W. [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] om [illegible] af en [illegible] [illegible] Sällskapet.

Föredrogs de [illegible] Maj månad 1852 inkomna ansökningar om [illegible] till belöningar för hjonens och [illegible].

[illegible] Torparen Johan Johansson [illegible] från [illegible] by och [illegible] [illegible] ansökning om belöning för [illegible]

[illegible] [illegible].

Föredrogs en [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] från [illegible] med [illegible] om [illegible] och [illegible] behandling.

Föredrogs en [illegible] från [illegible] för 6:te Svenska allmänna Landtbruks mötet i [illegible] [illegible] till Sällskapet.

Besvarade anordningar från [illegible] och [illegible] [illegible].

Den 12 Maj.

Anmäldes att 1852 års [illegible] öfver Sällskapets [illegible] [illegible] [illegible] granskade och [illegible] de [illegible] Sällskapet.

Uppläste Hans Kongliga Majestäts Nådiga [illegible] af den 26 nästförlidne Maj angående [illegible] [illegible] Landtbruks [illegible] Carl [illegible] den [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] till [illegible] Jönköpings Stad.

Utsattes Sällskapets allmänna sammanträde till [illegible] dag.

En af Herr Kapitenen [illegible] till Sällskapet [illegible] och af honom författad afhandling om [illegible] och [illegible] [illegible] föredrogs.

§ 11.

[illegible] genom balottering följande personer till Ledamöter af Sällskapet, föreslagne vid Sällskapets allmänna sammanträde den 1 sistlidne Februari.

Cederström, Eric Ulrik, [illegible] Pastor, Kapellan.
Cederman, Frans Jakob, Borgmästare.
Hjelmberg, Carl Emanuel, Kronolänsman.
Johansson, Elias, Nämndeman.
Lindeen, Elias, Rusthållare.
Nebolsin, Gregori Pawlowitsch, hedersledamot, Sekreterare vid Kejserliga Fria Ekonomiska Sällskapet i S:t Petersburg, verkligt Statsråd och Riddare.
Forsell, Joh. Mathias, Handlande.
[illegible], Carl August, Friherre, Kontraktsprost och Kyrkoherde i [illegible] Pastorat.
Walrand, Olof Ferdinand, Tullförvaltare.

§ 12.

Till Ledamöter af Sällskapet föreslogs

§ 6.
25 Juli

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible]
Bibehållandet [illegible] i [illegible] i [illegible]

Carl von [illegible]
J. L. Öström
Gustaf Fredrik Lindfors
Aug. B. Lindfors
J. Bonsdorff
A. G. Malmin
C. E. Uggla

In fidem
[illegible]

År 1853 den 25 Juli sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet [illegible] af dess Ledamöter fördenskull [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sammankomst.

Protokollet fördt af undertecknad [illegible]

§ 1.

Då först Sällskapets Ordförande som vice Ordförande voro [illegible] på landet, valdes Herr Assessoren och Riddaren Molant [illegible] att för dagen föra ordet.

§ 2.

Sekreteraren föredrog att af Herr Kaptenen och Riddaren [illegible] [illegible] inkomna Protokoll [illegible] [illegible] Juni [illegible] [illegible] af Sällskapet uppdragna auction å Pellilä[illegible] mejeri [illegible] af Sällskapets [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Protokoll af den 22 [illegible] § 2.

Sällskapets samtlige [illegible] Ledamöter [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i följd hvaraf Pellilä mejeri upplåts [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] auktion [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Herr Kapten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] för de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Kaptenen [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af honom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible] på [illegible] sig göra [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

In fidem
C. R. Molenberg

Undertecknade, som [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] som [illegible] på Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets [illegible] auktion å Pellilä mejeri, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sällskapets [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Apothekaren Arvidsson, att på våra vägnar [illegible] i det [illegible] som Sällskapets [illegible] [illegible] [illegible] Åbo 25 Juli 1853.

[illegible] Bonsdorff [illegible]

August [illegible] Reinhold [illegible]

[illegible]

Dessutom personligen närvarande:
Herr Assessoren Molant
" Doctor Pinello
" [illegible] [illegible]
" Apothekaren Arvidsson
" Landshöfdingen [illegible]
" [illegible] af Forsell
" [illegible] [illegible]
" d:o [illegible]
" [illegible] [illegible]
" [illegible] [illegible] [illegible]
" [illegible] [illegible] Sällskapets [illegible] och undertecknad Sällskapets Sekreterare

[illegible]

S. P.
1 [illegible]

År 1853 den 1 November klockan fyra efter middagen sammanträdde Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet dess Ordförande, Ledamöter och Tjenstemän.

Protokoll fördt af undertecknad [illegible]

§ 1

Upplästes Hans Kejserliga Majestäts [illegible] af den 25 April, innehållande Nådig befallning till Sällskapet att utlåta sig öfver väckt fråga om förändring af skjutsfärds [illegible] jemte ofvan upplästa Utskottets protokoll öfver detta ämne af den 18 sistlidne Oktober, hvarefter de närvarande Ledamöterne [illegible] af Herr Ordföranden att dryfta [illegible] tankar. Herr Ledamöter [illegible] [illegible] af Utskottet [illegible] utlåtande och Sällskapets Ordförande [illegible] Utskottet [illegible] i ämnet [illegible] [illegible] för den nuvarande skjutsningstiden [illegible] [illegible] på landet [illegible] kunna [illegible] [illegible] skjutsfärder med [illegible] och [illegible] samt [illegible] på vägen med [illegible] land, hvilka [illegible] [illegible] såväl [illegible] som [illegible] skjutsfärder, men hvarken [illegible] eller [illegible] om skjutsfärden [illegible] på [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af landet skjutsfärder [illegible] hafva [illegible], [illegible] på vägen kunna [illegible] [illegible] [illegible].

Efter en [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] Utskottets betänkande, [illegible] [illegible] [illegible] beslöt och beslöt, att [illegible] utlåtande i ämnet till Kejserliga Senatens [illegible] [illegible] med Utskottets utlåtande [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] som [illegible] [illegible] med skjutsfärdens [illegible] och [illegible] [illegible].

§ 2

Sällskapet [illegible] [illegible] hvad Utskottet vid sammanträdet den 18 Oktober under § 2 [illegible] om [illegible] [illegible] Landtbruks möte [illegible] [illegible] [illegible] år 1855.

§ 3

[illegible] beslöt Sällskapet att med [illegible] af en [illegible] Utskottet vidtagit, att af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] för [illegible], att frågan om [illegible] [illegible] till denna [illegible] [illegible] [illegible] från [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] förfalla.

§ 4

Vid föredragningen af 13 § i Utskottets protokoll för den 18 sistlidne Oktober, beslöts att låta [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] Utskottet [illegible] [illegible] Samuel [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] belöning för af honom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], men [illegible] af Utskottet föreslagna [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 5

Upplästs och godkändes de af Sällskapets [illegible] och [illegible] Utskottet [illegible] förslag till [illegible] [illegible] [illegible] och Landtbruks Institutet.

§ 6

Upplästs och [illegible] till detta protokoll [illegible] af Sällskapets Utskott [illegible] [illegible] om de ämnen som [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible].

Den 8 [illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] bestämmande af skjutsningstid för [illegible].

Beslöts att [illegible] af Kejserliga [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] med [illegible] [illegible] till St. Petersburg, [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] om Herr J. A. Johansson [illegible] Sällskapet.

[illegible] Herr [illegible] [illegible] [illegible] om [illegible] [illegible] Landtbruks möte.

[illegible] [illegible] Anders [illegible] [illegible] om belöning för [illegible] förtjenster.

1 P
1 Nov ✓

Föredrogs en af Prosten von Knorring författad Beskrifning öfver Åland.

Den 1 Juli.

Utställdes ett antal sammankomster i Sällskapet för att [illegible] om det anbud som vid auktion blifvit gjordt å Pellinä under år [illegible].

För gjutligt beviljades Sällskapets Kontor, Landt- Räntmästaren Adjunkten Reinholm [illegible] månatligt [illegible].

Den 22 Juli.

Afgafs instruktion till uppgörandet af anbud om försäljningen af Pellinä.

Utfärdades anordning å de kostnader, hvilka åtgått för transporten af Kejs. Ekonomiska Sällskapets på Dragsby förfärdigade Tröskverk.

Uppsattes konstitutorial på ett års tid för Sockne skolläraren i Nykarleby, Skolläraren J. G. Hagström.

Afgafs utlåtande om [illegible] för ett fjerde landtbruksmöte.

Föredrogs från Allmänna skolorna i Nykarleby och [illegible] rapporter, sammanträdesprotokoller och räkningar.

Beslöts att Åbo Slöjdskola, under kolera faran, skulle blifva stängd och de elever från landsorten begifva sig till sina hemorter.

Den 1 Augusti.

Tillstyrktes Agronomen Östlings ansökning att i Helsingfors få utgifva en tidskrift för landthushållare.

Den 21 Augusti.

Föredrogs en af Herr Aurell och [illegible] författad afhandling om Rödsoten.

Den 10 Oktober.

Afgafs utlåtande om [illegible] för skogarnes [illegible] ning.

Beslöts att hos Hans Kejserliga Majestät i underdånighet begära tillstånd om att femte Landtbruksmötet må anställas i Borgå stad sommaren 1855.

Förordnades Mamsell Ebba Ahlén att tills vidare förestå första lärarinne befattningen vid Åbo Slöjdskola.

beviljas ännu för ett års tid det högre anslaget [illegible] Slöjdskolan i Nykarleby hittills åtnjutit.

Uppsköts behandlingen om Slöjdskolan [illegible] och beviljas [illegible] för nämnde lärarinna utgöra [illegible] anslaget.

Förordnades Pastors Adjunkten J. W. [illegible] att [illegible] kommissarie [illegible] landtbruks skolan på Åland och [illegible] till Sällskapet inkomma med berättelse om skötseln och fortgången af skolan.

En silfver bägare af 15 lods vigt beviljades åt Dragsby [illegible] Matts Carlsson, hemmansåbo Lawander.

Åt Torparen Samuel Mäkilä som innevarande [illegible] af 30 år [illegible] beviljades en gratifikation af 10 Rubel Silfver.

Beslöts att den [illegible] Sällskapet på [illegible] skulle med innevarande års slut upphöra.

Beslöts att den medalj som blifvit f. d. Spinnskole eleven Anna [illegible] tillerkänd af Industri Expositionen i London 1851 skulle henne tilldelas den 1 nästkommande December.

§ 7.

Sällskapets Sekreterare Kon [illegible] Amell anhöll om afsked och anförde, att han i följd af tilltagande ålder och [illegible] svaghet ansåg sig icke mera förmå bestrida det Sekreterare embete inom Sällskapet, han i sjutton års tid innehaft, hvarföre han med tacksamhet för åtnjutit förtroende begärde entledigande från sagda embete samt inlemnade följande memorial om afsked och efterträdare.

Åberopade Memorial.

Då jag vid Allmänna sammankomsten den 1 November 1842 uppå [illegible] erhöll anmodan att [illegible] Sekreterare [illegible] Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, [illegible] Sällskapet [illegible] afsked [illegible] utlåtande, den 2 [illegible] följande [illegible] beslöts att hos Hans Kejserliga Majestät [illegible] med underdånig ansökan om pension för min [illegible] afsked och att derjemte afvakta Hans Majestäts Nådiga förordnande:

1. P.
1833.

[illegible] ofverende, men [illegible] fråga föredragit om mitt afskedande.

I denna [illegible] framställning som den 6 i samma månad till Kejserliga Senaten ingifvit, har allernådigste Resolution [illegible] fallit, hvilken omständighet lärer kunna tolkas såsom ett bifall [illegible] afslag. Med djup [illegible] tacksamhet erkänner jag Sällskapets godhet och tålamod att icke [illegible] mina dagar från deras [illegible] förstånd och krafter [illegible] mig från [illegible] [illegible] i stånd med ytterligare uppoffring [illegible] en [illegible] till [illegible] betraktande [illegible], med hvars [illegible] jag kunnat befrämja [illegible] såsom anmärkningar, att [illegible] min [illegible]. Dock finner jag [illegible] att jag blifvit [illegible] till detta [illegible] jag i många års tid, dessutom och [illegible] förmåga min [illegible] [illegible] om [illegible] samma [illegible] som förut, nemligen att få [illegible] jag hittills byggt och fortfara med [illegible] [illegible] [illegible] till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i [illegible] [illegible] min efterträdare, till hvilken jag då kan aflemna alla de Sällskapets handlingar och tillhörigheter som varit mig anförtrodde. Åbo, den 1 November 1833.

Lars Arnell.

Sällskapet [illegible] detta memorial till sitt Utskott, hvarefter Herr Statssekreteraren Arnell inkallad åter intog sitt rum.

§ 8

De vid Sällskapets sammankomst den 1 Juni innevarande år [illegible] som Ledamöter föreslagne till antagande [illegible] i Sällskapet och [illegible] vunnit [illegible] i Sällskapets [illegible] i stadgad ordning inballoterade nemligen

Kejserliga Rådet [illegible] Ruspoloff [illegible].
Ruthålland Gustaf Wegman från [illegible] [illegible] [illegible]
Lieutenanten, Carl von Haijen från [illegible] gård

Possessionaterne { Gustaf Ludvik Lindfors
Ruut W. Lindfors
G Ravaloff från [illegible]

Kaptenerne { A. G. Hallman på Marttis by
C. E. Uggla på [illegible]

§ 9.

Till Ledamöter föreslogos [illegible]:
Westerlund, Gustaf August, [illegible]
Julin, Eric, Jr. Apothekare
Julin, John. Handlande
[illegible], Apothekare i Helsingfors
[illegible], Waldemar von [illegible]
Armfelt, Gustaf Philip, [illegible]
Krueger, Fabrikör
hvilka på [illegible] till nästa Allmänna sammanträde.

§ 10.

Från Sällskapets Utskott begärde Herr [illegible] Baron Boije, å hvars [illegible] tid [illegible] att [illegible] att [illegible] få [illegible], hvilket biföllo och inwaldes i hans ställe [illegible] Hofrådet Assessoren [illegible] till Ledamot i Utskottet på ett års tid.

§ 11

Från Sällskapets Utskott [illegible] enligt stadgarne [illegible] som [illegible], hvilka såsom Utskottets Ledamöter [illegible] gått i [illegible] år, nemligen
Bonsdorff, Anton, Major
Ervin, Gustaf Eric, Gymnasii Lektor
Melart, Christian Ferdinand, Collegii Assessor
Pinello, Nils Henrik, Philosophiae Doctor
[illegible] inwaldes
Ervin, Gustaf Eric
Melart, Chr. F.
Pinello, Nils Henrik samt
von Essen, Johan August, Possessionat.

§ 12.

Hof Rådet Baron Boije som [illegible] varit förhindrad att fortfarande [illegible] såsom Ledamot i Förvaltnings Utskottet, anhöll att för [illegible] [illegible] befriad [illegible] och [illegible] att [illegible] Sällskapets Utskott [illegible], och jemte att Herrar Melart och Pinello återvaldes till Ledamöter i Förvaltnings Utskottet [illegible] Possessionaten von Essen till Ledamot af [illegible] Utskott inwald på ett års tid efter Hof-Rådet Baron Boije.

§ 13.

1 P.
1 Rev.

För det nu började arbets-året utsågos såsom Sällskapets Ledamöter af följande Ledamöter
Aminoff, W. B. Öfverste Löjtnant och Riddare på 1 år.
Boije, Jonas Baron HofRåd och Riddare på 1 år.
von Essen, J. A. Professor på 2 år.
Ehrström, A. F. HofRätts Assessor på 2 år.
Berner, G. E. Gymnasii Lector på 2 år.
Stiernwall, F. Grosshandlare på 1 år.
Malm, Chr. F. Kollegii Assessor på 2 år.
Pinello, N. H. Philosophiae Doctor på 2 år.

Sekreterarens Utskottet.

von Essen på ett år.
Malm på två år.
Pinello på två år.

Till Revisorer utsågos
Ahlfeldt, Gymnasii Lector
Elers, vice Pastor
Stenberg, Handlande
Bergström, Handlande
Schultz, Rektor
Wärnhjelm, Banko Kamrerare

§

Till nya Ordförande i Sällskapet och Ordförande i dess båda Utskott valdes genom sluten omröstning och med stor pluralitet Herr Banko Directören och Riddaren Baron C. H. von Troil.

§

Slutligen valdes till Vice Ordförande i Sällskapet under nu började arbetsåret Herr Rektor Berg, Philosophiae Doctorn samt Ledamoten af Kejserliga St. Wladimirs Ordens Fjerde Klass och St. Annae Ordens Tredje Klass Edvard Bergenheim.

Första Qvartals-förslaget

För ——— År ——— 1853

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Första Qvartals Förslag För — År — 1853

		Debet Rd.	kp.	25	Credit Rd.	kp.
	Enskilta Fonden					
	Balance från 1852					
Januari 1	**Tillgångar**					
	Uti Sällskapets Stadsegendom Rd.	8600				
	" Pitjälä Rusthåll	1420				
	" Sällskapets Boksamling	415	35			
	" d:o Mobilier	210				
	Utestående Fordringar					
	Hos Studeranden P. Östring, Lån	30				
	" Hr Sekreter Arnell Förskott	300				
	Contant i Cassan	484	68	14		
	Skulder					
	Till Ahlmanska Fonden				1525	
	" Svahnska Fonden				400	
	" Svahnska Frus Lazarets Afd.				750	
	" Billmarkska Fonden				1650	
	" Medalje Fonden				238	72 21
	" Hisingerska Fonden				270	
	Rd.	11460	3	14	4833	72 21
	Inkomster					
Januari 3	Lös Afgift för 13/4 upph. Diets af Ridm. Decker	129	75			
"	d:o 17 " af Assessor Löfgren	52	50			
	Transport — Rd.	11,642	28	14	4,833	72 21

		Rd.	kp.	25	Rd.	kp.
	Transport Rd.	11642	28	14	4833	72 21
Januari 3	Lös Afgift för 1/4 upph. Diets af Vicenot. Schauman	12				
" "	d:o 12 " d:o " Borgm. Kjellin	1	50			
" "	d:o 14 " d:o " Prof. Runeberg	13	50			
" "	d:o 21 " d:o " Apoth. Wineberg	3				
" "	d:o 22 " d:o " Landtbruksinspectoren					
	Strömsöhomen (?)	15				
" "	d:o 23 " d:o " Kapt. & Vicenot. Gylling	69	75			
" 13	d:o af Löjtn. N. L. Bremer	1	50			
"	d:o från 3 upph. Diets af Vicenot. W. Lindsköm	3				
" 29	Hr Sekt. Arnell återbetalt förskottet af den 15 December 1852	300				
" 19	Medalj. till Husjungfrun Eva Fr. Lindholm	4	50			
" 16	7 Hattspänne till Mjölnaren Johan Wikman	4	50			
Febr. 16	Lös afgift af Med. D:r A. M. Höglund	15				
"	d:o " Mag. R. v. Frenckell	1	50			
"	d:o " Kapt. C. v. Pfaler	15				
"	d:o " Öfverstinnan Rickman Arrendator Grisenberg	15				
" 17	Ränta å Vicenot. A. Humlins Skuld Rd. 1400 314 dagar	61	6			
" "	d:o " Kaptenen G. A. Wilhelms Skuld Rd. 1000 298 dagar	41	39			
" 27	Hushyresbidrag fr. Hisingerska Fonden	14				
" "	d:o " Stats Fonden	70				
" "	d:o " Linneslöjds Fonden	200				
	Transport Rd.	12503	48	14	4833	72 21

		Transport Rd.	12503 48 14	4833 72 2
Feb.	27	Årsbidrag för Ahlmanska Fonden	200	
.	.	d:o . Billmarkska Fonden	100	
.	.	Lån från Medalje Fonden	36 93 14	
.	24	Led. Afg. af Länsforstmästaren B.E. Mallén	1 50	
.	.	d:o af Apoth. A.L. Hougberg	15	
.	.	Ett års arrende för Petjala Rusthåll	34 50	
Feb	16	Medaljong till Pigan Wallborg Johansdotter Tiitti	4 50	
		Utgifter		
Jan	3	Åbo Post Kontor, för Tidningar		17 95
.	.	C.J. Alm, för d:o i Staden		4 50
.	.	J. Olander, arfode för uppbörden af Led. Afg. i Helsingfors		2
.	27	Fru B.C. Nummelin, enligt räkning		4 80
.	.	Smeden C.F. Eklund d:o d:o		2 20
.	.	Bokb. Lötsman d:o		15 27
.	.	Frenckellska Bokhandeln d:o		8 97
.	.	Snickaren Cronstedt d:o		20
.	.	Sotaren A. Södervall d:o		1 6
.	.	Frenckellska Bokhandeln d:o		87
.	.	Oförutsedda kostnader för den af Sällskapet utgifna tidning		281 59
.	.	Åbo post kontor för utländska tidningar		20 70
.	.	Guldsmeden O.R. Lungren räkning		1 20
.	.	Bidrag till Medalje Fonden		5
		Transport Rd.	12895 92	5219 83 21

		Transport Rd.	12895 92	5219 83 21
Jan	27	Ränta till Swahnska F. Lazaret Afd.		37 50
.	.	d:o . Swahnska Fonden		20
.	.	d:o . Hisingerska Fonden		13 50
.	.	d:o . Billmarkska d:o		82 50
.	.	d:o . Medalje d:o		11 93 14
.	.	d:o . Ahlmanska d:o		76 25
Mars	1	1:a Quartalets Aflöning		31 25
.	31	J.C. Frenckell & Son enligt räkning		23 38
.	.	C.J. Alm, 1 ex Sveriges Statskalender		1 90
.	.	d:o för bortskaffning af Snö		2 90
		Tredje Landtbruksmötet		
.	1	Oförutsedda kostnader för Landtbruksmötet, enligt Herr Doktor Pinellos räkning		97 23
		Afföring		
Jan	29	Stats Secreteraren Arnells Förskott af den 13 December 1852		300
		Låntagit		
.	.	Från Medalje Fonden		36 93 14
		Balance till 2:a Quart.		
		Tillgångar		
Mars	31	Uti Sällskapets Stadsegendom		8600
.	.	Petjala Rusthåll		1420
.	.	Sällskapets Boksamling		415 35
.	.	d:o Mobilier		210
		Utestående Fordran		
.	.	Hos Studeranden P. Östring, lån		30
.	.	Contant i Cassan		1136 11 14
		Transport Rd.	12895 92	17766 58 7

Transport Rd. 12895.92. 17766.58.7

Skulder

Mars 31	Till Ahlmanska Fonden	1525		
" "	" Sswahnska d°	400		
" "	" Swahnska F:ns Lazaret Afd:	750		
" "	" Billmarkska Fonden	1650		
" "	" Medalje d°	275 66 7		
" "	" Hisingerska d°	270		
	Rd.	17766.58.7	17766.58.7	

Potatoes Fonden

Balance från 1852

Januari 1	Contant i Cassan Rd. 1071 58 13		

Inkomst

" 18	Stats Sekreteraren Arnell levererat innevarande Års Stats Anslag	642 90	

Utgift

" 27	Bidrag till Landtbruks Instituts Fonden		428 50

Balance till 2:a Quart.

Mars 31	Contant i Cassan		1285 98 13
	Rd.	1714.48 13	1714.48 13

Ahlmanska Fonden

Balance från 1852

Jan 1	Utestående Fordringar	
	Hos Lagman N. J. Sdmans Sterbhus	13217 14 5
	" Kopparslagare C. Granquist	1028 57 4
	" Capt. Otto Fock	1200
	Transport Rd.	15445.71 12.

Transport Rd. 15445.71 12.

	Hos Skoldirektionen: Mossebyskolan	18 - 2
	" d° : Kungsåla d°	17 77 20
	" d° : Båkala d°	18 50
	" Creskilla Fonden	1525
	" Färgmäst. H. C. Lillia	1100
	" Handlanden A. Hingelin	500
	" Häradshöf. C. Leopold	525
	" Agronomen G. Hobin	200
	" ~~Fiss: Doktor N. H. Pinello~~	~~600~~
	" d° T. Hutzberg	1000
	" Vict: Handl. C. Holmberg	1000
	" Kamrer T. Pippingsköld Rd. 550 / 1 Års Ränta a 5% 27 50	577 50
	" Tullförvaltaren J. H. Calonii Sterbhus	~~300~~
	" Lagman P. E. Falck	800
	Contant i Cassan	433 69 16
	Rd.	24061 20

Inkomster

Jan 29	Kamrer T. Pippingsköld inbetalte ett Års Ränta, från den 2 Feb. 1851 till samma tid 1852 å Rd. 550	27 50
Feb 9	Fiss: Doktor Hutzberg, ett års ränta å Rd. 1000 till den 7 Feb. 1853	50
Januari 27	Ränta från Creskilla Fonden	76 25
Mars 1	Kapten O. Fock, ett års ränta å Rd. 500	25
23	Färgmäst. H. C. Lillia ett årsränta å Rd. 1100	55

Transport Rd. 24294.75.20

Transport Rd. 24294.75.20

Utgifter

Jan. 27	Förskott till Skoldirektionen i Mesfyby		10	
	d:o d:o i Kangasala		5	
	d:o d:o i Bäckala		12	
	Bidrag till Medalj Fonden		10	
	Hushyres bidrag till Enskilta Fonden		200	
Mars 1	1:a Qvartals aflöning		193 57 11	

Afföring

Jan. 29	Kamrer T. Pippingsköld balanserade ränta		27 50	
27	Skoldirektionen i Mesfyby utan förskott		10 23	
	d:o i Kangasala d:o		5 13	
	d:o i Bäckala d:o		12 45	

Påföring

	Skoldirektionen i Mesfyby utan förskott	10	
	d:o i Kangasala d:o d:o	5	
	d:o i Bäckala d:o d:o	12	

Balance till 2:a Qvart.

Utestående fordringar

Mars 31	Uti Lagman N. J. Idmans Sterbhus	13217.14 8	
	Hos Kopparslagare mäst. C. Grangvist	1028 57 4	
	Kapten Otto Fock	1200	
	Skoldirektionen i Mesfyby Förskott	17 79	
	d:o i Kangasala d:o	17 64 20	
	d:o i Bäckala d:o	17 85	
	Enskilta Fonden	1525	
	Färgare mäst. H. C. Lillia	1100	
	Handlanden A. Hengelin	500	
	Handelsbokhållare C. Leopold	525	

Transport Rd. 24321.75.20. 19635.18 18

Transport Rd. 24321.75.20. 19635.18 18.

Hos Agronomen G. Hobin	200	
Filos. Dokt. N. H. Pinella	600	
d:o T. Hertzberg	1000	
Vice Handl. C. Holmberg	1000	
Kamrer T. Pippingsköld	550	
Uti Tullförvaltar J. H. Calonius Sterbhus	300	
Hos Lagman P. E. Falck	800	
Contant i Cassan	236 57 2	
	Rd. 24321.75.20.	24321.75.20.

Billmarkska Fonden

Balance från 1852

Utestående Fordringar

Jan. 1	Hos Enskilta Fonden Rd.	1650
	Löjtnant C. Rengvist	200
	Trädgårdsmäst. G. A. Dahlström	1000
	Contant i Cassan	43.51 12
		Rd. 2893.51 12

Inkomster

Febr. 6	Trädgårdsmäst. G. A. Dahlström inb. 1 års ränta å Rd. 400 à 5%	20	
Jan. 27	Ränta från Enskilta Fonden	82 50	

Utgifter

	Bidrag till Medalj Fonden		5
	Hushyres bidrag till Enskilta Fonden		100
Mars 1	1:a Qvartals aflöning		8 30

Balance till 2:a Qvart.

Utestående Fordringar

Mars 31	Hos Enskilta Fonden		1650
	Löjtnant C. Rengvist		200

Transport Rd. 2996. 1.12. 1963.30.

	Transport	Rd. 2996. 1 12	1963. 30.
	Hos Trädgårdsmästar G. A. Dahlström		1000
	Contant i Cassan		32 71 12
		Rd. 2996. 1 12	2996. 1 12

Linneslöjds Fonden
Utestående fordringar
(Balance från 1852)

Jan 1	uti Rådman Ch. Elfström Sterbhus	171 42 24	
	Hos Gästgifvaren Jacob Mannin	171 42 24	
	" Enkan [illegible] Gotunnen	150	
	" Kaptenen Bell Fort	162	
	Contant i Cassan	1045 50 3	
		Rd. 1700. 35 23	

Utgifter

" 3	Stats Secreteraren Arnell förskott till Linneshandling		400
" "	Kaptenskan Holm Förskott		14
" 14	54 tt Garnspånad		34 33
"	Diverse Utgifter		10 72
21	22 tt Garnspånad		13 85
28	35 . do		21 93 14
Feb 4	37 . do		23 93 14
" 11	22 . do		14 12
" 18	28 . do		16 75
Juni 21	Diverse utgifter		13 66
28	do		2 12 14
Feb 4	do		20 95
Juni 27	Hushyresbidrag till Ensilda Fonden		200
	Transport	Rd. 1700. 35 23	786. 37 14

	Transport	Rd. 1700. 35 23	786. 37 14
Juni 3	Error uti denna fonds räkenskaper för år 1851, uti Diverse utgifter, Inventarie skylder för år 1851, verification No 47 utgörande Rd 18. 71 34 upptagen endast till 18. 17 34 difference		54
Mars 1	1:a Qvartals aflöning		146 27 14
Feb 25	29 tt Garnspånad		17 50
Mars 9	28 . do		17 48 14
" 10	20 . do		13 29
" 17	20 . do		13 31 14
" 24	27 . do		18 36 14
" "	Väfning för 126 3/4 aln 3:e, 62 aln 4 & 63 1/2 aln 5:e Lärft		37 77 7
" 17	Väfning för 62 aln 3:e Lärft		8 6
" 24	do 127 1/2 aln 4:e & 64 1/2 aln 5:e Lärft		31 38
Feb 16	För en väfstake till Lärarinnan A. C. Bronsan		6
" "	Hushyra för Lärarinnan i [illegible] Elin Ukander		7 15
" "	Gratification jemte 2:ne dubbla spinnrockar till Elever vid [illegible] Skola		13
Juni 27	Kaptenskan Holm uppehandlat 104 Lit 15 tt Lin		274 17 14
Feb 25	Diverse Utgifter		8 17 14
Mars 4	do		4 24 14
" 11	do		4 5
" 31	1853 års Brännvinsarrende afgift för Eleverna		7 66
" "	1852 års [illegible] för do		22 42 21
	Transport	Rd. 1700. 35 23	1437. 24.

Transport Rd. 1700.35 22. 1457. 24.

Påföring

Juni 3	Stats sekreteraren Arnell, Förskott	400		
" "	Kaptenskan Hobin do	14		

Balance till 2:e Quart.

Utestående fordringar

Mars 31	uti Rådman Ch. Ohlströms Sterbhus		171	42 25
	Hos Gästgifvaren Josef Mannin		171	42 25
	" Enkan Sanja Godunova		150	
	" Kapten Otto Fock Förskott		162	
	" Stats Sekret. Arnell do		400	
	" Kaptenskan Hobin do		14	
	Brist i Cassan	391 73 25		
	Rd.	2506. 9.20	2506	9 20

Stats Fonden

Balance från 1852

Juni 1	Contant i Cassan Rd.	146. 14. 12	

Inkomst

" 18	Stats sekreteraren Arnell bekommit innestående å Stats Anslag	857. 20.	

Utgifter

" 27	Hushyresbidrag till Enskilta Fonden		70
Mars 1	1:a Quartalets aflöning		197 70

Balance till 2:e Quart.

" 31	Contant i Cassan		735 64 12
	Rd.	1003. 34. 12.	1003. 34. 12

Hisingerska Fonden

Utestående fordringar

(Balance från 1852)

Juni 1	Hos Apothekaren E. Julin Rd.	440	
	" Enskilta Fonden	270	
	Contant i Cassan	23 18 8	
	Rd.	733. 18. 8	

Inkomster

" 27	Ränta från Enskilta Fonden	13 50	
Mars 1	do af E. Julin 440	22	

Utgift

Juni 27	Hushyresbidrag till Enskilta Fonden		14

Balance till 2:e Quart.

Utestående fordringar

Mars 31	Hos Apothekaren E. Julin		440
	" Enskilta Fonden		270
	Contant i Cassan		45 18 8
	Rd.	769. 18. 8.	769. 18. 8

Swahnska Fonden

Balance från 1852

Utestående fordringar

Juni 1	Hos Hammarkamrer C. v. Knoring Rd.	2320. 71. 12
	" Enskilta Fonden	400
	" Konsull A. Humlin	1400
	" Agronomen L. Cajander	200
	" Fattigvårds Direktionen i T:hus	255. 15. 14
	Contant i Cassan	148 75 12

Transport Rd. 4724. 62. 10.

Transport Rd. 4724.12.10.

Inkomster

Feb 17 Ränta å Konsull A. Kumlins
Skuld Rd. 1400 46 dag à 5% . 8 94
June 27 Ränta från Enskilta Fonden . 20

Utgifter

" " Bidrag för Medicamenter till Thus
Stads Fattiga Rd. 41.50
do do Läkare arfvode . 41.15 . 82 65
" Bidrag till Medalje Fonden . 5
Mars 1 1:a Qvartalet till biträdande Sekreter. . 12 50

Påföring

Fattigvårds Direkt: i Thus
Mars 31 Enligt redovisning af den 5 Mars 1853
1852 års anslag till Medicin och
Läkare arfvode Rd. 82.65
uppskjuten ränta å Rd 220
för ett år, à 5% . 11 . 93 65

Afföring

" " Fattigvårds Direktionen i Thus
Enligt redovisning af den 5 Mars 1853
utbetalt under loppet af året
1853 för Medicin samt Läkare
arfvodet . 132 94 14

Balance till 2:a Qvart.

Utestående fordringar

Mars 31 Hos Hammarhan C. v. Knorring . 2320 71 12
" Enskilta Fonden . 400
" Konsull A. Kumlin . 1400
" Agronomen L. Cajander . 200
" Fattigvårds Direkt. i Thus . 215 86
Contant i Cassan . 77 54 12
Rd. 4847.21.10. 4847.21.10.

Sjahnska Fondens Lazaretts Afdelning

Balance från 1852

Jan 1 Utestående fordringar
Hos Enskilta Fonden Rd. 750
" Kamrer T. Pippingsköld . 400
" Rusthållaren J. E. Walenius . 1400
" Kapten G. A. Wilhelms . 1000
Contant i Cassan . 178 17 6
Rd. 3728.17.6

Inkomster

Mars 3 Kapten G. A. Wilhelms 62 dagars ränta
å Rd 1000 à 5% . 8 61
June 27 Ränta från Enskilta Fonden . 37 50

Utgift

" " Till Guvernören i Thus kostnaden för 2:a sjuk-
sängens underhåll dessutom . 54 3 7

Balance till 2:a Qvartal

Utestående Fordringar

Mars 31 Hos Enskilta Fonden . 750
" Kamrer T. Pippingsköld . 400
" Rusthållaren J. E. Walenius . 1400
" Kapten G. A. Wilhelms . 1000
Contant i Cassan . 170 24 27
Rd. 3774.28.6. 3774.28.6.

Landtbruks Instituts Fonden

Balance från 1852

Jan 1 Contant i Cassan Rd. 87 12 12

Inkomster

" 15 Återstoden af förl. års extra Stats Anslag . 1500
Feb 15 Innevarande års Ordinarie do . 1428 60
Transport Rd. 3015.72.12

		Transport	Rd. 3015.72.12	
Janu 27	Arbidrag från Potatoes Fonden		428 50	
Feb 15	Afinnevarande års utra Hatsanslag		1200	
	Utgifter			
Janu 27	Till Doktor C. Collin			3000
Feb 16	" do			1200
	Balance till 2: Qvart			
Mars 31	Contant i Cassan			444 22 12
			Rd. 4644.22.12	4644.22.12

Medalje Fonden

	Balance från 1852			
	Utestående fordran			
Janu 1	Hos Enskilta Fonden	Rd.	238 72 21	
	Inkomster			
Janu 27	Ränta från Enskilta Fonden		11 93 14	
	Bidrag från Swahnska Fonden		5	
	do " Ahlmanska do		10	
	do " Billmarkska do		5	
	do " Enskilta do		5	
	Utgift			
"	Lån till Enskilta Fonden			36 93 14
	Påföring			
"	Lån till Enskilta Fonden		36 93 14	
	Balance till 2: Qvart			
	Utestående Fordran			
Mars 31	Hos Enskilta Fonden			275 66 7
			Rd. 312.59.21	312 59 21

Garn upphandlings Fonden

	Balance från 1852		
Janu 1	Contant i Cassan	Rd. 1000	
	Balance till 2: Qvart		
Mars 31	Contant i Cassan		1000
		Rd. 1000	1000

Rekapitulation

Totala Cassabehållningen 4772.49.3

Kontra

Enskilta Fonden			1136.11 14
Potatoes do			1285.98 13
Ahlmanska do			236.57.2
Billmarkska do			32.71 12
Linneslöjds do	Brist	391.73 25	
Stats do			735.64.12
Hisingerska do			45.18.5.
Swahnska do			77.54.12.
Swahnska Fondens Laz. Afd.			170.24.37
Landtbruks Instituts Fonden			444.22.12.
Garnupphandlings Fonden			1000. .
		Rub 5164.23.	5164.23.

Åbo d. 31 Mars 1853.

A. Hammarman

Andra Qvartals —— förslaget

För —— År —— 1853

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets
Andra Qvartals Förslag För — År — 1853

Datum			Debet Rub.	kop.	28	Credit Rub.	kop.	
		Enskilda Fonden						
		Balance från 1:a Qvart.						
April	1	**Tillgångar**						
		Uti Sällskapets Stadsegendom	8600					
		" Petjärvi Rusthåll	1420					
		" Sällskapets Boksamling	415	35				
		" Sällskapets Mobilier	210					
		Utestående fordran						
		Hos Studeranden P. Ostring, Lån	30					
		Contant i Cassan	1136	11	14			
		Skulder						
		Till Ahlmanska Fonden				1525		
		" Isahnska Fonden				400		
		" Isahnska F:ns Lez. Afd.				750		
		" Billmarkska Fonden				1650		
		" Medalj Fonden				275	66	7
		" Hisingerska Fonden				270		
		R:s	11811	46	14	4870	66	7
		Inkomster						
Maji	2	Lös Afgift af Häradshöfding C.W. Mannerheim	1	50				
		d:o af vice Häradsh. Baron H.G. Boije	15					
		Transport	11827	96	14	4870	66	7
		Transport	11827	96	14	4870	66	7
Maji	9	Medaljöng till Pigan Christina Wängman	4	50				
	26	Lös Afgift af Löjtnant G.W. de Pont	4	50				
Juni	8	Hattefjäder till Drängen Petter Pettersson	4	50				
		Utgifter						
April	27	Brandstods Afgift för Gården för 1853				14	62	
Juni	1	2:a Qvartalets Aflöning				31	25	
"	11	Ett års extra afgift till Brandstods bolaget				35	3	
"	9	Stats Sekreteraren Arnell Förskott till utgifter				100		
"	9	Stats Sekreteraren Arnell Förskott till Vexelhandling				100		
"	25	Reparation å inköpt Pocket				1	80	
"	25	C.J. Alm för 14 dagsverken à 35 kop.				4	90	
		Påföring						
"	9	Stats Sekreteraren Arnell förskott till utgifter	100					
"	9	Stats Sekreteraren Arnell förskott till Vexelhandling	100					
		Balance till 3:e Qvart.						
Juni	30	**Tillgångar**						
		Uti Sällskapets Stadsegendom				8600		
		" Petjärvi Rusthåll				1420		
		" Sällskapets Boksamling				415	35	
		" Sällskapets Mobilier				210		
		Utestående fordringar						
		Hos Studeranden P. Ostring, Lån				30		
		Transport	12041	46	14	15833	61	7

	Transport	12041 46 11	15833 65
Junii 30	Stats Sekreteraren Arnell förskott		200
	Contant i Cassan		878 51

Skulder

Till Ahlmanska Fonden	1525	
" Swahnska d:o	400	
" Swahnska F:s Laz. Afd	750	
" Billmarkska Fonden	1650	
" Medalj Fonden	275 66 7	
" Hirngrenska Fonden	270	
R:r	16912 12 21	16912 12

Potatoes Fonden

Balance från 1:sta Qvart

April 1	Contant i Cassan	1285 98 13	

Balance till 3:e Qvart

Junii 1	Contant i Cassan		1285 98
	R:r	1285 98 13	1285 98

Ahlmanska Fonden

Balance från 1:sta Qvart

April 1 Utestående Fordringar

Uti Lagman N. J. Jamans Sterbhus	13217 14 8
Hos Kopparslagar Mäst. C. Granqvist	1028 57 4
" Kapten O. Fock	1200
" Skol Direkt. i Messuby förskott	17 79
" d:o i Kangasala d:o	17 64 20
" d:o i Birkala d:o	17 85
" Enskilda Fonden	1525
" Färgare mäst. H. C. Lilius	1100
Transport	18124 4

Transport	18124 4
Hos Handlanden A. Tingelin	500
" Häradshöfding C. Leopold	525
" Agronomen G. Hedrén	200
" Filos Doktorn N. H. Pinello	600
" Filos Doktorn F. Hertzberg	1000
" Vikt: Handl. C. Holmberg	1000
" Fruarne F. Pipping skola	550
Uti Tullförv. J. H. Calonii Sterbhus	300
Hos Lagman P. C. Falck	800
Contant i Cassan	236 57 2
R:r	23835 57 6

Inkomster

April 23	Lagman P. C. Falck ränta å R:r 800 à 5% till den 23 April	40	
Maj 7	Häradshöfd. C. Leopold ränta å R:r 525 à 5% till den 26 februari	26 25	
Junii 18	Capten O. Fock ränta å R:r 700 à 5% till den 4 Junii	35	

Utgifter

Junii 1	2:a Qvartals Aflöning		171 87 14
" 9	1 U 15 Lods silfver bägare till torparen Johan Eliasson Lyktiö		16 5
" 9	1 U 10 Lods silfver bägare till torparen Eric Henriksson Hilta		10 90
" 10	Förskott till Skol Direkt. i Kangasala		6
" 21	Skollärare M. Spör för utestående arfvode		25

Aflöning

" 10	Skol Direkt. i Kangasala dito förskott		5 59
	Transport	23936 82 6	235 41 14

		Transport	23936 52 6	235 41
		Påföring		
Junii	10	Skol Direkt i Kangasala ... förskott	6	
		Balance till 3:dje Qvart		
	30	**Utestående fordringar**		
		Uti Lagman N. J. Idmans Sterbhus		13217 14
		Hos Krono... Mäst. C. Gyrinqvist		1028 57
		" Kapten O. Fock		1200
		" Skol Direkt i Messuby förskott		17 79
		" d:o i Kangasala d:o		18 5
		" d:o i Birkala d:o		17 85
		" Enskilda Fonden		1525
		" Färgar Mäst. H. C. Lillia		1100
		" Handl. A. Kringelius		500
		" Häradshöfd. C. Leopold		525
		" Agronomen G. Hobin		200
		" Filos. Doktor N. H. Pinello		600
		" Filos. Doctor T. Hertzberg		1000
		" Vice Handl. C. Holmberg		1000
		" Kronov. T. Pippingsköld		550
		Uti Tullför. J. H. Catanii Sterbhus		300
		Hos Lagman P. E. Falck		800
		Contant i Cassan		107 99 [illegible]
		Rd	23942 52 6	23942 52 6

Billmarkska Fonden

		Balance från 1:sta Qvart		
April	1	**Utestående Fordringar**		
		Hos Enskilda Fonden	1650	
		Transport	1650	

		Transport	1650	
		Hos Löjtnant C. Renqvist	200	
		" Trädg. mäst. G. A. Dahlström	1000	
		Contant i Cassan	32 71 12	
		Inkomst		
Junii	7	Löjtnant C. Renqvists ränta å Rd 200		
		à 5% till den 12 Julii	10	
		Utgift		
	1	2:dra Qvartals Aflöning		8 30
		Balance till 3:dje Qvart		
		Utestående fordringar		
Junii	30	Hos Enskilda Fonden		1650
		" Löjtnant C. Renqvist		200
		" Trädg. Mäst. G. A. Dahlström		1000
		Contant i Cassan		34 41 12
		Rd	2892 71 12	2892 71 12

Linneslöjds Fonden

		Balance från 1:sta Qvart		
		Utestående Fordringar		
April	1	Uti Rådman Charles Ekströms Sterbhus	171 42 24	
		Hos Gästgifvaren Jacob Mannin	171 42 24	
		" Enkan Kenja Gustavsson	150	
		" Kapten O. Fock Förskott	162	
		" Stats Secret. Arnell d:o	400	
		" Kaptenskan Hobin d:o	14	
		Brist i Cassan		391 73 25
		Transport	1068 85 20	391 73 25

		Transport	1068 85 22.	391 75

Inkomster

April	1	Af Rådmannen Charles Ekströms lån af den 19 Aug 1844 à 600 Rdr Bco. Ap interessen	171 42 24	
Juni	1	Anmärknings medel & premie	1 1 7	
.	27	Stats Sekreteraren Arnell beviljadt [?] af innevarande år Stats anslag	1057 20	
.	27	Vid Verification No 101 anmärkningar förnimmes [?]	51	

Utgifter

April	1	12 ℔ Garnspånad		8 71
	8	23 ℔ Garnspånad		15 83
	15	17 ℔ Garnspånad		12 61
	1	Diverse utgifter		11 48
	13	Diverse utgifter		2 93
	22	24 ℔ Garnspånad		17 77
	.	Väfning per 63¾ aln 3e & 18¾ aln 4e Läft		36 31
	27	Fattig afgift för Qvinnor för 1853		10 21
	30	14 ℔ Garnspånad		9 31
	1	Väfning per 63½ aln 4e Läft		9 52
	8	Väfning per 63¼ aln 4e Läft		9 45
	15	Väfning per 190 aln 3e Läft		24 70
	30	Väfning per 31 aln 1e 62¼ aln 2e & 94¾ aln 4e Läft		22 26 [illegible]
Maj	6	14 ℔ Garnspånad		10 32
.	.	69 aln Drätt väfnad		12 48
.	13	20 ℔ Garnspånad		13 73 [illegible]
		Transport	2299 3 23.	619 57 [illegible]

		Transport	2299 3 23.	619 57 14
Maj	13	Väfning per 31 aln 3e & 124¾ aln 4e Läft		22 74 7
	.	Diverse utgifter		7 26 14
	20	15 ℔ Garnspånad		10 38 14
	.	Väfning per 192½ aln 4e Läft		28 57 14
	.	22 ℔ Linhäckling		11 44
	12	Stats Sekreteraren Arnell Förskott till Väfverihandling [?]		175
	27	17 ℔ Garnspånad		11 26 14
	.	Väfning per 62¾ aln 5e Läft		11 92 7
	.	Diverse utgifter		15
Juni	3	22 ℔ Garnspånad		13 88 14
		Väfning per 30½ aln 1e 30¾ aln 2e 65 aln 3e & 63½ aln 4e Läft		24 40 21
	.	Häckling à 20 ℔ Lin		10 40
	1	2e Qvartals aflöning		146 27 14
	10	10 ℔ Garnspånad		6 50 14
	.	Väfning per 63¾ aln 4e Läft		9 45 21
	.	Diverse utgifter		18 77
	.	Diverse utgifter		1 4
	18	21 ℔ Garnspånad		14 22
	.	Väfning per 62¾ aln 4e & 31 aln 2e Läft		12 85
	.	Häckling à 20 ℔ Lin		10 40
	22	17 ℔ Garnspånad		11 22 14
	25	till Stats Sekreteraren Arnell för 1853 [?] hvilken gått [?] från Garnspånadshandlingen [?] för den till Drättväfnaden aflöning [?] öfverförda [?]		89 47 14
		Transport	2299 3 23.	1282 80 25

Transport 2299 3 23 · 1282 80

Afföring

April 1 afliden Rådmannen Charles Elfström reverse af den 19 Aug 1847 å 600 Rd Bo Ass inbetalmed · 171 42

Påföring

Maj 12 Stats Sekreteraren Arnell förskott till Wedaspshandling · 175

Balance till 3dje Qvart

Utestående fordringar

Juni 30 Hos Gästgifvaren Jacob Mannén · 171 42
" Enkan Fru Gadanova · 150
" Kapten O. Fock förskott · 162
" Stats Sekreter Arnell d:o · 400
" Kaptenskan Hahn d:o · 14
" Stats Sekreter Arnell d:o till Uppsphandling · 175
Brist i Cassan · 52 62 22

Rd 2526 66 17 · 2526 66 17

Stats Fonden

Balance från 1sta Qvart

April 1 Contant i Cassan · 735 64 12

Utgift

Juni 1 2dra Qvartals aflöning · 197 70

Balance till 3dje Qvart

30 Contant i Cassan · 537 94 12

Transport Rd 735 64 12 · 735 64 12

Hisingerska Fonden

Balance från 1sta Qvart

April 1 Utestående fordringar
Hos Apothekaren E. Julin · 440
" Enskilda Fonden · 270
Contant i Cassan · 45 18 8

Balance till 3dje Qvart

Juni 30 Utestående fordringar
Hos Apothekaren E. Julin · 440
" Enskilda Fonden · 270
Contant i Cassan · 45 18 8

Rd 755 18 8 · 755 18 8

Swanska Fonden

Balance från 1sta Qvart

April 1 Utestående fordringar
Hos Kammarherrn C. v. Venering · 2320 71 12
" Enskilda Fonden · 400
" Konsull A. Kurelin · 1400
" Agronomen L. Cajander · 200
" Fattigvårds Direkt. i Tavastehus · 215 86
Contant i Cassan · 77 54 12

Rd 4614 11 24

Utgift

Juni 1 2dra Qvartalets till Gtbhusande Sekreteraren · 12 50

Balance till 3dje Qvart

30 Utestående fordringar
Hos Kammarherrn C. v. Venering · 2320 71 12

Transport 4614 11 24 · 2333 21 12

	Transport	4614 11 24	2333 25
	Hos Enskilda Fonden		400
	" Kronsell S. Kuméén		1400
	" Agronomen L. Cajánder		200
	" Fattigvårds Direkt. i Tavastehus		215 86
	Contant i Cassan		65 4
	Rd	4614 11 24	4614 11

Swatenska Fondens Laz. Afd.

Balance från 1:sta Qvart.

April 1	Utestående fordringar		
	Hos Enskilda Fonden	750	
	" Kamrer T. Pippingsköld	400	
	" Rusthållaren J. E. Wahnéus	1400	
	" Kapten G. A. Wilhelms	1000	
	Contant i Cassan	170 24 27	
	Rd	3720 24 27	

Balance till 3:dje Qvart.

Juni 30	Utestående fordringar		
	Hos Enskilda Fonden		750
	" Kamrer T. Pippingsköld		400
	" Rusthållaren J. E. Wahnéus		1400
	" Kapten G. A. Wilhelms		1000
	Contant i Cassan		170 24 27
	Rd	3720 24 27	3720 24 27

Landtbruks Instituts Fonden

Balance från 1:sta Qvart.

April 1	Contant i Cassan	444 22 12	

Inkomst

Juni 21	Stats Secreteraren Alcrells (?) befordrade af ... anslag	800	

Utgift

4	Till Direktör C. Collin		1000

Balance till 3:dje Qvart.

30	Contant i Cassan		244 22 12
	Rd	1244 22 12	1244 22 12

Medalje Fonden

Balance från 1:sta Qvart.

April 1	Utestående fordran		
	Hos Enskilda Fonden	275 66 7	

Balance till 3:dje Qvart.

Juni 30	Utestående fordran		
	Hos Enskilda Fonden		275 66 7
	Rd	275 66 7	275 66 7

Garnuppköpandets Fonden

Balance från 1:sta Qvart.

April 1	Contant i Cassan	1000	

Balance till 3:dje Qvart.

Juni 30	Contant i Cassan		1000
	Rd	1000	1000

Rekapitulation

Totala Cassabehållning 4316 92 20

Kontra

Enskilta	Fonden			878 51
Potatoes	do			1285 98
Ahlmanska	do			107 99
Billmarkska	do			34 41
Linneslöjds	do	Brist	52 62 22	
Stats	do			537 94
Hisingerska	do			45 18
Swahnska	do			65 4
Swahnska Fru Laz. Afd				170 24
Landtbruks Instituts Fonden				244 22
Garnuppkandlings Fonden				1000
		Rd:r	4369 55	4369 55

Åbo den 1 Juli 1853.

E. A. Hammarman

Tredje Qvartals ~~förslaget~~

För ——— År ——— 1853

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Tredje Qvartals Förslag För ____ År ____ 185

	Debet Rub	Kp	28	Credit Rub	Kp
Enskilta Fonden					
Balance från 2:a Qvart					
Tillgångar					
Uti Sällskapets Stadsegendom	8600				
" Petjäla Rusthåll	1420				
" ~~Sällskapets Boksamling~~	415	35			
" Sällskapets Mobilier	210				
Utestående Fordringar					
Hos Studeranden P. Ostring, Lån	30				
" Stats Sekret. Olnell förskott	200				
Contant i Cassan	878	51	14		
Skulder					
Till Ahlmanska Fonden				1525	
" Swahnska Fonden				400	
" Swahnska F:ns Laz:tts Afd				750	
" Billmarkska Fonden				1650	
" Medalje d:o				275	66 7
" Wisingska d:o				270	
R:r	11733	86	14	4870	66 7
Inkomster					
Julii 8 Hattepenne till Brandts Matts Jöranson	4	50			
Transport R:r	11738	36	14	4870	66 7

			Rub	Kp	28	Rub	Kp
		Transport	11738	36	14	4870	66 7
Julii	8	Hattepenne till Skogsvaktaren Jacob Elfva	4	50			
	30	Led. Afg. af Trycker. J. W. Ekengren	1	50			
Aug	1	försålda 15 Exempl. af Opetus Kirja Mannefolkiselle(?)	1	50			
		Utgifter					
Julii	20	Skorstensf. Södervall enligt Räkning				1	6
	"	O. J. Alm d:o				4	90
	22	Guld- och Silfv. arb. Lundgren d:o				80	40
	27	Plåtslagaren G. R. Söderkam d:o				56	
	24	A. Westerström fraktat en vinföräkenug(?)				88	61
Sept	1	3:e Qvartals aflöning				31	25
		Balance till 4:e Qvart.					
Sept	30	**Tillgångar**					
		Uti Sällskapets Stadsegendom				8600	
		" Petjäla Rusthåll				1420	
		" Sällskapets Boksamling				415	35
		" Sällskapets Mobilier				210	
		Utestående Fordringar					
		Hos Studeranden P. Ostring, Lån				30	
		" Stats Sekret Olnell förskott				200	
		Contant i Cassan				628	29 14
		Skulder					
		Till Ahlmanska Fonden	1525				
		" Swahnska	400				
		" Swahnska F:ns Laz:tts Afd	750				
		" Billmarkska Fonden	1650				
		" Medalje "	275	66	7		
		" Wisingska "	270				
		R:r	16636	52	21	16636	52 21

Potatoes Fonden

Balance från 2^{dra} Qvart

Datum		Text	Rdr		
Julii	1	Contant i Cassan	1285	98	13

Balance till 4^{de} Qvart

Datum		Text	Rdr			Rdr	
Sept	30	Contant i Cassan				1285	98
		Rdr	1285	98	13	1285	98

Ahlmanska Fonden

Balance från 2^{dra} Qvart

Utestående Fordringar

Datum		Text	Rdr		
Julii	1	Uti Lagman N. J. Idmans Sterbhus	13217	14	8
		Hos Kopparslag C. Granqvist	1028	57	4
		" Kaptan A. Fock	1200		
		" Skoldirectionen i Messuby förskott	17	77	
		" do i Kangasala do	18	5	20
		" do i Birkala do	17	85	
		" Enskilta Fonden	1525		
		" Färgar Mäst. H. C. Lillia	1100		
		" Handlanden J. Kingelin	500		
		" Häradshöfd C. Leopold	525		
		" Agronomen G. Hobin	200		
		" Filos. Dokt. N. H. Pinello	600		
		" do F. Hertzberg	1000		
		" Vice Handl. C. Holmberg	1000		
		" Kramer F. Pipping skola	550		
		Uti Tullförv. J. H. Caloni Sterbhus	300		
		Hos Lagman P. E. Falck	800		
		Contant i Cassan	107	99	16
		Transport Rdr	23707	40	20

Datum		Text	Rdr			Rdr		
		Transport Rdr	23707	40	20			

Inkomster

Datum		Text	Rdr			Rdr		
Julii	4	Ränte från Lagmanska L. Idmans inb. 1 års ränta å Rdr 13217. 14. 4/7 à 6% till den 1 maji 1853	793	2	24			
	4	Vice Handl. C. Holmberg inb. 1 års ränta å Rdr 1000 à 5% till d. 1 maji	50					
Aug	22	Krono Länsm. G. A. Ekbom infriadt Tullf. J. H. Caloni i lifstiden d. 21 Mars 1850 utgifna Skuldsedel	300					
	22	Ränta å Caloni Skuldsedel å Rdr 300 fr. o. m. d. 13 April 1852 t. o. m. d. 22 Aug 1853 490 dagar à 5%	20	42				

Utgifter

Datum		Text	Rdr			Rdr		
Julii	25	Förskott till Skol. Directionen i Birkala				15		
		do do i Messuby				10		
Aug	22	Husbyggn för Ahlm. Skolan i Birkala				10		
		do för do i Kangasala				9		
		do för do i Messuby				8		
Sept	1	3^{dje} Qvartals aflöning				184	37	14

Afföring

Datum		Text	Rdr			Rdr		
Julii	25	Skol Direct. i Birkala redov. förskott				14	41	
		do i Messuby do				10	50	
Aug	22	Tullf. J. H. Caloni Skuldsedel infriad				300		

Påföring

Datum		Text	Rdr			Rdr		
Julii	25	Skol Direction i Birkala erhål. förskott	15					
		do i Messuby do	10					

Balance till 4^{de} Qvart.

Utestående Fordringar

Datum		Text	Rdr			Rdr		
Sept	30							
		Transport Rdr	24895	85	16	561	28	14

		Transport	24895 85 16	561 28
		uti Lagman N. J. Idmans Stabbuk		13217 15
		Hos Köpparslag C. Granquist		1028 57
		" Kapten O. Fock		1200
		" Skol Direction i Wesaby förskott		17 29
		" do i Rangsala do		18 5
		" do i Bilsala do		18 44
		" Enskilta Fonden		1525
		" Färg. mäst H. C. Lillia		1100
		" Handl A. Tengelin		500
		" Häradsh C. Leopold		525
		" Agronomen G. Hobin		200
		" Filos Doktor N. H. Pinelle		600
		" do F. Hertzberg		1000
		" Vice Handl C. Holmberg		1000
		" Kamrer F. Piperingsköld		550
		" Lagman P. E. Falcke		800
		Contant i Cassan		1035 6
		Rd	24895 85 16	24895 85

Billmarkska Fonden

Balance från 2^{ra} Qvart

Juli	1	Utestående Fordringar		
		Hos Enskilta Fonden	1650	
		" Löjtnant C. Renquist	200	
		" Trädg. mäst. G. A. Dahlström	1000	
		Contant i Cassan	34 41 12	
		Rd	2884 41 12	

Utgift

Sept	1	3^{die} Quartals Aflöning		8 30
		Transport Rd	2884 41 12	8 30

		Transport	2884 41 12	8 30
		Balance till 4^{de} Qvart		
Sept	30	Utestående Fordringar		
		Hos Enskilta Fonden		1650
		" Löjtnant C. Renquist		200
		" Trädg. Mäst G. A. Dahlström		1000
		Contant i Cassan		26 11 12
		Rd	2884 41 12	2884 41 12

Linnestöja Fonden

Balance från 2^{ra} Qvart

Juli	1	Utestående Fordringar		
		Hos Gästgifvaren Jacob Mannin	171 42 24	
		" Enkan Tenja Godunova	150	
		" Kapten O. Fock förskott	162	
		" Stats Sekreter Arnell do	400	
		" Kaptenskan Hobin do	14	
		" Stats Sekret Arnell do		
		till Wexelspandling	175	
		Brist i Cassan		52 62 22
		Rd	1072 42 24	52 62 22

Inkomster

Aug	30	Kaptensk Hobin återb förskott af 14	14	
Sept	30	Stats Sekret Arnell inb å Conto å		
		Statsanslaget	350	

Utgifter

Aug	1	14 dr Garnspånad		9 37
		Väfning per 32¾ aln 2t Läft		3 54 21
		Häckling à 18 Lbr Lin		9 36
		Väfning per 68 aln 4/4 Drätt		14 30
		25 dr Garnspånad		16 88
		Transport Rd	1436 42 24	106 8 15

Månad	Dag			
		Transport Rb	1436 42 24	106 8
Juli	8	Väfning för 129 aln 3:e & 61 3/4 aln 5:e Lärft		28 50
	·	Häckling för 10 L:d Lin		5 20
	15	23 d:o Garnspånad		15 58
		Väfning för 61 3/4 aln 1:e & 64 aln 3:e Lärft		14 49
		Väfning för 77 1/2 aln 4/4 alns Drätt		13 95
		Diverse utgifter		23 32
	22	19 d:o Garnspånad		12 81
		Väfning för 65 aln 4:e Lärft		9 75
		Diverse utgifter		2 78
Aug	5	33 d:o Garnspånad		24 59
		Väfning för 31 1/2 aln 2:a & 190 3/4 aln 3:e Lärft		28 26
		Häckling för 28 3/4 L:d Lin		14 95
	19	24 d:o Garnspånad		18 7
	26	10 d:o Garnspånad		6 90
		Väfning för 31 1/4 aln 2:a & 64 1/2 aln 4:e Lärft		13 7
	22	Hushyra för Pelkäne Slöjd Skola		14 30
Sept	2	17 d:o Garnspånad		12 92
		Diverse utgifter		12 36
	1	3:e Qvartals aflöning		146 27
	9	12 d:o Garnspånad		8 62
	16	14 d:o Garnspånad		10 13
	15	Diverse utgifter		5 67
	23	68 1/2 aln 4/4 alns Drättväfnad		12 33
	·	Diverse utgifter		6 46
	·	13 d:o Garnspånad		9 18
	30	14 d:o Garnspånad		10 31
	·	Väfning för 63 1/2 aln 5:e & 64 1/2 aln 4:e Lärft		20 45
		Aflöning		
Aug.	31	Kaptenskan Holmins förskott återbetalt		14
		Transport Rb	1436 42 24	621 67

Månad	Dag			
		Transport Rb	1436 42 24	621 67 8
		Balance till 4:de Qvart.		
Sept	30	**Utestående Fordringar**		
		Hos Gästgifvaren Jacob Manninen		171 42 24
		" Enkan Sinja Godunova		150
		" Kapten O. Focke förskott		162
		" Stats Sekret. Annell d:o		400
		d:o till Wedusjoehandling		175
		Brist i Cassan	243 67 8	
		Rb	1680 10 4	1680 10 4

Stats Fonden

Månad	Dag			
		Balance från 2:a Qvart.		
Juli	1	Contant i Cassan	537 94 12	
		Utgift		
Sept	1	3:e Qvartals Aflöning		197 70
		Balance till 4:de Qvart.		
	30	Contant i Cassan		340 24 12
		Rb	537 94 12	537 94 12

Hisingerska Fonden

Månad	Dag			
		Balance från 2:a Qvart.		
Juli	1	**Utestående Fordringar**		
		Hos Apotekar E. Julin	440	
		" Enskilda Fonden	270	
		Contant i Cassan	45 18 8	
		Balance till 4:de Qvart.		
Sept	30	**Utestående Fordringar**		
		Hos Apotekar E. Julin		440
		" Enskilda Fonden		270
		Contant i Cassan		45 18 8
		Rb	755 18 8	755 18 8

Swahnska Fonden

		Balance från 2:a Qvart.		
Juli	1	**Utestående Fordringar**		
		Hos Kammarherr C. von Knorring	2320 71 12	
		" Enskilda Fonden	400	
		" Consul A. Kumlin	1400	
		" Agronomen L. Cajander	200	
		" Fattigvårds Directionen i T:hus	215 86	
		Contant i Cassan	65 4 12	
			Rd 4601 61 24	
		Inkomster		
Aug	22	Kammarherr C. von Knorring inbetalt		
		1 års ränta å Rd 1035 à 5% till 21 Januari 1852	51 75	
		1 års ränta å Rd 1285. 71. 12 à 5% till 17 Sept.	64 28 16	
		Utgifter		
	28	Hushyra för Arbets-Skolan i Birkala		10
		do för do i Kangasala		9
		do för do i Ampuby?		8
Sept	1	3:e Quartalet för [illegible] Lärarinnan?		12 50
		Balance till 4:e Qvart.		
	30	**Utestående Fordringar**		
		Hos Kammarherr C. von Knorring		2320 71 12
		" Enskilda Fonden		400
		" Consul A. Kumlin		1400
		" Agronomen L. Cajander		200
		" Fattigvårds Directionen i T:hus		215 86
		Contant i Cassan		141 58
			Rd 4717 65 12	4717 65 12

Swahnska Fondens Laz. Afd.

		Balance från 2:a Qvart.		
Juli	1	**Utestående Fordringar**		
		Hos Enskilda Fonden	750	
		" Kamrer F. Pippingsköld	400	
		" Rusthållaren J.C. Walenius	1400	
		" Kapten G.A. Wilhelms	1000	
		Contant i Cassan	170 24 27	
			Rd 3720 24 27	
		Balance till 4:e Qvart.		
Sept	30	**Utestående Fordringar**		
		Hos Enskilda Fonden		750
		" Kamrer F. Pippingsköld		400
		" Rusthållaren J.C. Walenius		1400
		" Kapten G.A. Wilhelms		1000
		Contant i Cassan		170 24 27
			Rd 3720 24 27	3720 24 27

Landtbruks Instituts Fonden

		Balance från 2:a Qvart.		
Juli	1	Contant i Cassan	244 22 12	
		Inkomst		
Sept	15	Stats Sekreteraren Arnell [illegible]		
		nuvarande års extra Stats anslag	850	
		Utgift		
	9	Till Forstmästaren C. Collin		1000
		Balance till 4:e Qvart.		
	30	Contant i Cassan		94 22 12
			Rd 1094 22 12	1094 22 12

Medalje Fonden

	Balance från 2:a Qvart.			
Juli 1	Utestående Fordran			
	Hos Enskilda Fonden		275 66 7	
	Balance till 4:e Qvart.			
Sept 30	Utestående Fordran			
	Hos Enskilda Fonden			275 66
		R:d	275 66 7	275 66

Garnuppkandlings Fonden

	Balance från 2:a Qvart.			
Juli 1	Contant i Cassan		1000	
	Balance från 4:e Qvart.			
Sept 30	Contant i Cassan			1000
		R:d	1000	1000

Rekapitulation.

Totala Cassabehållningen		4523 27 4	
Fonder			
Enskilda Fonden			628 29
Potatoes			1285 93
Ahlmanska			1035 6
Billmarkska			26 11
Linneslöjds	Brist	243 67 8	
Stats			340 24
Wisingska			45 18
Swahnska			141 58
Swahnska Fondens Laz. afd			170 24
Landtbruks Instituts Fonden			94 22
Garnuppkandlings Fonden			1000
	R:d	4766 94 12	4766 94

Åbo den 1:e Oktober 1853. A. Zimmerman

Fjerde Qvartals-förslaget

För ______ År ______ 1853

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Fjerde Qvartals Förslag för ___ år ___ 18

Datum		Debet (Rub. Kop.)	Credit (Rub. Kop.)
	Enskilta Fonden		
	Balance från 3:e Qvart.		
Oct. 1	**Tillgångar**		
	uti Sällskapets Gårdsegendom	8000	
	" Pebjala Rusthall	1420	
	" Sällskapets Boksamling	415.35	
	" Sällskapets Mobilier	210	
	Utestående Fordringar		
	Hos Studeranden P. Östring	30	
	" Fil. Arnell förskott	200	
	Contant i Cassan	628.29¼	
	Skulder		
	Till Ahlmanska Fonden		1525
	" Swahnska Fonden		400
	" d:o Laz. afd.		750
	" Billmarkska Fonden		1650
	" Medalje Fonden		275.66.7
	" Hisingerska Fonden		270
	Transport	11503.64¼	4870.66.7

Datum		Debet	Credit
	Transport	11503.64¼	4870.66.7
	Inkomster		
Oct. 1	Led. afg. af Collega G. Lönnmark	15	
" 6	d:o " Consull H. J. Oldenburg	15	
" 9	d:o från 2:a Dist. genom G. Bergbom	21	
" 12	d:o för de inom Åbo Stad bosatte Sällskapets betalande Ledamöter	133.50	
Nov. 26	Led. afg. af Rosten F. W. v. Knorring	1.50	
" "	d:o af Kyrkoherden M. Forström	1.50	
" "	d:o af d:o G. A. Justin	1.50	
Dec. 2	d:o af Kamrer G. A. Rancken	1.50	
" "	d:o från 16 Dist. genom Comm. Rosenbaum	6.	
" 9	d:o " 6 " " Borgm. F. A. Forklin	6.	
" "	d:o " 5 " " Pastor C. A. Carlborg	4.50	
" 17	d:o " 18 " " Häradsh. Ahrenberg	6.	
" "	d:o af Rosten H. C. Söderborg	1.50	
" 21	d:o af Kyrkoherden A. Pfaler	3.	
" "	d:o af Stino Lanem G. A. Gallén	15.	
Oct. 26	Studeranden P. Östring betalt å sitt lån	30	
Dec. 1	Hattspänne till Drängfogd Herr Gust. Johansson	4.50	
" "	d:o d:o Joh. Magn. Lindström	4.50	
" "	d:o d:o Herr Johansson Grönlund	4.50	
" "	d:o Drängen Johan Winain	4.50	
" "	Medaljpenning till Pigan Maria Holmgren	4.50	
" 31	Stats Verket Lans Anvisning till Weckopp. R. 100.		
" "	d:o till Utgifter 100.		
" "	d:o för Trästerrengör 88.61		
" "	d:o för Tidningen 150.	438.61	
	Transport	12227.25¼	4870.66.7

		Transport	12227.25.14	4870.66
Dec	31	Tidnings prenumeration i H:fors	76.54	
"	"	do : Åbo	15.91	
"	"	do French Bokh	5.3	
"	"	Stats Sekret Lars Arnells Skuld för Difference af Gamepphandling	136.71.14	
"	"	Ledars afg. från 1 Dist genom F. Toucher	48.	
"	"	3 " " W. Lundström	3.	
"	"	4 " " H. Rosenberg	13.50	
"	"	7 " " H. Schauman	12.	
"	"	12 " " C. M. Kellin	1.50	
"	"	13 " " J. A. Decker	70.50	
"	"	14 " " J. L. Runeberg	18.	
"	"	15 " " A. Boije	21.	
"	"	17 " " C. Löfgren	21.	
"	"	22 " " P. G. Swinhufvud	6.	
"	"	23 " " O. Gylling	33.	
"	"	af Grefve Bosbucdsky	15.	
"	"	Lån från Allmänska Fonden R 842.65		
"	"	Lisahnska . 50.		
"	"	do Lazaf. . 200.		
"	"	Linneslöjds . 1616.27		
"	"	Potatoes . 600.		
"	"	Landtk. Inst. . 1500.		
"	"	Gamepph. . 1000.	5808.92	
		Utgifter		
Oct	10	J. C. Frenckell & Son enl. Räkng		10.25
"	"	J. Gröntholm do		1.30
"	"	J. W. Lillja & Comp. do		8.70
		Transport	18532.87	4890.91.7

		Transport	18532.87	4890.91.7
Oct	10	C. J. Lindberg enl. Räkning		5.60
"	"	Stats Sekret Lars Arnells förskott till bestridande af kostnaden för Sällskapets tidning för innevarande år		150.
"	"	Capitenskan Hobins begrafnings hjelp		51.
"	"	Gratification till Torparen Samuel Mäkelä för fångat och dödat Wargar		10.
Dec	1	Hattelungsmakar Walling enl. Räkning		3.
"	"	Bokbindar Söderman do		21.1
"	"	1850 år Tomtören		21.93
"	"	4:de Quartals Aflöning		31.25
		Åbo postkontor för tidningar		9.56
		J. W. Lillja & Comp. do		4.50
"	30	A. E. Aflenius för en Engelsk bok		3.
"	31	C. J. Alm för 27 famnar Wed		68.74
"	"	G. E. Eurén för tidnings Redaktion		130.
"	"	H. R. Rosendahl för Tryckning af Suomen Huonenhallitus Seuran Sanomia		6.
"	"	J. Olander erforderlige utgifter i Helsingfors Lodsmats afgifter		2
"	"	Stats Sekret Lars Arnells Skuld enl. upp. Räkng		6487.48.14
		Afföring		
Oct	26	Studeranden P. Östbergs Lån		30.
Dec	31	Stats Sekret Lars Arnells förskotter		438.61
		Påföring		
Oct	10	Stats Sekret Lars Arnells Förskott till bestridande af kostnaden för Sällskaps tidning	150	
		Transport	18682.87	12364.59.21

Transport 18682.57 12367.5

Påföring

Juli 22 Kejserliga fria Economiska Sällskapet i St Petersburg, Omkostnader för Tröskmaskin till prost Seckret Weckman i H. fors . 88.61

Dec 31 Stats Seckret Lars Arnells Skuld .6487.48.14

Låntagit

. af Ahlmanska Fonden R 842.65
. Swahnska Fonden . 50.
. d° Laz afd Fonden . 200.
. Linneslöjds . .1616.27
. Potatois . . 600.
. Landtb. Inst . .1500.
. Garnuppshandt . 1000. 5808.92

Balance till 1854

Dec 31

Tillgångar

uti Sällskapets Stadsegendom .8600.
. Pitjälä Rusthåll .1420.
. Sällskapets Boksamling . 415.35
. Sällskapets Bokfa . 210.

Utestående Fordran

Hos Stats Seckret Lars Arnell .6487.48
Contant i Cassan .632.19

Skulder

Till Ahlmanska Fonden R 1525.
tillkommer p. 31 Dec . 842.65
. Swahnska Fonden 400.
tillkommer p. 31 Dec 50.

Transport .2817.65 25258.96.14 35938.54

Transport 2817.65 25258.96.14 35938.54.21

Till Swahnska Fonden Laz afd R 750.
tillkommer p. 31 Dec 200.
. Billmarkska Fonden .1650.
. Medalje Fonden .275.66.7
. Hisingerska Fonden . 270.
. Linneslöjds Fonden .1616.27.
. Potatois Fonden . 600.
. Landtb. Inst Fonden .1500.
. Garnuppsp. Fonden .1000. 10679.58.7

R 35938.54.21 35938.54.21

Potatoes Fonden

Balance från 3:e Qvart.

Oct 1 Contant i Cassan R. 1285.98.13

Utgift

Dec 31 Lån till Enskilda Fonden .600

Påföring

Lån till Enskilda Fonden .600

Balance till 1854

Dec 31

Utestående Fordran

Hos Enskilda Fonden .600
Contant i Cassan .685.98.13

R 1885.98.13 1885.98.13

Ahlmanska Fonden

Balance från 3e Qvart

Utestående Fordringar

Oct 1	uti Lagman N. J. Idmans Sterbhus		13217.14.8
	hos Kopparslag C. Granquist		1028.57.4
	" Capten Otto Focke		1200.
	" Skol Direct. i Messuby förskott		17.29.
	" d:o i Kangasala "		18.5.21
	" d:o i Birkala "		18.44
	" Enskilta Fonden		1525
	" Färgmäst. H. C. Lillia		1100
	" Handl. A. Ringelin		500
	" Häradshöfding C. Leopold		525
	" Agronomen G. Hobin		200
	" Filos Dokt. N. H. Pinello		600
	" d:o F. Hutzberg		1000
	" Vict. Handl. C. Holmberg		1000
	" Director F. Pippingsköld		550
	" Lagman P. E. Falck		800
	Contant i Cassan		1035.6.26
			R 24334.57.2

Inkomster

Dec 2	Filos Dokt Pinello betalt 1 års ränta à R 600 à 5% till den 22 Sept	30
" 10	Kopparslag Granquist betalt 1 års ränta à R 1028.57.4 kp à 5% till 17 Sept	51.42.24
" "	Agronomen G. Hobin betalt 1 års ränta à R 200 à 5% till dato	10
	Transport	24425.99.26

Transport

Utgifter

Dec 1	4e Qvartals aflöning		184.57.14
" 31	Lån till Enskilta Fonden		842.65

Påföring

" "	förfallen Ränta å Direct F. Pippingsköld Lån R 550 à 5%	27.50	
" "	Lån till Enskilta Fonden	842.65	

Balance till 1854

Utestående Fordringar

uti Lagman N. J. Idmans Sterbhus		13217.14.8
hos Kopparslag C. Granquist		1028.57.4
" Capten Otto Focke		1200.
" Skol Direct. i Messuby förskott		17.29.
" d:o i Kangasala "		18.5.21
" d:o i Birkala "		18.44
" Enskilta Fonden	R 1525.	
till kommer pr 31 Dec	842.65	2367.65
" Färg mäst. H. C. Lillia		1100.
" Handl. A. Ringelin		500.
" Häradshöfding C. Leopold		525.
" Agronomen G. Hobin		200.
" Filos Dokt N. H. Pinello		600.
" d:o F. Hatzberg		1000.
" Vict. Handl. C. Holmberg		1000.
" Director Pippingsköld R	550	
1 års Ränta	27.50	577.50
" Lagman P. E. Falck		800.
Contant i Cassan		99.47.8
	R 25296.14.26	25296.14.26

		Transport	5293.69.3	767.6
Nov	4	23 ℔ Garnspånad		14.9
.	.	Diverse utgifter		31.3
.	11	11 ℔ Garnspånad		7.8
.	.	Väfning af 192½ aln 4: Lärft		28.8
.	18	21 ℔ Garnspånad		14.14
.	.	Väfning af 188½ aln 4: Lärft		28.2
.	25	22½ ℔ Garnspånad		16.51
	.	Diverse utgifter		22.52
Dec	2	12 ℔ Garnspånad		8.45
.	.	Diverse utgifter		3.30
.	.	Väfning af 72¾ aln Drätt		13.9
	9	23 ℔ Garnspånad		14.85
.	.	Väfning af 126 aln 3: & 127½ aln 5: Lärft		40.64
.	.	d:o af 156¾ aln 3: & 126¼ aln 4: Lärft		39.31
.	5	Gratification till Åbo Skolans Monitörer		12.
Juli	20	afföring genom Liquid	R 150	
.	23	d:o	. 100	
Sept	30	d:o	. 100 (Arnell)	350
Dec	5	Premier för 4172¼ aln Lärft inom i Åbo Skola		267.11
.	.	d:o . 3173½ aln d:o utom Skolan		153.22
.	.	d:o . 527½ aln Drätt i Åbo Skola		15.72
.	.	d:o . 72 aln Lärft i Hvittis Socken		2.41
.	30	d:o . 39 aln . i S:t Carins .		1.30
.	.	d:o . 28 aln . i Nagu .		1.69
.	.	d:o . 564¼ aln . i Lunda .		21.44
.	21	Väfning af 190 aln 4: Lärft		28.50
		Transport	5293.69.3	1905.11

		Transport	5293.69.3	1905.11.8
Dec	31	C. J. Alm för 47 famnar Wed		132.35
.	.	Lån till Enskilda Fonden		1616.27
		Afföring		
.	15	Capten Otto Fock redovist förskott		162.
.	31	Stats Secret. Lass Arnells förskotter till Lin & Wed uppehandling		575.
		Påföring		
		Lån till Enskilda Fonden	1616.27	
		Balance till 1854		
Dec	31	**Utestående Fordringar**		
		Hos Gästgifvaren Jacob Mannin		171.42.24
		" Enkan Sirja Gadunoda		150.
		" Enskilda Fonden		1616.27
		Contant i Cassan		581.52.27
			R. 6909.96.3	6909.96.3

Stats Fonden

		Balance från 3:e Qvart.		
Oct	1	Contant i Cassan	R. 340.24.12	
		Utgift		
Dec	1	4:de Qvartals aflöning		197.70
		Balance till 1854		
.	31	Contant i Cassan		142.54.12
			R. 340.24.12	340.24.12

Hisingerska Fonden

Balance från 3:e Qvart

Oct 1 Utestående Fordringar

Hos Apothekaren Julin	R. 440.	
" Enskilta Fonden	" 270.	
Contant i Cassan	" 45.18.8	

Balance till 1854

Dec 31 Utestående Fordringar

Hos Apoth C. Julin		" 440.
" Enskilta Fonden		" 270.
Contant i Cassan		" 45.18.
	R. 755.18.8.	755.18.

Swahnska Fonden

Balance från 3:e Qvart

Oct 1 Utestående Fordringar

Hos Kammarr O. v Knorring	R. 2320.71.12	
" Enskilta Fonden	" 400.	
" Consul A. Kumlin	" 1400.	
" Agronomen L. Cajander	" 200.	
" Fattigvårds Direct i Tavastehus	" 215.86	
Contant i Cassan	" 141.58	
	R. 4678.15.12	

Utgifter

Dec 1 4:e Qvartals aflöning		" 12.50
" 31 Lån till Enskilta Fonden		" 50.

Påföring

Lån till Enskilta Fonden	" 50.	
Transport	4728.15.12.	62.50

Transport	4728.15.12.	62.50

Balance till 1854

Dec 31 Utestående Fordringar

Hos Kammarr O. v Knorring		2320.71.12
" Enskilta Fonden R 400		"
tillkommer f 31 Dec " 50		" 450.
" Consul A. Kumlin		" 1400.
" Agronomen L. Cajander		" 200.
" Fattigvårds Direkt. i Tavastehus		" 215.86
Contant i Cassan		" 79.8
	R 4728.15.12	4728.15.12

Swahnska Fondens Lazarett afd

Balance från 3:e Qvart

Oct 1 Utestående Fordringar

Hos Enskilta Fonden	R. 750.	
" Director F. Pippingsköld	" 400.	
" Rusthållaren J. E. Walenius	" 1400.	
" Capten G. A. Wilhelms	" 1000.	
Contant i Cassan	" 170.24.37	
	R. 3720.24.37	

Inkomst

Oct 31 Rusthållaren J. E. Walenius betalt 1 års ränta å R 1400 à 5%	" 70.	

Utgift

Lån till Enskilta Fonden		" 200.
Transport	3790.24.37.	200.

Transport 3790.24.27. 200

Påföring

Dec 31	förfallen Ränta å Director F. Pippingskölds Lån R 400 à 5%	20.		
	Lån till Enskilda Fonden	200.		

Balance till 1854

Utestående Fordringar

Dec 31	Hos Enskilda Fonden R 750.			
	tillkommer p 31 Dec	200		950.
	" Director Pippingsköld	400.		
	1 års Ränta	20.		420.
	" Rusthållaren J. G. Watenius			1400.
	" Capten G. A. Wichelm			1000.
	Contant i Cassan			40.24
		R.	4010.24.27.	4010.24.

Landtbruks Inst. Fonden

Balance från 3e Qvart.

Oct 1	Contant i Cassan	R.	94.22.12

Inkomster

Oct 10	Stats Sekret. Lars Arnell lefvererat af innevarande års Extra Statsanslag	1000.	
Dec 6	Stats Sekret. Lars Arnell lefver af ett nu erhållet förskott å 1854 års Anslag för att tills vidare såsom ränte bärande innestå 30 stycken Saima Sedlar à Rub 50 R1500. med tillägg af 10 m. 5 dag ränta à 3⅗ o/o p anno	45.75	1545.75

Transport 2639.97.12.

Transport 2639.97.12

Dec 15	Stats Sekret. Lars Arnell lefvererat återstoden af ett från Kejserliga Senatens Finance Expedition erhållet förskott på nästkommande års Statsanslag	454.25.	
" 24	Stats Sekret. Lars Arnell lefver. återstoden af innevarande års Extra Statsanslag	150.	
" 31	å 1854 års Extra Anslag	1500.	

Utgifter

Oct 12	Till Forstmästaren O. Collin		800.
" 17	" d:o		200.
Dec 15	" Director F. Pippingsköld för löpande utgifters bestridande		600
" 31	Lån till Enskilda Fonden		1500.

Påföring

	Lån till Enskilda Fonden	1500.	

Balance till 1854

Utestående Fordringar

Dec 31.	Hos Enskilda Fonden		1500.
	Contant i Cassan		1644.22.12
		R. 6244.22.12	6244.22.12

Medalje Fonden

Balance från 3^e Qvart

Oct 1 **Utestående Fordringar**

Hos Enskilda Fonden . 275.66.7

Balance till 1854

Dec 31 **Utestående Fordran**

Hos Enskilda Fonden . 275.66.

R. 275.66.7. 275.66.

Garnupphandlings Fonden

Balance från 3^e Qvart

Oct 1 Contant i Cassan . 1000.

Inkomst

Dec 31 Öfverförd till Enskilda Fonden . 1000.

Utgift

Dec 31 Lån till Enskilda Fonden . 1000.

Påföring

Lån till Enskilda Fonden . 1000.

Balance till 1854

Dec 31 **Utestående Fordran**

Hos Enskilda Fonden . 1000.

Contant i Cassan . 1000.

R. 3000. 3000

Rekapitulation

Cassa behållning R. 4998.27.21

Konto

Enskilda	Fonden	. 632.19.14
Potatoes	Fonden	. 685.98.13
Ahlmanska	Fonden	. 99.47.8
Billmarkska	Fonden	. 47.81.12
Linneslöjds	Fonden	. 581.52.27
Stats	Fonden	. 142.54.12
Hisingerska	Fonden	. 45.18.8
Swahnska	Fonden	. 79.8
Swahnska F^dns Laz. afd		. 40.24.27
Landtbruks Inst. Fonden		. 1644.22.12
Garnupphandlings Fonden		. 1000.

R. 4998.27.21. 4998.27.21

Åbo d. 31 December 1854

E. Hammerman

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets

Utskotts

Protokoller

för

1833.

År 1853 den 27 Januari sammanträdde i Kongliga Svenska Hushållnings Sällskapets Utskott: Ordföranden Herr Banko-direktören och Riddaren Baron von Troil samt Ledamöterne Baron Jean [illegible], Lector [illegible], Grosshandlaren [illegible] och undertecknad, som tillika förer protokollet. Sällskapets Sekreterare och Skattmästare voro dessutom närvarande.

§ 1.

Upläste protokollen för den 9 och 29 December [illegible] att upptagas till justering.

§ 2.

Föredrogs ett protokoll för den 18 innevarande Januari, som fördes inför Herrar Revisorer, då Sällskapets kassa inventerades jemte [illegible] räkenskaper och beslöts att Herr Skattmästaren [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] i [illegible] [illegible] à de 13.67 Riksdaler 16 Skilling Banko Silfver, som [illegible] i framlidne [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible].

§ 3.

Frågan om den å [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] till [illegible] [illegible] [illegible].

§ 4.

Herr Skattmästaren [illegible] att genom Herr [illegible] [illegible] till betalning hos [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] uppgå att [illegible] [illegible] 171 Riksdaler 32 Skilling Banko Silfver, som [illegible] [illegible], för [illegible] 11 år [illegible] från [illegible] [illegible] [illegible].

§ 5.

Jemväl [illegible] Herr Skattmästaren att genom Herr [illegible] hos [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de 400 Riksdaler Silfver, som han [illegible] af Sällskapets [illegible] [illegible], och [illegible] [illegible] efter utgången af [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] på [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] annat [illegible] [illegible].

S.U.
27/1

§ 6

I anledning af Herr Kamreraren Uppsikts begäran att anordning skulle utfärdas till afförande från Ölö Skjutskolas inventarium af 8 st. skolbänkar, 3 st. svarta taflor, 6 st. [illegible] med bänkar, 2 st. [illegible], 1 st. Rökkoppar och 1 st. [illegible], hvilka befunnits förslitna och obrukbara.

§ 7

Vid föredragning af Åbo Domkapitels Embets memorial af den 16 sistlidne December, innehållande underrättelse öfver de sökande till den lediga lärarebefattningen vid Ahlmanska fackskolan i Rangsfalla, inhemtades tillstånd att Domkapitlet blott yttrat sig öfver Pastors Adjunkten Carl Bergroth, Stads Adjunkten Alarik Hallander, Tjenstförrättande Adjunkten Frans Henrik Wallgren och Pedagogen Elias Sebastian Salin och ansett dem alla vara så qualificerade att den ansökta lärarebefattningen kunde dem anförtros, hvaremot Domkapitlet icke velat yttra sig om sökandenas kunskaper och förmåga, hvilka icke skall varit dess tillfälle.

Efter det någon öfverläggning mellan Ledamöterna egt rum, förenade de sig att till den lediga tjensten utnämna Pastors Adjunkten Bergroth, som genom sin ansökning befogat de med lärarekallet [illegible], hvarföre hos Domkapitlet skulle begäras förordnande för honom ifrån och med den 1 instundande Maj.

§ 8

Af de från Ahlmanska Fackskolorna insända protokoller och räkningar inhemtades, att skolan i Rangsfalla under förlidne år haft [illegible] af 22 gossar och 16 flickor, Skolan i Bickala af 14 gossar och 8 flickor samt skolan i Nyby af 16 gossar och 8 flickor, af hvilka samtliga [illegible] utmärkt. Utgiftsräkningarna utgöra:

För Rangsfalla Skola	d:o	5.13
" Bickala	d:o	15.65
" Nyby	d:o	10.23

och skulle Herr Skattmästaren förständigas att dessa poster i Ahlmanska fondens räkenskaper afföra och till vederbörande skoldirektioner såsom försträckning anordna:

Till Rangsfalla	5. -
" Bickala	13. -
" Nyby	11. -

§ 9

Sekreteraren aflät underrättelse öfver kostnaderna för utgifvandet af Sällskapets finska Tidning, hvaraf inhemtades att han utöfver de influtna prenumerationsmedlen förskjutit 211 Rubel 88 Kopek Silfver, hvarå tillstånd beslöts att från Cassan till honom utfärda anordning.

§ 11

Sedermera de af Sekreteraren uppsatta förslag till Stater för innevarande år öfver Sällskapets fonder, anförde Sekreteraren att Stat om af Sällskapet [illegible] gjort den anmärkning att de summor som [illegible] fonden från de andra fonderna uppgått tycktes vara alltför höga, men tillstöd [illegible] som hade sig bekant att dessa kostnader förmåga [illegible] af [illegible] flaggans och [illegible] bestående, ville man icke [illegible] någon förminskade, beslöts att kostnaderna skulle till det föreslagna beloppet utgå, dock borde samma kostnader från [illegible] utgöras med 200 Rubel istället för 150 Rubel som Sekreteraren föreslagit, emedan de lokaler Skjutskolan disponerar fullkomligt svara emot denna afgift.

Vid Ahlmanska fonden anmälde Sekreteraren att han föreslagit en [illegible] af 60 Rubel Silfver för hvardera af de tre Skollärarne, emedan pensionerade lärarens Bergroths förtjenst är [illegible] [illegible] [illegible] Tilgång och Sällskapet såsom [illegible] att honorera sina [illegible] föreslogs att aflöna hvardera af dessa Skollärare med 150 Rubel Silfver.

I öfrigt befunnos dessa års Stater i likhet med föregående års och blefvo såsom fastställda.

Projet till Stat
för Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Enskilda fond år 1853

[illegible] den 31 December 1852	Silfver	
För Ahlmanska fonden	325	-
Sandviks d:o	921	-
D:o Lärarebefattningen	750	-
Billnäs fonden	1600	-

Medalj Fonden 238 72
Hjelpgande do 2710 –
Kontra Summa 1833 72
Lånehafvande Stats egarne 2400 –
Pollicita mothåll 1420 –
Lånehafvande Boktryckeri 415 25
do öfriga låntagare 210 –
Utestående fordran hos Agronomen Ebling 30 –
Kontant i kassan vid December 1855 [illegible]
Öfverskott 6326 31
Summa 8460.23 11,160 3

Tillgång för året
Föregående kassa behållning 1158 67
Räntor af [illegible] fonden 157 –
do af Allmänna 200 –
do af [illegible] 108 –
do af Stats 70 –
do af Hjelpgande 14 –
Arrende af Pollicita mothåll 34 –
[illegible] lån af Medalj fonden 36 73
Ledamöters afgifter för året 500 –
Summa 1589 61

Särskilda Utgifter
Fem % ränta till Allmänna fonden å 1855 å 1855 76 25
Medalj do 238,72 11 95
[illegible] do 1650 82 50
Hjelpgande do 271 13 50
[illegible] do 420 21 –
do Lazarettsafdelningen 750 37 50
Bidrag till Medalj fonden 5 –
Bibliothekets förökning 60 –
Bokbindare arbeten 30 –
Tryckningskostnader 30 –
Reparation å byggnader och [illegible] 10 –
Tidningar 40 –
Tryckningskostnad för [illegible] Tidningen 100 –
do för [illegible] 75 –
Brandförsäkringsafgift för Stats egendomen 16 –
Tomtören för do 22 –

Afgift till [illegible] 35 –
Ved och ljus 125 –
Arvode till [illegible] 100 –
do till [illegible] 25 –
Öfverskott till öfriga utgifter 200 91
Kassa ultimo December 1855 Summa 1589 61
Till Allmänna fonden [illegible] –
[illegible] do [illegible] –
Lazarettsafdelningen 750 –
[illegible] Fonden 1650 –
Hjelpgande do 270 –
Medalj do 275 66
Kontra Summa [illegible] 66
Sammanlagd kassa behållning ultimo December 1855 [illegible]
Fordran af Agronomen Ebling 30 –
Lånehafvande Stats egaren 2400 –
do Boktryckeri 415 25
do öfriga låntagare 210 –
Pollicita mothåll 1420 –
Sammanlagdt Öfverskott [illegible]
Summa 11,300 26 11,300 26

Förslag till Stat
för [illegible] Sällskapets [illegible] fond
för år 1855.
Tillgång för året
Kassa behållning ultimo December 1854 1871 58
[illegible] för 1855 [illegible]
Summa [illegible]

Utgifter
[illegible] till [illegible] 1068 50
Öfverskott 1315 98
Summa [illegible] 48

Förslag till Stat
för [illegible] Sällskapets [illegible] Allmänna fond
för år 1855
Grundkapital ([illegible]) [illegible] 22600 –
Tillskott [illegible] 11
Summa [illegible] 11
deraf

Ifordra af Enskilda Fonden	1585	-
af Magister Ekman	1307	18
af Kappenlagen Granqvist	1028	57
af Kaptén A. Tack	1200	-
af Färgare mästar Lilja	1100	-
af Handlanden Lungstes (rändfritt)	800	-
af Häradshöfding Leopold	285	-
af Scholastican Nabin	200	-
af Doctor Panatt	600	-
af Doctor Stolteberg	1000	-
af Vestrake Handlanden Holmberg	1000	-
af Kamrer Pippingsköld	550	-
D:o å förfaren ränta d:o	27	50
af Tullförvaltaren Calonius dödsbo	300	-
af Lagman Falck	800	-
Kontant i kassan ultimo december 1852	1125	39
Tillgång för året Summa	[illegible]	10
Föreståndare Kassabehållning	125	37
5 % ränta för 1853 af Enskilda Fonden	76	26
D:o D:o för D:o af Magister Ekman à 1307.18	753	2
D:o D:o af Kappenlagen Granqvist à 1028.57	51	42
D:o D:o af Kaptén Tack à 1200	60	-
D:o D:o af Färgaremästar Lilja à 1100	55	-
D:o D:o af Häradshöfding Leopold à 285	14	25
D:o D:o af Scholastican Nabin à 200	10	-
D:o D:o af Doctor Panatt à 600	30	-
D:o D:o af Doctor Stolteberg à 1000	50	-
D:o D:o af Handlanden Holmberg à 1000	50	-
D:o D:o af Kamrer Pippingsköld à 550 för år	55	-
D:o D:o af Lagman Falck à 800	40	-
Summa	1758	53
Sannolika Utgifter		
Scholastican Lönebidrag	187	20
Pedagogerna Scholarna d:o	30	-
Tvenne Medicinska Kungsåra och Mörklyckska Boktala [illegible] 80 Rub.	400	-
Pension åt f.d. [illegible] [illegible] Spöket [illegible] 25	70	-
D:o åt förra [illegible] Sörmans Enka	20	-
Extra utgifter för [illegible] (på förslag)	180	-

Belöningar åt [illegible] [illegible] (på förslag)	150	-
Bidrag till Medalj fonden	10	-
Husbyggn till Enskilda fonden för år 1853	200	-
Öfverskott	126	33
Summa	1782	13
Förslag till Stat		
för [illegible] Fonds Kassa [illegible] Sällskapets [illegible] för år 1853		
Grundkapital	2800	-
Tillskott	13	55
Summa	2893	55
deraf		
Utlånade hos Enskilda Fonden	1600	-
D:o hos Fänrik Rengvist	200	-
D:o hos Trädgårdsmästar Dahlström	1000	-
Kontant i kassan ultimo december 1852	13	57
Summa	2893	55
Tillgång för året		
Föreståndare Kassabehållning	13	55
1853 års ränta af Enskilda Fonden à 1650	82	50
D:o af Fänrik Rengvist à 200	10	-
D:o af Trädgårdsmästar Dahlström à 1000	50	-
Summa	156	1
Sannolika Utgifter		
Lönebidrag till Scholastican	33	20
Husbyggn till Enskilda fonden	100	-
Bidrag till Medalj Fonden	5	-
Öfverskott	17	31
Summa	156	1
Förslag till Stat		
för [illegible] Fonds Kassa Sällskapets [illegible] för år 1853		
Tillgång för året		
Kassa behållning ultimo december 1852	1015	55
Stats anslag för året	1857	20
Försäljning af [illegible]	1300	-
Försäljning af [illegible]	200	-
Rådman Uppström dödsbo [illegible]	101	62
Summa	5578	12
Sannolika Utgifter		
Åt Slöjdskolan Hushyra	150	3

Lärarinnornas aflöning jemte en Trädgårdsdrängs	240	40
Upphandling af lin	200	-
Arbetslön för häckling	130	-
D:o för spånad	100	-
D:o för väfnad	400	-
Diverse utgifter och inventariers kompletterande	200	-
Ved och ljus	130	-
Saga Slöjdskola	120	-
Pattane d:o	72	-
Pinkkala d:o	60	-
Ulvsäter d:o	221	-
Pietarsaari d:o	60	-
Kapitsäter d:o	60	-
Kalda d:o	60	-
Wasa d:o	100	-
Till Lärare Ahnström uti lön	35	-
Premier för linnewäfnad	900	-
Öfverskott	1381	72
Summa	5370	12

Projekt till Stat

för Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Sädesmagasins fond år 1853

Kassa behållning ultimo December 1852	146	14
Statsanslag för året	857	20
Summa	1003	34
Utgifter		
Sekreterarens lön	342	15
Skolmaterialier	85	74
Skollärarens lön	60	-
Skolmaterialier	7	20
Notariens lön	100	-
Vaktmästarens d:o	85	-
Husbyggnadsbidrag till Enskilda fonden	70	-
Öfverskott	182	30
Summa	1003	34

Projekt till Stat

för Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Hjelpgarde fond år 1853.

Grundkapital	430	-
Förkofran	303	67
Summa	733	67

deraf		
Kassa behållning ultimo December 1852	23	67
Utestående hos Enskilda fonden	210	-
Hos Apothekar Julin	500	-
Summa	733	67

Tillgångar för året

Förestående kassa behållning	23	67
Fem procents ränta af Enskilda fonden för år 1853	13	50
D:o d:o af Apothekar Julin för d:o	22	-
Summa	59	18

Samtliga utgifter

Husbyggnadsbidrag till Enskilda fonden	14	-
Öfverskott	45	18
Summa	59	18

Projekt till Stat

för Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Sädesmagasins fond År 1853

Grundkapital, enligt [illegible]	4506	-
Förkofran	220	67
deraf Summa	4726	67
Kassa behållning ultimo December	148	75
Utestående hos Enskilda fonden	400	-
Hammarlöv [illegible]	2321	77
Kompel [illegible]	1400	-
Agronomen [illegible]	200	-
[illegible] Sjukstuga	255	15
Summa	4726	67

Samtliga utgifter

Årsbidrag till [illegible] Lärarinnan	50	-
Medikamenter till Sjukstugan [illegible]	41	30
Läkare arvode för dess vårdande	41	15
Hushyra för Lärarne vid Allmänna [illegible]	20	-
Bidrag till Medalj fonden	6	-
Öfverskott	157	15
Summa	304	75

Tillgång för året

Förestående kassa behållning	148	75
Fem % ränta af Enskilda fonden för 1853 å 400	20	-
af Hammarlöv [illegible] å 2321 71	116	3

§ 13

Sekreteraren anmälte att vid uppbörden af ledamotsafgifter, såväl i landsorten som här i staden trenne personer afsagt sig delaktighet i Sällskapet, nemligen Herr Öfverste Ökman i Helsingfors, Handlanden och Rådmannen [illegible] och Senats Kanslisten Alb. Edv. [illegible] här i staden, hvaraf Utskottet lemnade sig till anteckning.

Dessutom hade Landtbrukaren Assessoren Pippingsköld i St Michels län, som förklarat sig, i anseende till [illegible] utbetalning af ledamotsafgift, utträda från Sällskapet, genom uppbördsmannen Herr Landtbruksmannen [illegible] om anstånd till års afgift, förmenande Herr Assessoren att afgiften blifvit till uppbördsmannen erlagd 1865, som denne uppgifvit de öfrige i distriktet boende ledamöters afgifter och beslöt Utskottet att Herr Pippingsköld åter i matrikeln skulle upptagas.

§ 14

Uppbördsmannen i 5te distriktet Herr Rådmannen Fischer har i memorial af den 5 innevarande [illegible], att ingen af Sällskapets inom distriktet boende ledamöter under loppet af föregående år erlagt sig sin afgift till Sällskapets kassa och därför föreslagit till utgå ledamöter:

Cedermann, Frans Julius, Borgmästare.
Walden, Ole Ferdinand, Tullförvaltare.
Cajström, Per Ulric, vice Pastor, Kapellan.
Hjelberg, Karl Alexander, Kronolänsman.
Forthen, Johan Wilhelm, Handlande.

Sekreteraren föreslog till inträdande såsom ledamöter i Sällskapet Kejserliga Finska Ekonomiska Sällskapets Ständige Sekreterare Herr Verkliga Statsrådet [illegible] samt Kapellanen i [illegible] Pastorat [illegible] Carl August [illegible].

Rusthållaren Johan Holmberg i Pargas har skriftligen anmält:

Nämndemannen Elias Johansson
Rusthållaren Elias Lindell.

Utskottet beslöt att alla dessa personer i Sällskapets nästa sammanträde skulle anmälas.

§ 15

Utskottet som vid ett föregående sammanträde uppskjutit frågan om utländska tidningars införskrifvande, beslöt nu att genom härvarande postkontor rekvirera Fraedthrups Wochenblatt für Landwirthschaft och Journal d'Agriculture pratique.

§ 16

Herr Doctor Sevenius i Vemo har inlemnat tvenne prof å [illegible], men sedan derutaf förklaradt är, men icke beskaffenheten hvarken af [illegible] eller [illegible] uppgifvits, uppdrog Utskottet Sekreteraren att dessa prof till Doctor Sevenius återsända, med anmodan att de vederbörande i [illegible] till prisuppgifter och protokoller framdeles upptagas.

§ 17

Bonden och Sockenskrifvaren [illegible] i [illegible] har i en skrifvelse af den 1 nästlidne december till belöning anmält Häradsnämndemannen Johan Henrik Andersson Peltola i [illegible] och Bonden Johan Johansson [illegible] Mattila by, hvilka äro förståndiga, driftiga och omtänksamma jordbrukare samt hvarera å sina egna hemman uppfört tidsenliga ladugårdsbyggnader af gråsten. Dessa omständigheter äro intygade såväl af [illegible] som af Kommunalstämmans protokoll af den 21 Oktober, men som intyg öfver byggnaderna i ansökningen icke bifogats, beslöt Utskottet att remittera ansökningen till Herr Guvernören i länet, med anhållan om dess utlåtande i ämnet, jemte anmodan att, derest han finner så lämpligt, låta å de föreslagne byggnaderna anställa syn och besigtning.

§ 18

Föredrogs [illegible] räkning öfver uppköpta [illegible] hvaraf [illegible] blifvit anköpta med en kostnad af 274 Rubel 18 kopek silfver, hvilka från [illegible] utanordnades.

§ 19.

Från Kassan skulle för innevarande års ... följande utdelningar

Öfverinspektoren Hammarlin	4.80
Löjtnanten Wolff	2.21
Bokbindaren Södermark	15.27
Tryckeriet Åbo Tidningar	8.37
Ingenjören Bromwall	20.—
Salaren Södermark	1.6
Tryckeriet för Statskalendern	37
Åt Postkontor för utländska Tidningar	20.70

§ 20.

Slutligen anmälde Sällskapets Sekreterare att utställde Medaljen ännu beklagligen vore ... och att den ... som ... på anfrågan icke kunnat gifva hopp om ... förändring, ... under dessa omständigheter kunde ... Sekreteraren ... att ... för ... Sällskapet ... icke ... och ... Sekreteraren ... [illegible] ... hos Riksbanken ... att ... hans ... till ... samt ... att Sällskapet ... om icke Sekreteraren och ... tillåtas att ... någon ... och ... till ... af de ... utlofvade ... af ... som ... af dess ... Sällskapets ... funnit ... befall.

In fidem
N. H. Pinello

År 1838 den 16 Februari, sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings-Sällskapets Kansli, Ordföranden Herr Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil, samt Ledamöterne Herrar Öfverkrigskommissarien och Riddaren Aminoff, Guvernören Baron ..., Kapten Baron Bergh, Majoren Bonsdorff, Sprakhandlaren Ahrenberg, Assessoren och Riddaren ... och ... som Kunde förr protokollet. Sällskapets Ordförande, Sekreteraren och Skattmästaren voro ... närvarande.

§ 1.

Sällskapets protokoll för den 1 Februari uppläst till justering.

§ 2.

Utskottets protokoll för den 27 Januari upplästes till justering och anmälde Skattmästaren att den i § 3 af sagde protokoll ... förrättningarne ... blifvit ... af ... hvarföre ... förfaller.

§ 3.

Genom memorial af den 1 innevarande månad har den ... om ... hans Durchlauchtigt General Guvernören öfver Finland ... att i ... en ... med ... men i ofvannämnde memorial icke gjort något ... närmare utveckling af dess förste anmälan i ämnet af den 15 September nästlidne år.

Enligt Sällskapets beslut af den 1 sistlidne November ... och ... att ... något ... af Sällskapets ... som ... för ... har ... för i ... protokoll och ... Sekreteraren att han ... skulle ... den ... som ... kunde ... men då ... trodde att ... det att ... af ... förordnande, ... kunde ... med ... Sekreteraren ... någon ... innan ... som ... för ... Sällskapets ... hemställes, ... utskottets ... uppskjutes, da Sekreteraren ... att ... de ... och öfriga handlingar, hvarpå han grundade sitt ... och ... att ... den ... om ... nödvändiga ... för ... till ... i fall han ... nödigt att vidtaga förberedande åtgärder.

§ 4.

Föredrogs memorial af den 27 [illegible] ifrån Gymnasiet [illegible] i Wikbergs Län, hvari anhålles att Kongliga Svenska Hushållnings Sällskapet ville till pröfning upptaga en af Öfver-stelöjtnanten och Riddaren Johan Dentsch till Gymnasiet [illegible] insänd ansökan om belöning för dess förra tjenstepiga Wal-borg Johansdotter Tuttis, som hos honom i tio års tid varit i tro-gen tjenst, hvilket förhållande närmare styrkes genom ett bilagdt protokoll, fördt vid allmän sockenstämma i [illegible] sock-en den 21 November 1853 som af [illegible] jemväl bilagdt betyg af församlingens kyrkoherde [illegible], enligt hvilket hon är född 1824 och således på 29de året gammal.

Utskottet beslöt denna ansökan föreslå att åt Walborg Johansdotter Tuttis tilldelas den vanliga silfver medaljon-gen att bäras om halsen, och skulle Gymnasiet i Wikbergs län anmodas att af Öfverstelöjtnanten Dentsch infordra och till Sällskapet öfversända den vanliga lösen derför 4 Rdr 32 skill. [illegible] hvarefter belöningsmyntet kommer att till Gymnasiet öfversändas.

§ 5.

Jemväl har Kronofogden i [illegible] härad af [illegible] län Georg Schlyter i [illegible] anhållit om att [illegible] belöning åt [illegible] Johan Wikman, som hos honom tjent och [illegible] tjenat [illegible], hvilket [illegible] styrkes genom af [illegible] bilagdt sockenstämmoprotokoll hållet i [illegible] socken, samt af [illegible] betyg af [illegible], enligt hvilket Wikman är född år 1819 och således nu på 35 året.

Utskottet beslöt ansökningen och då [illegible] Schlyter uti [illegible] den [illegible] 4 Rdr 32 skill. [illegible] för belönings-myntet, kommer utskottet att med det [illegible] öfversända till [illegible], för att Johan Wikman i vanlig ordning tillställas.

§ 6.

I ett [illegible] sockenstämmoprotokoll [illegible] att [illegible] för drängen Abraham [illegible] hos [illegible], men då något belöningsmynt för den [illegible], kommer denna att af [illegible] tills vidare [illegible].

§ 7.

Uti memorial af den 7 innevarande har föreståndaren för den i Pedagogiska Skolan för [illegible] inrättade Slöjdskolan Magister [illegible] tillkännagifvit att nämnde skola för det närvarande besöktes af 11 elever och insändt prof af deras arbeten; [illegible] hvilka att [illegible] af 20 [illegible] och [illegible] hvilket [illegible] af [illegible] och [illegible] för innevarande år beviljadt till ett premium af [illegible] [illegible] för [illegible] 13 [illegible], hvilket [illegible] [illegible] och [illegible] varit att [illegible] som i [illegible] [illegible] på [illegible] en [illegible] gratifikation af [illegible] Rdr 32 [illegible], hvilka sammanlagda 4 Rdr [illegible] skulle af [illegible] och till [illegible] Magister [illegible] öfversändas för att [illegible] tillställas. De [illegible] [illegible] och [illegible] af den [illegible] att de till [illegible] [illegible] och då [illegible] Magister [illegible] [illegible] Maria [illegible] Johansdotter och [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] en [illegible] för [illegible], hvilka [illegible] Magister [illegible] [illegible] att [illegible] det vanliga [illegible] 4 Rdr 32 [illegible] [illegible] 9 Rdr [illegible] [illegible] till [illegible] Magistern öfversändas, [illegible] och [illegible].

§ 8.

[illegible] och [illegible] i [illegible] [illegible] har [illegible] memorial af den 2 innevarande insändt [illegible] å de [illegible] som Kongliga Svenska Hushållnings Sällskapet [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att [illegible] för [illegible] [illegible] förklarat [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] den vanliga [illegible] eller [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] och [illegible] den [illegible], samt [illegible] för [illegible] att [illegible] eller [illegible] för [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] att de [illegible] [illegible].

Utskottet [illegible] att [illegible] i [illegible] [illegible] för att [illegible], de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], och då [illegible] [illegible] [illegible]

af någon [illegible] uppenbar, förklarade att det ankomme på honom sjelf att genom ådagalagd lefnadsförbättring [illegible] åter [illegible] de föräldrar han förlorat, dock ville Utskottet för närvarande [illegible] hans [illegible] med [illegible] Robert [illegible] och för närvarande är [illegible] hans [illegible] och [illegible] påstående han genom [illegible] understödning ur [illegible] befordrade [illegible] sammas [illegible].

§ 9.

[illegible] för [illegible] i Wiksta [illegible] Anna Christina [illegible] har i [illegible] till Sekreteraren anhållit att hon må [illegible] da Wiksta [illegible] af [illegible] förhögas [illegible] till [illegible] för att [illegible] undervisning i [illegible] och i följd af [illegible] [illegible] förbrukat [illegible] på i [illegible] [illegible] och [illegible], hvarutinnan hon i [illegible] [illegible] förbättra af den [illegible] [illegible] hon af Sällskapet till [illegible] erhållit, samt anför slutligen att [illegible] hon [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hennes föräldrar, [illegible] [illegible] [illegible] ersättning erhållit eller [illegible] någon förhoppning derom, anhållande [illegible] att Sällskapet med godhet och barmhertighet ville hafva henne i minne.

Utskottet som inhemtade att den ifrågavarande af [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] denna samma till [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], hvilka [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] och [illegible] Herr Professoren och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 10.

[illegible] [illegible] under Wiksta [illegible] Matts Robert Mattsson [illegible] har till Sekreteraren [illegible] att [illegible] af [illegible] och [illegible] i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Wallerius, anhållande att Matts Robert Mattsson [illegible] i [illegible] [illegible] och ej [illegible] att försörja sig och sitt barn, af hvilka [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] han för [illegible] [illegible] [illegible] för sin son Anton Robertsson, hvarigenom denne antages till torpare å [illegible] torp [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible], med förbindelse att vårda sig om sina föräldrar, så att de [illegible] hos honom. Sekreteraren som [illegible] att han [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ej kunnat inhemta att Matts Robert Mattsson

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] på [illegible], men när att den [illegible] något [illegible] af Hushållnings Sällskapet, han [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], hvilka han på [illegible] [illegible] [illegible] anhållan [illegible] att [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] och [illegible] om [illegible] af [illegible] genom Herr [illegible] Wallerius [illegible] Matts Robert Mattsson [illegible].

Utskottet som fann detta ärende alldeles främmande för Hushållnings Sällskapet, som [illegible] hade till skyldighet att understödja de bönder eller torpare under [illegible], [illegible] genom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], men [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], som borde vara föremål för [illegible] fattigförsörjning, förständigade Sekreteraren att återsända de [illegible] papperen till Herr [illegible] Wallerius med den förklaring att Sällskapet icke egde befatta sig med ifrågavarande ärende.

§ 11.

Jemväl anmälde Sekreteraren att de [illegible] Landtbönderna å [illegible] [illegible] hos honom [illegible] sig [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] på [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], på grund af ett [illegible] i framlidne [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] testamente, af denna [illegible] till Utskottet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] testamente, [illegible] [illegible] [illegible] eller dess bilagor, hvilka [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] samma [illegible] som [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible], [illegible] någon [illegible], som [illegible] till [illegible] [illegible], hvaremot å [illegible] af testamentets bilagor [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]. "Till [illegible] Landtbönderna å [illegible] [illegible], om de äro [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible]."

Utskottet [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för den händelse att Landtbönderna [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Landtbönderna [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], och som [illegible] Hushållnings Sällskapet icke i någon händelse [illegible]

förpliktad att tillhandahålla Landtbönderne ifrågavarande spannmål, som antingen kunde fås från Sällskapets Lokal och hvad kunde quantiteten lagr- eller gäldas af dem som efter uppå det hittills [illegible] Ruthåll, så beslöt att anmoda Herr Kapten O. [illegible], att vid den blifvande auktionen å nämnde Ruthåll [illegible] Landtbönderne till [illegible] att Hushållnings Sällskapet med [illegible] mation icke vill sig befatta.

§ 12.

Sekreteraren anmälde att Kejserliga Finska [illegible] i [illegible], som vid förra 1852 af garn-uppehandlings fondens [illegible] 1 à 2400 alnar gröfre lärft i 3 qvaliteter, kostande 20 kopek silfver alnen, [illegible] som innevarande år [illegible] lärft [illegible] samma pris och godt ifrån den närmare belägna [illegible] I följe hvaraf Sekreteraren föreslog att [illegible] ningen af detta slags lärft hädanefter skulle upphöra och uppehandlingen i [illegible] i stället ofver garnparti som [illegible] användas, eller så godt garn, hvaraf upp-drå 4 à 5 härfvor på marken. Den innevarande behållningen af [illegible] lärft utgjorde nu 2357 alnar, men Sekreteraren [illegible] att [illegible] förrådet [illegible] försälja och [illegible] förrådet af ifrågavarande gröfre garn, som [illegible] till 9 à 900 härfvor, föreslog han att de [illegible] till [illegible] emot inköps priset 72 kopek silfver per härfva, för att användas till väfnad af [illegible] som i [illegible] blifvit mycket efterfrågad och genom hvars försäljning [illegible] skulle kunna vägen vinnas.

Hvad Sekreteraren sålunda föreslagit behagade Utskottet befalla.

§ 13.

Herr Kapten C. F. von [illegible] egare af [illegible] gård i [illegible] hade till Utskottets Herr Ordförande öfversändt en af honom författad afhandling om [illegible] hvilken Utskottet beslöt skulle emottaga [illegible] granskas.

§ 14.

I anledning af [illegible] för [illegible] Winter hos Hushållnings Sällskapet gjorde framställning om lämpligt arvode [illegible] beslöt att å be- [illegible] från [illegible] fonden skulle tilläggas till [illegible] arvode af 25 Rubel silfver.

§ 15.

Slutligen [illegible] anordning på innevarande år [illegible] qvartal af de [illegible] Sällskapets [illegible] fonder utgående löner och pensioner att afföras den 1 näst kommande [illegible]

In fidem
N. H. Pinello.

År 1853 den 21 Mars sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott: Sällskapets Ordförande Herr [illegible] samt Ledamöterne Herrar [illegible] och Riddaren Baron Borgo, [illegible] och Riddaren [illegible] Hofrådet och Riddaren Baron Borgo, [illegible] och Riddaren [illegible] Doctor [illegible] Majoren [illegible] [illegible] äfvensom Sekreteraren [illegible] Ledamoten

Undertecknad Notarie förde protokollet.

§ 1.

Sedan Utskottets Ordförande Herr [illegible] och Riddaren Baron von [illegible] för sjuklighet var frånvarande, valdes dertill för dagen Herr [illegible] och Riddaren Baron Borgo.

§ 2.

Uppläste Utskottets protokoll af den 14 sistlidne [illegible] hvilka [illegible] och godkändes.

§ 3.

Föredrogs [illegible] Kejserliga Senaten för Finland skrifvelse af den 27 Januari, hvilken [illegible] innevarande här [illegible] med derjemte bifogade [illegible] af [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] till [illegible] samt [illegible] och [illegible] i nämnde [illegible]

Sedan Utskottets deras Ledamöter tagit kännedom af dessa Tabeller belägg samt detaljerat i den förutnämnde [illegible] nen uppdrogs åt Sekreteraren derefter författa projekt till [illegible] utlåtande hvilket jemväl skulle emellan deras Ledamöter circulera.

§ 4

Föredrogs ånyo Prosten von Knorrings memorial af den förflutne Februari angående en af honom projekterad folkskolas inrättande i Hollola by af [illegible] Pastorat, hvilket memorial den 6. sistnämnde månad blifvit inför Utskottet föredraget och Sekreteraren då förständigad att vid Utskottets nästföljande sammankomst förete såväl Almanacks som [illegible] Testamenterna, då Utskottet i anledning deraf ville bestämma huruvida något bidrag af dessa fonder kunde komma den nya Skolinrättningen till godo.

Förenämnde Testamenter blefvo nu uppläste och då dessa handlingar icke gåfvo anledning att använda afkastningen af fonder till förmån för den ifrågavarande skolan på [illegible] och [illegible] fonden som innevarande år [illegible] [illegible] försäljning utom en obligare tillgång hvarefter Hushållnings Sällskapet har för och alltid [illegible] beslöts att hos Sällskapet vid dess nästa sammanträde [illegible] att 75 Rubel årligen skulle af [illegible] fonden anslås till ofvannämnde [illegible]skola, när densamma kommer i gång.

§ 5

Uppläste Sekreterarens projekt till berättelse om Sällskapets verksamhet från den 1 November 1850 till samma dag 1853, hvarvid Sekreteraren anmälte att ett ordentligt utdrag af räkenskaperna ännu icke var färdigt af den [illegible] anledning att Sällskapets Skattmästare länge varit och ännu fortfar att vara [illegible] sjuk, men på [illegible] räkenskaper blifva afslutade skulle äfven ifrågavarande Utdrag strax derefter blifva färdigt; emedlertid godkändes [illegible] till ofvannämnde berättelse.

§ 6

Föredrogs en ifrån Fattigvårds direktionen i Tavastehus anhållan om understöd för utgifter från Ersteniska fonden till underhållandet [illegible] i fattiga gårdar i Tavastehus Stad.

Utskottets deras Ledamöter [illegible] för dessa medikamenter samt gamla betydligt och mycket [illegible] [illegible] anslaget, men med kännedom till en [illegible] [illegible] [illegible] i Tavastehus och då den ifrågavarande [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] ingen anmärkning [illegible] [illegible], utan skulle [illegible] för [illegible] Sällskapets Skattmästare [illegible] för att intagas i Ersteniska fondens räkning för innevarande år.

§ 7

Herr doctor [illegible] inlemnade räkning å [illegible] [illegible] för tredje Landtbruksmötet och [illegible].

Utskottet granskade räkningen, hvilken belopp [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] fonden och [illegible] [illegible] ifrån [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 97 Rubel 23 kopek Silfver, en hvilket [illegible] doctor [illegible] [illegible], [illegible] förklarande af Utskottets [illegible].

§ 8

Af de från Allmanacks [illegible] inkomna uppgifter, inhemtades att skolan i [illegible] under innevarande termin frequenterats af 11 elever, i [illegible] af 23 och i Hangasfala af 27 och beslöts att såsom premier för skolbarnen till hvarsera skolan skulle anslås [illegible] exemplar af [illegible] för [illegible] Allmanacks [illegible] för att der [illegible] elever tillställas samt [illegible] direktionen [illegible] att af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] till uppköp af böcker [illegible] en [illegible] använda för den [illegible] 5 Rubel 21 kopek, i [illegible] 2. 70. och i Hangasfala 2 rubel 70 kopek att silfver, hvarjemte [illegible] [illegible] exemplar af handbok i Landtbrukskötningen och utdrag af almanacks [illegible] [illegible] skulle till direktionerne afsändas för att utdelas till de barn hvars föräldrar vore jordbrukande bönder eller torpare.

§ 9

Prosten och Kyrkoherden i [illegible] har i memorial

af den 21 sistlidne Februari anmält till erhållande af belöning
åt tjenstehjonet pigan Christina Wägeruus, hvilken enligt bilagda
Presterskapets protokoll och presbetyg ärligt och troget i 26 år
tid tjenat hos handlanden i Brahestad Simon Parviainen, och är
Christina Wägeruus född 1821 och således ifrån sitt femtonde
[illegible] tjenat i samma gård, beviljades henne den van-
liga medaljen i dess [illegible] belöning.

§ 10

Jemväl har [illegible] i Uleåborgs län i memorial
af den 11 innevarande till belöning anmält drängen Petter Pettersson
Kangas för troget och långvarigt tjenst hos [illegible]
och [illegible] Johan [illegible] å [illegible] gård i [illegible] socken.

Enligt bilagda handlingar har Petter Kangas som är
född 1793 i mer än 21 år varit i ärligt och gott uppförande
troget tjenat hos sin nuvarande husbonde, hvarföre ock
vanliga silfvermedaljen honom beviljades på [illegible]
[illegible].

§ 11

Till Sällskapet inkommit utdrag af Sockenstämmans pro-
tokoll hållit i [illegible] den 9 Mart 1855, ö-
[illegible] de [illegible] och [illegible] som [illegible] af
[illegible] Jonas [illegible] i [illegible] socken,
beslöt Sällskapet att remittera till Herr Guvernören i länet med
anhållan om dess utlåtande.

§ 12

Föredrogs ett memorial af Uleåborgs läns Hushållnings
Sällskaps Komité med åtföljande räkning för [illegible]
i Uleåborgs stad för åren 1850 och 1855, men då [illegible]
[illegible] från [illegible]
beslöts att [illegible] förordningen till [illegible] uppgjorde.

§ 13

Uti skrifvelse af den 19 innevarande har Sällskapets
den sistlidne Februari invalde nya Ledamot Apothe-
karen i Borgå A. L. Strengberg aflagt sin tacksägelse för er-
hållet [illegible] bref samt [illegible] för [illegible]
[illegible] Ledamots afgift, hvarjemte han bilagt
en skrifvelse från Fria Ekonomiska Sällskapet i St Petersburg
till Herr Baron Rothkirch på [illegible] gård med anhållan om att

föra [illegible] hvilken skrifvelse han [illegible]
[illegible] meddelat, om [illegible] att [illegible]

Sekreteraren anmodades att i afseende uppsatt skrifvelse på
Sällskapets vägnar tacka Herr Strengberg för den [illegible]
[illegible] uppgiften.

§ 14

Sällskapets Ledamot Kapellanen i [illegible]
A. L. [illegible] har [illegible] förgående [illegible] uppsatt meteoro-
logiska observationer samt dessutom gjort förfrågan i hvad
ordning han skulle göra ansökning om belöning för en hos honom
tjenande piga samt för en [illegible]
[illegible] vid namn Malander.

Sällskapet beslöt att Sekreteraren uppdrages att i afseen-
de uppsatt skrifvelse till Kapellanen [illegible] tacka [illegible]
[illegible] för [illegible] meddelandet af omförmälte
observationer samt besvara hans förfrågningar i enlighet
med de af Sällskapet för omförmälta fall fastställda regler.

§ 15

Sekreteraren anmälte att han i anledning af uppdrag [illegible]
i Sällskapets [illegible] i början af denna månad [illegible]
[illegible] Rådmannen [illegible] och [illegible]
[illegible] att [illegible] samt att [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

§ 16

Uppläste åtskillige till Sällskapet inkomne skrif-
velser, hvilka ej påkallade handläggning.

§ 17

Vanliga anordningar

Från Ecklesiastik fonden

Tjenstebiträdets Rektor [illegible] för [illegible] af

[illegible] förhandlingar — 23.38.

[illegible] för Sveriges Stats Kalender — 1.90.

d:o för [illegible] från [illegible] — 2.90.

Från [illegible] fonden

[illegible] [illegible] — 22.13.2

d:o [illegible] — 7.66.

Summa 58.27.2

Uti fidem

Victor [illegible]

År 1855 den 27 April sammanträdde i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Stiftets Biskop [illegible] Gymnasii [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] protokollet.

§ 1

I [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] från sammanträdet, [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] dagen.

§ 2

Upplästes det justering protokollet af den 21 Mars, hvarvid [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] sammanträdet var frånvarande, [illegible] [illegible] Protokollet [illegible]

landtbruket i allmänhet, jemte de kostsamma undersökningar
och beskrifningar som borde föregå hvarje nyskiftningarne och afskaffa
de vidsträckta utmarkerna, dessutom och kronohemmans [illegible]
borde också afskiljas allmogen och äfven för en del [illegible]
fonde vara mindre angelägen. För öfrigt äro dessa ombildningar
numera föga nyttiga och kunna i landthushållningen och
jorden [illegible] att anordna de råd och rättigheter
härjande efter lokalen, hvilka vid större odlings företag äro
högst nödvändiga. Ytterst torde sig således dessutom göra
att föregå Hushållnings Sällskapets förnyade undersökningar
tillstyrka om på det allmänna genomgående anlagande, hvilka
vid dessa undersökningar och beskrifningar borde utan
synnerligt [illegible] biträde samt utan lysten utförandets
och beskrifnings bestämmandet. Kronohemmans närvaro
kunde dessutom [illegible] och ersättas genom Jordebo-
ken Sockenvis [illegible] af jordbrukare vid
Länsgrenarne som allmoge och [illegible] förbättringar synnerligt
för hvarje Län i en viss ordningsföljd utställas af Landt-[illegible]
nör, som derefter egde ett generellt inseende. Ytterst anser
ehuru att denna förändring torde föranleda Stats-verket
några tillfälliga kostnader, men att i andra sidan afvägningen
att de fördelar som tillskyndas kunde genom [illegible]
hvars jemna utbildande och ändamålsenligare [illegible]
[illegible] i mångfaldigt afseende uppväga dem.

Herr Guvernören yttrar vidare att ängarne med få un-
dantag äro öfverlemnade åt Naturens egen alstringskraft
hvarföre de med förekommande gräsväxt äro [illegible]
de med några bättre [illegible] sådana de [illegible] gräsängar
äro med undantag af några få [illegible] [illegible]
att de ej förtjena omnämnas och äfven att inom Länet [illegible]
ännu [illegible] [illegible] Angs-[illegible] är så [illegible] att än-
garne knappast äro befriade från [illegible] och buskar, än min-
dre ordentligen odlade. Orsaken till detta långsamma fram-
skridande anser nästligen vara dess i folkbegreppet egna
tröghet och motvilja för förändringar, men äfven bristen
af disponible kapitaler för genomdrifvandet af dylika jord-

bruks förbättringar, hvilka i början äfvenväl afskräckande
voro afkastningarne och ökades äfvensom af sin jord, den ende
näringskälla som [illegible] och annat [illegible] [illegible]
kommer att [illegible] några afkastning, till dagligt underhåll,
hvaraf consequent torde följa långvarigt bibehållande af
landtbrukets låga ståndpunkt. Herr Guvernören som anser
Angsodling och kultivering af åkern gräsväxt vara grunden till
landtbrukets och ladugårdsskötselns förbättring, anser
fördenskull att uppmärksamheten borde fästas vid befor-
drandet af en förbättrad ängsskötsel, hvilken närmast kunde
uppmuntras genom af Staten utdelade lån åt den af
allmogen som till sådana odlings företag äro hugade, men icke
besitta den förmögenhet att de i början af dylika företag kunna
af egna tillgångar bestrida, ty utan dessa egna odlings kostnader
utan och understödning å rikare lån, hvarföre ännu
något kunnat ske om icke sådana lån kunde lemnas åt allmo-
gen [illegible] ännu de förste som äro med bibehållande
af [illegible] för jordbrukaren i allmänhet fordrade garantier
och förmodar Herr Guvernören att de under dessa som äro
[illegible] odlingar skola [illegible] [illegible] till den lömma af
[illegible] att sådana understödningar som [illegible]
kapitalerna kunna utan nya [illegible], [illegible] förra
[illegible] för lånetagarne [illegible]. Utom dessa
lån som skulle gifvas åt dem hvilka sjelf anmälde sig
föreslagarne af [illegible] odlingar tillstyrker Herr Guvernö-
ren att premier borde utdelas åt dem bland allmogen
hvilka utan allmänt lån [illegible] dylika odlingar å sina
[illegible] efter vissa bestämmande grunder hvarken ut-
förd, dock anser Herr Guvernören [illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] föreslagna [illegible] lån borde [illegible] af en
viss derföre bestämmande fond som jemte de föreslagna
premierne skulle fördelas efter behofvet på hvarje Län
till det belopp, hvartill Statens egna tillgångar.
Ytterst instämmer [illegible] i de af Herr Guvernören
yttrade åsigter och hvad dessa genom förslag, men be-
farar att [illegible] möjligen kunde föranleda till att

vid uppräckt hülfsfattningsfrågan bland allmogen skulle af de omständigheter [illegible] icke stora förlägg. kapitaler och den förmögenhet [illegible] hvarför publika lån [illegible] [illegible] i dessa fall vara behöfliga. Det [illegible] förhållandet med [illegible] [illegible] något hvilka i afseende på afbetalning och upplysningar icke kunna [illegible] afdelningar med [illegible] föreslagit utan böra i [illegible] sammanhang med en kraft [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] eller då [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] hvad [illegible] Utskottet icke något [illegible] [illegible] om den vara behöfligt. Dernäst anser sig Utskottet böra tillstyrka den [illegible] förslag om premier för [illegible] af [illegible] [illegible] och bör att [illegible] så länge skola vara behöfliga innan dessa [illegible] äro [illegible] till [illegible] i någon [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] icke [illegible] att deraf draga fördel och åberopar Utskottet för [illegible] om [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] i de [illegible] [illegible] [illegible]

Jemte det materiela [illegible] som [illegible] [illegible] anser hon [illegible] bland allmogen [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] af landtbruks-Institutet på Mustiala är [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] men då på de [illegible] [illegible] [illegible] elever från Nylands Län vid Institutet kunnat [illegible] och [illegible] [illegible] under [illegible] tid från [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Hans Kejserliga Majestäts [illegible] Höga [illegible] om icke elevplatserna på Mustiala borde förökas eller [illegible] Landtbruks-Institutet [illegible]

Förvaltnings-Utskottet har [illegible] [illegible] [illegible] att från Nylands Län [illegible] [illegible] af den [illegible] kunnat [illegible] elever vid Landtbruks-Institutet [illegible] [illegible] [illegible] i medeltal [illegible] [illegible] [illegible] elevplatser årligen ledige och [illegible] Hans

Kejserliga Majestäts Nådiga förordning af den [illegible] November 1837 skall folkmängden i Finlands samtliga Län [illegible] [illegible] grunden för det antal som för hvarje Län bör [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af elevplatser utöfver dem [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Läns [illegible] [illegible] antal [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att [illegible] för rationel landthushållning [illegible] mindre än i Nylands Län som i [illegible] [illegible] [illegible] med [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Län. Det vore derföre i Utskottets [illegible] [illegible] lämpligt att elevplatserna för dessa [illegible] Län kunde [illegible] men då sådant icke är [illegible] utan att antingen [illegible] [illegible] elevplatser för [illegible] Mustiala Institut, [illegible] [illegible] elevplatser för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att tillstyrka endera af dessa alternativer, hvarföre Utskottet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

Mustiala Institutets [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] antal elever, hvilka [illegible] Utskottet för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för det icke anser sig böra tillstyrka, emedan det synes [illegible] [illegible] att [illegible] hela landets [illegible] [illegible] för allmogen på ett ställe som icke är belägit [illegible] landets medelpunkt. Det borde [illegible] [illegible] möjligt att [illegible] [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] ett [illegible] antal elever [illegible] [illegible] och att dessa icke [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] på flera [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] med på [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att ett större antal [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Mustiala [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att det [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Mustiala och är grundadt på [illegible] [illegible]

blifvit och genom icke till alla delar är [illegible] för hvardera [illegible] Trakter.

Men lämpligt skulle det därmed vara att [illegible] försöka med egna Landthushålls Skolor, hvarest [illegible] kunde erhålla undervisning i de [illegible] och [illegible] systemer som för hvarje trakt vore mest [illegible] och [illegible] förändringar [illegible] förefinnas i [illegible] och [illegible] är Utskottet af den tanke att i underdånighet tillstyrka en [illegible] för dess utvidgande med förbindelse att i [illegible] med [illegible] elever såväl från [illegible] som Uleåborgs Län samt i [illegible] såväl ifrån detta som S:t Michel och Kuopio Läner, de ynglingar af [illegible] klassen som [illegible] [illegible] utbildning skulle då kunna [illegible] [illegible] hemtrakter och möjligen kunde då [illegible] hvad som i Åbo, Tavastehus och Nylands Län icke saknas förekomma att [illegible] bestämdt hvilka [illegible] att i framtiden [illegible] med [illegible] skulle [illegible] vid förenämnde Skolor.

Herr Guvernören i Nylands Län har jemväl uppgjort en [illegible] [illegible] anstalt [illegible] under den [illegible] omfattar, samt att ringa antal [illegible] som vid anställda Skallgångar blifvit [illegible], hvarföre han i underdånighet fästat Hans Kejserliga Majestäts Nådiga uppmärksamhet vid detta förhållande; hemställande om icke det allmänna intresset för [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] mån och [illegible] till afhjelpande [illegible] förminskande af detta onda, samt att [illegible] det icke vore förenligt med Statens tillgångar att för detta ändamål tillsätta särskilda Jägeri-Tjenstemän, sådane kunde [illegible] Kronofogdar [illegible] med bibehållande af sine nuvarande Tjenster och [illegible] något tillskott i sine löne-villkor.

Utskottet instämmer i Herr Guvernörens tanke om nödvändigheten att utrota de [illegible] som tillfoga landet [illegible]liga förluster och då [illegible] i genom äro [illegible] och [illegible] om [illegible] att [illegible] och anställa Skallgångar samt då Kronobetjente [illegible] i landet [illegible] Kronofogdar [illegible] genom de [illegible] och [illegible] i [illegible] äro pligtige att anställa [illegible] kunna [illegible] sig [illegible]. Herr Guvernörens tillstyrkan att [illegible] sig uppdraget och anbefallt att efter [illegible] på hvad sätt och hvilka tider skallgångar rättligen böra anställas och utföras [illegible] underrättelse samt [illegible] när skallgång erfordras (och hvarvid allmogen borde vara försedd med [illegible]) [illegible] och [illegible] Utskottet att genom [illegible] till [illegible] detta ändamål borde [illegible] om hos i landet [illegible] att [illegible] som [illegible] längre tid [illegible] visat sig så [illegible] i England, att ingen [illegible] att [illegible] Slutligen vore att detta [illegible] om [illegible] kunde [illegible] gratis utdelas åt allmogen [illegible] samt [illegible] att [illegible]. Genom dessa [illegible] och åtgärder tror Utskottet [illegible] är förenad med så betydlig omgång, kostnad och tidsspillan, att de som [illegible] omgång derom [illegible] fråga [illegible] förekommande dylika fall.

- - - - - - - - - - -

Herr Guvernören i St Michels Län har anfört att oaktadt användningar af Statsmedel [illegible] för [illegible] [illegible] på [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] för uttappning och [illegible] af sjöar och [illegible] samt [illegible] af kärr och mossar [illegible] det [illegible] inom St Michels Län betydliga [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] i Kronans jord hvarå [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] de [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], och [illegible] för de [illegible] Krono jord i allmänhet [illegible] betydliga kärr och mossar [illegible] [illegible] af mindre [illegible] samt [illegible] af deras [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Guvernören underdånigt om icke [illegible] [illegible] i [illegible] andra Län blifvit beviljadt, äfven St Michels Län i [illegible] kunde [illegible] något lämpligt [illegible] bidrag till [illegible] af mindre sjöar och [illegible] samt [illegible] af kärr och mossar [illegible] i Kronans jord [illegible] [illegible] [illegible] af större betydenhet [illegible].

Med [illegible], deraf att i St Michels Län [illegible] kärr och mossar af så betydlig [illegible] att deras [illegible] [illegible] icke allenast [illegible] utan och större [illegible] [illegible] och penninge tillgångar, [illegible] på Utskottet hafva [illegible] hvad Herr Guvernören [illegible], [illegible] [illegible] [illegible] icke utan [illegible] från Staten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] deras [illegible] ändamål.

En af Utskottets Ledamöter har [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Utskottets [illegible] icke [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], [illegible] på denne Ledamots begäran [illegible] [illegible] [illegible].

§ 4.

Herr Chefen för Kejserliga Senatens Finance Expedition har i skrifvelse till Sällskapets Sekreterare [illegible] en af Fabriksegaren A. W. Wahren till [illegible] Herr Expeditions Chef [illegible] [illegible] [illegible] frågan om [illegible] af [illegible] [illegible] anstalt, [illegible] [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] de af Wahren i [illegible] [illegible] [illegible] propositioner Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets [illegible] samt [illegible] [illegible] Sällskapets [illegible] i ämnet.

I [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att den [illegible] arbete som åtgår för beredningen af lin och hampa [illegible] [illegible] att [illegible] för deras odlande i större skala. För att motarbeta detta hinder och för att på [illegible] [illegible] en [illegible] [illegible] har man länge [illegible] med [illegible] af [illegible] för [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af de så kallade [illegible] [illegible], hvilka med [illegible] hastighet [illegible] [illegible] nästan [illegible], der [illegible] [illegible] [illegible]. Om dylika maschiner blefve införda i Finland kunde [illegible] [illegible] betydligt [illegible] och hampa [illegible] och för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] högst förmånligt så [illegible] som [illegible], och då Sökanden har sig [illegible] att [illegible] [illegible] för Herr Finance Chefens uppmärksamhet, [illegible] Sökanden [illegible] [illegible] [illegible] genom [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] till det allmänna bästa och [illegible] [illegible] om icke anläggningen af [illegible] [illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] på Statens bekostnad kunde [illegible], i hvilket fall Sökanden åtager sig uppförandet af [illegible] [illegible] af maschinerne och [illegible] [illegible] under de första åren. Om det skulle anses olämpligt att å Statens bekostnad anlägga och drifva det [illegible] [illegible], förklarar sig Sökanden [illegible] att för egen räkning [illegible] detta företag, men då [illegible] [illegible] [illegible] till [illegible] för hela landet och till [illegible] för arbetare, anser Sökanden att [illegible] kunna använda ett kapital som ej [illegible] [illegible] honom någon [illegible], hvarföre han [illegible] att Staten i [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och med den [illegible] [illegible] som anläggningen [illegible] [illegible] [illegible] under den tid [illegible] [illegible] [illegible].

I båda fallen vore 3700 rubel silfver det högsta erforderliga beloppet och är Sökanden fullkomligen öfvertygad att innom några år, sedan allmänheten kommit lära sig inse nyttan af dessa maschiner, många deraf skulle anskaffas, dels såsom föremål för enskild speculation, dels af bylag på samma princip, som samfällighets qvarnar.

Genom införandet af annat beredningssätt vore visserligen den nya lin och hampberedningsmethoden icke till fullo antagen, men Sökanden ansåg nödigt att först sedan en bättre beredningsprocess framkallat allmänt behof, borde införandet af maskinerna [?], hvilket de derföre föreslagna och använda methoderna nu mer torde hinna att i landet med större lätthet utkämpa sådan [?] och man småningom lätt kan tillegna sig den bästa.

Detta ämne har Utskottet tagit i öfvervägande och i den öfvertygelse att arbete genom maschiner blir lättare, fortare och noggrannare än verkställdt än med handkraft, ansåg Utskottet att det vore en fördel för landet om den föreslagna beredningsmaschin kunde till allmän förelyn [?] inrättas och då Fabrikanten Wahlsen [?] vore känd både såsom en kunnig och skicklig person, hvilken hittills med framgång fullföljt de anläggningar i fabriksväg han påbörjat, tillstyrker Utskottet att det räntefria lån, hvarom han gjort framställan, honom på de föreslagna vilkoren kunde beviljas, men då Utskottet icke har nog kunskap om den för en dylik inrättning erforderliga kostnaden samt arten och omfånget deraf, jemte det dertill behöfliga förlagskapital, tillåter sig ej Utskottet något yttrande om beloppet af det ifrågavarande lånet och tiden hvarinnom det borde återbetalas.

Hemställes Sällskapet.

§. 5

Förekommo de sedan Maj månad sistlidne år ingifna ansökningar eller recommendationer till belöningar för diken och stenhusbyggnader, och beviljade Utskottet enhälligt,

1o Sällskapets stora medalj af silfver åt Kyrkovärden Adam Petterlund [?] från Ohila hemman i Pohjola by och Keuru Socken, som verkställt nyodlingar för det mesta i kärr och äländig mark till 6. tunnland 26 kappland samt åtskilliga nybyggnader, anlagt vägar, gärdesgårdar och stenhattare m.m. med en sammanlagd kostnad af 3083 Rubel 21 kopek silfver

2o Sällskapets mindre medalj att bäras i knapphålet åt Häradsdomaren Henrik Jacobsson Kulpakainen [?] från Kuittinen [?] by och Heinävesi kapell af Rantasalmi Pastorat, som uppfört fähus och badstuga af gråsten, anlagt täckta diken af 700 famnar samt 225 famnar stenhagnad, uppodlat 7 geometriska tunnland åker, som ursprungligen [?] hål [?] 10. Tunnland.

3o Bägare om femton lod vigt åt Torparen Johan Eliasson Lykkiö [?] från Kinnasmaja [?] by af Pungalaitio Socken och den del, hvilken underlyder Tavastehus Län, som ifrån och med inom 20 års tid upptagit 7. tunnland åker, 12 tunnland äng och för öfrigt 1347 famnar öppna diken.

4o Silfverbägare af 12 lods vigt åt Torparen under Weckola rusthåll i Karinmäki [?] by uti Sysmä Socken, Lars Henriksson Kolu [?] som uppfört ett fähus af gråsten 16 alnar långt 14½ bredt samt nära 7. alnar högt jemte ett stall jemväl af gråsten 9 alnar i quadrat samt 7½ alnar högt.

§. 6

Torparen Johan Johansson Hepola [?] från Lattala [?] Socken och Nakkila [?] by hade begärt belöning för verkställda odlingar, öfver hvilka han bilagt syne Instrument, men utan intygande af Sockenstämmans Protokoll.

Då besigtningsinstrumenterna öfver de förenämnda odlingarne äro utfärdade den 1 Maj och den 5 October 1832, ansåg Utskottet utan ändamål att till Torpsamlingens [?] Ryckhäwde [?] remittera syne instrumenterna

med begäran att den i sednare stämma föredraga, så [illegible] ingen efter 2 års förlopp han kontrollen, genom förrättningen han för ansökningen skulle till Ledamoten återställas med beslut att såsom icke han tagit någon vidare åtgärd.

§ 7

Torparen Johan Johansson [illegible] från Norra by och Westra Sockens har af Församlingens Pastor [illegible] hvilket Utskottet förslagen till erhållande af någon lämplig belöning för verkställda [illegible] och förbättringar af [illegible] torp, Utskottet beslöt att ej afgående skrifvelse till Herr Guvernören i Länet och jemte tillägnande af de inkommande handlingarne anhålla om detta [illegible] i ämnet.

§ 8

Herr doctor [illegible] anmälte att han ifrån Herr Kaptenen von Troil på Hammarby gård i [illegible] län erhållit en ny uppsänd skrifvelse jemte ett paket [illegible] frön, hvilket han nu enligt begäran till Sällskapet öfverlemnar tillika med beskrifning om dess fördelaktiga behandling.
Jemte det Utskottet anmodade Herr doctor [illegible] att till Herr Kaptenen von Troil framföra Sällskapets tacksamhet för den erhållna gåfvan, beslöts att protokollet jemte beskrifningen skulle till Direktören för första Landtbruks distriktet öfversändas för att de deraf uppdragna trädplantorna på något afskildt skogsställe af distriktet skog användas.

§ 9

Föredroges en skrifvelse ifrån Styrelsen för 5te [illegible] Allmänna Landtbruks mötet i Staden Lidköping.
Anmäldes hos Hushållnings Sällskapet vid dess nästa allmänna sammankomst.

§ 10

Uppläsdes åtskilliga ankomna skrifvelser hvilka ej fordra handläggning.

§ 11

Beviljades anordning å nedannämnde utgifter

Från Landtbruksskolans fonden

Tillägg [illegible] för Slöjdskolans elever	10.21
Från [illegible] fonden	
Brandförsäkringsafgift för Sällskapets gård	14.61
Rd:r	24.82

In fidem
[illegible signature]

År 1863 den 8 Maj sammanträdde i [illegible] Finska Hushållnings Sällskapets Utskott, närvarande Ordföranden Herr [illegible], Ledamöterne Herrar Öfverste Löjtnanten och Riddaren Aminoff, [illegible] och Riddaren Baron Boije, Assessorn och Riddaren [illegible], Professor doctor [illegible], Gymnasii lektorn [illegible], Grosshandlanden [illegible] och Sällskapets Sekreteraren Herr [illegible]

[illegible] Notarie förde protokollet.

§ 1

I anseende till Ordförandens i Utskottet Herr [illegible] och Riddaren Baron von Troils frånvaro valdes till ordförande för dagen Herr Öfverstelöjtnanten och Riddaren Aminoff.

§ 2

Uppläsdes till justering protokollet af den 27 April varande Herr [illegible] i § 4 angående Fabrikanten [illegible] förslag om inrättande af en hampa och lin bråknings maskin yttrade.
Att om väl [illegible] hampa och lin bråknings maskin äfven i vårt land vore nyttig, måste allmänt erkännas, utan att man derföre får obetingadt antaga, att [illegible] hvad på andra ställen [illegible] [illegible] är lika gagneligt, och för att en hampa och lin bråknings maskin skall vara [illegible] och [illegible] kunna [illegible] fordras ej allenast att [illegible] väl förrättar arbetet, utan och att [illegible] för densamma ej öfverstiger gagnet deraf, det vill säga, ej uppgår högre än att [illegible] hvarje [illegible], hvarest hampa och lin [illegible], må kunna, om ej för mindre, åtminstone lika [illegible] det hittills [illegible] bråknings sättet erfordrat, [illegible] sig en sådan, emedan en maskin af [illegible] beskaffenhet [illegible] hela landets bråknings arbete, ej torde kunna med [illegible] af [illegible] af dem som äro [illegible] ifrån densamma och ej heller så [illegible] från en ort till en annan —

Men då Herr Wahren förmenar att kostnaden för inrättandet af en dylik machin betyger sig till Fem tusen rubel silfver, hvaraf årliga räntan utgör minst 250 rubel, hvartill ännu kommer årliga reparations kostnad, som jag får antaga såsom lägst utan att till hela machinens [illegible] kostnad [illegible] Herr [illegible] om [illegible] det nyss [illegible] återupprepat, så synes mig uppenbart att [illegible] någon [illegible] i vårt land, eller om någon [illegible] med [illegible] af [illegible] och [illegible] kan anskaffa och [illegible] sig en så kostsam uppfinning, hvarföre jag för min del nödgas afstyrka att begära lån, intill dess närmare utredning om machinens beskaffenhet och kostnaden derföre af Sökanden [illegible] och [illegible] säker garanti för lånets återbetalning erbjudes.

§ 3.

Herr Sekreteraren anmälde att räkenskaperna för år 1856 öfver Sällskapets samtliga fonder efter [illegible] vore återkomna från Herrar Revisorer och nu äro färdiga att föreläggas Sällskapet i afseende å deras [illegible] till Kejserliga Senaten.

§ 4.

Hans Kejserliga Majestäts Nådiga reskript af den 26 nästlidne Maj angående [illegible] för [illegible] Landtbruks [illegible] [illegible] den 24 i samma månad nådigst [illegible] [illegible] till [illegible] Tjenstebetet upplästes.

§ 5.

Till upphandling af [illegible] för Sällskapet och dess [illegible] [illegible] beviljades åt Herr Sekreteraren ett [illegible] förskott af 175 Rubel från [illegible] och 100 Rubel från [illegible] fonden med framdeles afgifvande redovisning.

§ 6.

Sällskapets nästa allmänna sammanträde utsattes till den 1 nästinstundande Juni kl. 4 e. m.

§ 7.

Herr Kapten von [illegible] hade till Sällskapet inkommit en af honom författad afhandling om [illegible] och [illegible] [illegible], hvilken afhandling nu öfverlemnades till Herr Lektor [illegible] för att möjligen användas såsom ingående artikel uti Hushållnings Sällskapets [illegible] tidning. Uti afgående skrifvelse till Herr Kapten von [illegible] skulle Sällskapets tacksamhet för denna gåfva tillkännagifvas.

§ 8.

[illegible] af Herr Sekreteraren föreslagna reparationer uti [illegible] i Sällskapets hus [illegible] beslöts af Utskottet.

§ 9.

Herr Sekreteraren anmälde jemväl att Utskottets Ordförande Herr [illegible] [illegible] Baron von [illegible] sedan den 17 denna afrest till Helsingfors och [illegible] [illegible] under en längre tid samt förslog att Herr Assessoren [illegible] [illegible] benäget ville åtaga sig ordförandeskapet af den i Sällskapets Utskotts ärenden under tiden förefallande expeditioner, hvilket behagade Herr Assessoren [illegible] [illegible] [illegible].

§ 10.

Beslöts till [illegible] af andra [illegible] den 1 nästkommande Juni.

In fidem
[illegible]

År 1857 den 1 Juni sammanträdde Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott, Sällskapets Ordförande Herr vice Presidenten [illegible] samt [illegible] Herrarne, [illegible] och Riddaren Baron [illegible], Assessoren och Riddaren [illegible], [illegible] [illegible] Doctor [illegible], Lektoren [illegible] och [illegible] [illegible] samt Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren [illegible].

Underskrifven [illegible] förde protokollet.

§ 1.

[illegible] till Ordförande i Utskottet Herr [illegible] [illegible] och Riddaren Baron von [illegible] frånvarande valdes till ordförande för dagen Herr [illegible] och Riddaren [illegible] [illegible].

§ 2.

Upplästes och justerades Utskottets protokoll af den 12 sistlidne Maj och [illegible].

§ 3.

Sällskapets protokoll af den 1 innevarande Juni, hvilket godkändes.

§ 4.

Upplästes Hans Kejserliga Majestäts Nådiga reskript af den 25 sistlidne April, angående bestämmandet af [illegible]-

myndighet för tjenste tiden och beslöt att i öfverensstämmelse med föreskriften uti berörde Nådiga [illegible] anmoda nu nämnde [illegible] [illegible] [illegible] såväl att [illegible] inom den 1 nästkommande September, nemligen:

i Uleåborgs Län
Herr Häradshöfdingen Ekström
- Vice Landtmätaren Bussler

i Wasa Län
Herr Brukspatronen Wasastjerna
- Kapten Björkenheim

i Åbo och Björneborgs Län
Herr Geheime Rådet Ramsay
- Öfversten Jägerskiöld
- Possessionaten [illegible]

i Nylands Län
Herr Referendarie Sekreteraren Christiernin
- Majoren Taube
- Majoren af Forselles

i Wiborgs Län
Herr Gouvernements Sekreteraren Alftan
- Intendenten [illegible]
- Kapten von [illegible]

i Kuopio Län
Herr Brukspatron Arppe
- Doctor [illegible]

i S:t Michels Län
Herr Löjtnanten Georg von [illegible]
- Collegii Assessoren Pistolekors
- Brukspatron Aug. Boije [illegible]

i Tavastehus Län
Herr Kapten Jos. Brehmer
- Öfverjägmästaren Granfelt

§ 5.

Angående den af Herr Baron von Knorring föreslagna och numera [illegible] [illegible] skolas inrättande i [illegible] by af [illegible] Socken, beslöts att angående det för skolans [illegible] anslagna bidrag till dennes afsöndring [illegible] [illegible]

till Herr [illegible] i öfverensstämmelse med [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] § 5.

§ 6.

Uti skrifvelse af den [illegible] sistlidne Maj har första afdelningen af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet tillkännagifvit att [illegible] [illegible] icke erhållit underrättelse om de 227 [illegible] [illegible], utgörande ersättning [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Finska Hushållnings Sällskapet [illegible] år 1852 blifvit [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], hvarföre afdelningen anhöll [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Finska Hushållnings Sällskapet [illegible] [illegible] till Finska Ekonomiska Sällskapets första afdelning den [illegible] 1852 [illegible] blifvit expedierad [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] af Finska Ekonomiska Sällskapet å samma [illegible] [illegible] [illegible], hvilket [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], hvaraf [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] samma månad å [illegible] Postkontor blifvit emottagne.

Utskottet beslöt att i afgifven [illegible] [illegible] Finska Ekonomiska Sällskapet om detta förhållande.

§ 7.

Uti skrifvelse af den [illegible] sistlidne Maj har Öfverste Löjtnanten [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] tillkännagifvit att den [illegible] som Finska Ekonomiska Sällskapet begärt att å något Krons ångfartyg måtte blifva afsänd ifrån Helsingfors till S:t Petersburg, [illegible] [illegible] [illegible] i Helsingfors, [illegible] [illegible] å fartyget Nadeshda [illegible] [illegible] [illegible] anmält att ifrågavarande [illegible] i anseende till dess storlek, icke kunnat å fartyget emottagas, hvarjemte [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] att Finska Ekonomiska Sällskapets [illegible] [illegible] anhållit om [illegible] [illegible] [illegible] [illegible], att i händelse det ej skulle [illegible] lämpligt [illegible] i Juli månad för att få berörde [illegible] afsänd å något Krons ångfartyg, så skulle [illegible] transporten [illegible] något handelsfartyg, i hvilken händelse [illegible] för

gifvare borde till dess rätta wärde uppmanas.

Sekreteraren anmälte att beträffande Sekreteraren i ämnet tillskrifvit såväl Herr Post Expeditören och Riddaren Westström som commissionairen för Ångfartyget Alexandra i Helsingfors att hvardera lofvat medtaga de Ångfartyg till St Petersburg, men att svar å förfrågan af dessa hvarken ännu icke ingått.

Utskottet anmodade Sekreteraren att derest ifrågavarande trösk-verk i sitt nuvarande skick kan emottagas på Alexandra genom Herr Post Expeditören Westström föranstalta om machinens sönder-tagande och inpackande på Alexandra eller något annat ång- eller segelfartyg samt adressera det till Kejs. Ekonomiska Sällskapet i St Petersburg och besörja assurancen för en summa af 20 [illegible] rubel 12 kopek silfver, och vid Sällskapet efter erhållen uppgift å alla deraf erforderliga kostnader genast föranstalta om ersättning för dessa kostnader.

Uti fall till afgående skrifvelse skulle Herr vice Amiralen Lermontoff underrättas om de nu vidtagna åtgärderna.

§ 8

Sin Tjenstskrifvelse C. Peter har i egenskap af Sjelfförvaltare i [illegible] för Landtbruks [illegible] anmält att [illegible] Matts Göransson och Dagsmannen Jacob Ollfra [illegible] å Mustiala [illegible] till och med nu å [illegible] och troget fullgjort dessa sina befattningar samt i öfrigt fört en [illegible] och klandersfri wandel, hvilken uppgift å ifrågavarande bestyrkes af ett protokoll hållet vid socken stämma i [illegible] den 20 sistlidne Maj, hvaraf inhemtas att Matts Göransson är född 1795 och Jacob Olfsson 1811. – För hvardera af dessa personer begär Herr Peter de vanliga Sällskapets med deraf hörande band och anmälte Sekreteraren att Förvaltnings Utskottet befallt att den erforderliga lösen utgörande [illegible] sex rubel silfver, fingo från Landtbruks Institutets fond uttagas.

§ 9

Herr Prosten Tallqvist har enligt [illegible] för Elementar Skolorna till Sällskapet insändt protokoller hållna vid [illegible] och [illegible] inventeringen af

Kangasala Skolas tillhörigheter jemte räkning öfver de för Skolans behof anskaffade medel för vår-terminen år 1855.

Af dessa handlingar inhemtades att 24 gossar och 16 flickor vid skolan erhållit undervisning under terminen, att ibland inventarierna funnits några små bristfälligheter samt att utgifterna uppgå till 5 rubel 59 kopek silfver.

Utskottet beslöt anmoda Herr Prosten Tallqvist att låta komplettera och reparera inventariernas bristfälligheter af Skolans under händer befintliga medel, hvarjemte anordning skulle utfärdas å de redovisade 5 rubel 59 kopek silfver samt ett nytt förskott af 6 rubel hvaröfver anvisning till Herr Prosten remitteras.

§ 10

Uti en med posten från Stockholm ankommen skrifvelse af den 21 sistlidne Maj har Sekreteraren och Ombudsmannen i Svenska Armeens [illegible] Herr Johan Olof Johansson, utgifvit Sällskapet patenträtt på en i Norra Amerika af S. B. [illegible] uppfunnen ny slags bikupa, som dels var af särdeles enkel beskaffenhet och af den beskrifna egenskap att honungen kan skattas ifrån bina utan att dessa behöfva dödas.

Utskottet beslöt att i afgående skrifvelse tacka Herr Johansson för hans benägna anbud, hvilket Sällskapet icke kan sig begagna de bikupor i Finland är inskränkt inom några mindre afstånd från hvarandra sedan länge, men äfven derföre [illegible] åt för [illegible] vänner af [illegible] tillfälle att [illegible] mindre [illegible] ägande och att [illegible] enligt längre tids erfarenhet, utvidgad nyttighet [illegible] efter [illegible] icke kunna [illegible] tillräckligt understöd.

§ 11

Herr Geheimerådet m. m. Ramsay har i memorial af den 16 sistlidne Maj, i egenskap af ordförande vid för landtbruksmötet å Mustiala utsedd [illegible] anhållit att Sällskapet ville hos Hans Kejserliga Majestät framställa det [illegible] mötets önskan att ett hvarje sådant möte finge anordnas om sommaren år 1856 jemväl å Mustiala, samt derest i nåder härtill befalles tilldela innevarande Mötets förutnämnde ingående ordförandes utnämnande för det blifvande mötet, hvarjemte Herr Geheime Rådet till Hushållnings Sällskapets godkännande

lemställer, hvarvid icke i närvarelighet borde anmälas att med vald af församlingen för att afsändare [illegible] möte, att [illegible] efter vunnit [illegible] [illegible] att [illegible] [illegible] [illegible] ut [illegible] under hvilket vidtrad [illegible] för Borgå och [illegible] för Uleåborgs stad.

Utskottet uppdrar åt Förvaltnings Utskottet, efter närvarande sysslemäns [illegible], uti sitt Sällskapet [illegible] utlåtande om lämpligheten och möjligheten att på [illegible] uppställa [illegible] [illegible] [illegible] Landtbruksmötet och anmodade ombud Sällskapets Vice ordförande [illegible], att genom brefväxling [illegible] med Herr Sekreteraren [illegible] Borgå [illegible] med Baron A. [illegible] [illegible] [illegible] hvarvid i Borgå stad samt tillräckligt utrymme för [illegible] [illegible] och bidragen för att [illegible] möte [illegible].

§ 12.

Herr Guvernören i Kuopio Län hade [illegible] af den 7 sistlidne Maj tillkännagifvit att Agronomen L. Bajander numera icke vistas inom länet, utan [illegible] [illegible] sig på någon egendom i nejden af Uleåborgs stad, hvarför den äskade utsökningen hos Bajander genom Herr Guvernörens åtgärd icke kunnat fortgå.

Utskottet beslöt att förständiga Sällskapets [illegible] att hos Herr Guvernören i Uleåborg fullfölja [illegible] mot Agronomen Bajander.

§ 13.

I embetsmemorial af den 10 sistlidne Maj har Herr Guvernören i Nylands Län till belöning föreslagit Bonden och Nämndemannen Anders [illegible] från [illegible] N:o 4 i [illegible] by och [illegible] socken.

Utskottet grundar [illegible] för [illegible] nyare [illegible] och [illegible] samt [illegible] af [illegible] att [illegible] icke [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] eller äng samt byggnaderna, med undantag af en mindre [illegible] som varit uppförd af den, bestod invid [illegible] hvarföre beslöts att till Herr Guvernören afstyrka det [illegible] att Sällskapet icke [illegible] tillerkänna [illegible] någon belöning, hvilken [illegible] icke [illegible] för andra [illegible] [illegible] från by till [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible].

§ 14.

Herr [illegible] och [illegible] von Knorring har till Sällskapet insändt [illegible] af honom författad [illegible] öfver [illegible] med anhållan att Hushållnings Sällskapet ville till granskning uppdraga detta [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] i St. Petersburg.

Utskottet [illegible] [illegible] [illegible] att det [illegible] [illegible] arbetet icke borde [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] fullkomnade [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och då Sekreteraren [illegible] [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] erhållit det uppdraget att i [illegible] [illegible] programmet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sällskapet [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] Sekreteraren att [illegible] [illegible] [illegible] af Herr Baron von Knorring författade arbetet.

§ 15.

Sekreteraren anmälte att [illegible] och [illegible] i [illegible] byggningen af Sällskapets [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] och [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af samma byggning [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] från gården till gatan.

Utskottet anmodade Sekreteraren att [illegible] [illegible] [illegible] med [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ändamål att [illegible] af [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

§ 16.

Beviljades från [illegible] fonden för [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] af Guld och Silfver arbete [illegible] O. R. Lundgren [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] à 16 rubel 5 kopek den andra à 11 rubel 90 kopek [illegible] Silfver.

År 1853 den 1 Juli kl. 4 e.m. sammanträdde Kongliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott, hvarvid närvoro: Öfverste Löjtnanten och Riddaren Aminoff, Hofrådet och Riddaren Baron [illegible], Assessorn och Riddaren Mört, Grosshandlaren Rhenius, Stadsfysikus Doktor Rinelle, Doktor [illegible] jemte Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell och Sällskapets Skattmästare Herr Handlanden Jammerman.

Undertecknad Landtkanslist förde protokollet.

§ 1

Under Herr Baron Directörn och Riddaren Baron von Troils frånvaro valdes Herr Öfverste Löjtnanten Aminoff att för dagen vara Ordförande.

§ 2

Protokollet för den 11 Juni upplästes till justering och godkändes.

§ 3

Sekreteraren anmälde att han från Herr Kaptenen Otto Gylling i handbref blifvit underrättad att Enkefru Prostinnan [illegible] vid offentlig auction å Pedanäs erhållit [illegible] för högsta anbudet [illegible] och [illegible] att med det snaraste insända auctions protokollet.

Som detta anbud borde af Sällskapet vid allmänt sammanträde pröfvas, beslöt Utskottet att utsätta ett extraordinarie sammanträde måndagen den 25 innevarande kl. 4 e.m., hvarom kungörelse i Åbo Tidningar trenne gånger borde införas.

§ 4

Upplästes ett memorial af Ägaren till [illegible] gods, Bruks Patron, Magister C. G. Idman, deruti han yttrar sig öfver åtskilliga dess underhafvandes hos Sällskapet gjorda ansökning om understöd, att de visserligen voro i stort behof, men att då deras nöd [illegible] som understöd, voro de öfverklagade men hos dem icke större än hos gårdens öfriga Landbönder och Torpare, hvarföre hvilka de

sig i intet afseende utmärkt.

Lades till handlingarne.

§ 5

Föredrogs ett memorial af Sällskapets Notarie Landtkanslisten Adjunkten Reinholm, hvaruti han begär trenne månaders tjenstledighet, för att i [illegible] till sin fysiska sjuklighet sköta sin helsa. Ansökningen bifölls och Sekreteraren lemnades rättighet att af Reinholm tillkommande arvode [illegible] till den person, som under hans frånvaro sköter tjensten, till hvilket uppdrag undertecknad utsågs.

§ 6

Upplästes en skrifvelse från Herr [illegible] och Riddaren [illegible], hvaruti han underrättar Sällskapet att det för Kongl. Ekonomiska Sällskapets räkning beställda Tröskverk med Ångfartyget [illegible] under afseende den 23 Juni till St. Petersburg afgått och begär att med det snaraste insända räkning på alla dess derföre gjorda omkostnader. Detta [illegible] blifvit [illegible] hos [illegible].

In fidem

J. R. Holmberg

År 1853 den 20 Juli sammanträdde i Kongliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott: Herr [illegible], Assessorn och Riddaren Mört, Stadsfysikus Doktor Rinelle, Grosshandlaren Rhenius, Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell samt Sällskapets Skattmästare Handlanden Jammerman.

Undertecknad Landtkanslist förde protokollet.

§ 1

Herr Assessorn och Riddaren Mört utsågs att vara Ordförande för dagen.

§ 2

Föredrogs ett ifrån Kaptenen och Riddaren O. Gylling under den 29 Juni med posten från Pedanäs inkommet memorial jemte ett protokoll för den 17 i samma månad öfver den af bemälte Kapten förrättade auction å Pedanäs

Rusthåll i Åkerila by af Hauho socken, Tavastehus län, hvaraf inhämtades att Enkefru Commerseradinnan Gustava Alopaeus född Kuhlberg förnyat för högsta anbud Sexhundra rubel silfver och såsom pantförsäkring af Krono Länsmannen Tamelander och Landtbrukaren Rusthållaren Emanuel Henriksson Tapola [illegible] af de ofvan nämnda köpeskillingen [illegible] nedkommande att [illegible] till Sällskapet inbetalas, hvilket anbud Herr Kaptenen och Riddaren Kejserliga Hushållnings Sällskapet anhöll, såsom [illegible] ofvan underrättande [illegible] och då såväl Fru Alopaeus som [illegible] i orten allmänt vore kände för god [illegible] som.

Utskottet förmenade sig i denna [illegible], då Rättarens [illegible] hittills blott [illegible] Sällskapet 74 rubel silfver årligen och som procent räntan å den nämnda köpeskillingen uppgår till mera än [illegible] gånger denna summa, hvarjemte Utskottet hemställde om icke Sällskapet skulle behaga uppdraga åt Herr Kapten Sylvius att med Fru Alopaeus göra skuldsedel samt föreslå [illegible] för Utskottet att använda den inflytande köpeskillingen till betalning af Ryssland [illegible] skulder, till de öfriga under Sällskapets förvaltning stående fonder.

§ 2.

I förutsättning att Sällskapet skulle besluta denna tillställning, beslöt Utskottet anmoda Herr Kapten Sylvius att uppgöra denna skuldsedel samt till behörig föreskrifven:

1° Att Sexhundra rubel för [illegible] skall antagas [illegible] som en [illegible] af köpeskillingen, som föreskrifves med [illegible] kontant [illegible].

2° Af denna summa behagade Herr Kaptenen innehålla Sexhundra rubel såsom ansedt provision samt utgifter afföra alla dess kostnader såsom [illegible] och åter till Rättaren m. m. samt insända denna [illegible] skuldsedel till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet [illegible] nedkommande år [illegible].

3° de återstående 4000 rubel liquiderat [illegible] att Fru Alopaeus derför [illegible] med tre månaders uppsägning, som på hennes bekostnad Rättaren

Rusthåll intecknat, hvarom Herr Kaptenen behagade besörja såväl för Sällskapets som Fru Alopaeus begränslighet om det kunde hända om dessa 4000 rubel kunde på [illegible] uppkomma å 4000 rubel fördelas, då Sällskapet i händelse af oförmodadt behof kunde uppsäga en i sender.

§ 4.

Uppläste Herr Col. [illegible] och Riddaren [illegible] [illegible] till Sällskapet af den 21 sistlidne Juni, hvarmed han uppgifver [illegible] namnen för de af Kejserliga Finska Ekonomiska Sällskapet [illegible] berg [illegible] [illegible] afsändande med [illegible] till 76 rubel 95 kopek silfver [illegible] efter [illegible], hvilka med på anmodan af Herr Doctor [illegible] genast per post till Helsingfors afsändts, hvarjemte Herr [illegible], [illegible] i samma mån uppgifvit [illegible] till 1 rubel 66 kopek, hvilka Herr [illegible] genast anmodades att afsända, och beslöt Utskottet att utfärda anordning å sammanlagda beloppet 88 rubel 61 kopek silfver, hvilken anordning jemte förklarande af Sällskapets [illegible] till Herr [illegible] afsändas, med anhållan om [illegible] gälla derå med först återvändande post.

§ 5.

Uti memorial af den 8 innevarande har Herr [illegible] [illegible] och Orden [illegible] Kamrer [illegible] anmält att af [illegible] [illegible] Ahlmanska skolan i [illegible] bör utgå 1 rubel 8 kopek silfver till aflidne Kaptenen Johnsson [illegible] hans och då [illegible] [illegible] som blifvit [illegible] att [illegible], icke kunde [illegible] att denna utgift bestrida, hemställer Herr [illegible] om icke Sällskapet skulle behaga tillåta honom att denna [illegible] utgift af [illegible] skolas medel utbetala. Då [illegible] [illegible] om det [illegible] [illegible] till [illegible] [illegible], [illegible] denna af Herr [illegible] gjorda hemställan.

§ 6.

[illegible] [illegible] i [illegible] [illegible] Johan [illegible] [illegible], har hos Sällskapet anhållit om [illegible] å den [illegible] han [illegible] för att [illegible] [illegible] [illegible] för hvilket ändamål han [illegible] skulle [illegible] att [illegible] Helsingfors och [illegible].

— Utskottet beslöt att för [illegible] uppföra och [illegible] konfirmationsakt på en ann tid.

§ 7.

Tillkännagafs af Herr [illegible] Rådet m.m. [illegible] att sedan Sällskapet om ett fjerde Landtbruksmötes anställande har Utskottet under den [illegible] infordrat utlåtande af Herr Lektorn [illegible] Borgå och Baron [illegible] om lämpligheten af att förenämnda mötets anställande i Borgå stad, hvilket båda dessa Sällskapets Ledamöter på det högsta tillstyrkt och Herr Lektorn [illegible] tillstyrkt Gymnasii Solennitetssal till samlingsrum, men Baron [illegible] förslaget [illegible] i följande utlåtande till Sällskapet.

Det fjerde Finska Landtbruksmötets förestående har redan beslutit att hos Hans Kejserliga Majestät och Hushållnings-Sällskapet anhålla att det projekterade 4de Landtbruksmöte måtte föranstaltas sommaren år 1855 å [illegible] Landtbruksinstitutet, men då en stor del af de byggnader å Mustiala som efter tredje Landtbruksmötet begagnades år 1852 nu [illegible] och [illegible], blir det vara nog omöjligt att derstädes ånyo anställa ett nytt möte, hvilket dessutom förorsakat många besvärligheter och omkostnader till anskaffande af [illegible], [illegible] och [illegible] för utsända [illegible] omkostnader [illegible] Förvaltnings-Utskottet [illegible] att [illegible] möte på stället; men då Borgå stad [illegible] anskaffa det af alla de bequämligheter som fehlade på Mustiala och [illegible] Gymnasium i Borgå [illegible] upplåta Gymnasii Solennitetssal till samlingsrum för det blifvande Landtbruksmötet samt staden för öfrigt har tillräckliga [illegible] och herberger för utsände, anser Utskottet denna stad såsom en ganska lämplig plats för det projekterade 4de Landtbruksmöte, i synnerhet som östra delen af Finland [illegible] billiga anspråk på åtnjutande af den förmån, som under trenne föregående Landtbruksmöten endast tillfallit vestra delen af Finland. Utskottet anhåller fördenskull vördsamt att Hushållnings-Sällskapet täcktes hos Hans Kejserliga Majestät underdånigst anhålla att sommaren 1855 i Borgå stad föranstalta ett fjerde allmänt Landtbruksmöte och likaledes underdånigst anhålla att Hans Majestät behagade anslå [illegible] för blifvande möte

i stället utse en Ordförande, eller tillåta Sällskapet att någon lämplig person dertill utvälja.

§ 8.

Föredrogs en från Allmänna [illegible] i [illegible] af [illegible] inkomna protokoller och räkningar för innevarande år [illegible], hvaraf inhämtades att den förutnämnda [illegible] rest af 26 [illegible] och [illegible] af 66 [illegible] räkningen för den förra uppgående till 10 rubel 84 kopek och för den senare till 16 rubel 16 kopek [illegible] Utskottet beslöt att från Allmänna [illegible] utanordna beloppet af räkningarne samt [illegible] anmoda Sällskapets Skattmästare att af samma [illegible] i Räkenskaper [illegible] rubel och till den [illegible] rubel.

§ 9.

Prosten och Kyrkoherden i [illegible] Herr [illegible] hade [illegible] memorial af den 20 [illegible] protokoll [illegible] Utskottet beslöt att af Herr Guvernören i Åbo och Björneborgs Län anhålla om utlåtande öfver ifrågavarande handlingar hvilka dit skulle afsändas.

§ 10.

Sällskapets Ledamot Nämndemannen Johan Hannuksela[?] har i en skrifvelse på finska språket af den 7 innevarande tackat Sällskapet för hans intagande till Ledamot och begärt underrättelse till hvem han för sina Ledamotsafgifter erlägga samt anhållit att ett exemplar af Sällskapets Stadgar, som han erhållit på svenska språket hvilket han icke vore mäktig, kunde utbytas mot ett likalydande på hans modersmål.

Utskottet beslöt underrätta Hannuksela att han [illegible] i [illegible] skrifvelse erhålla anvisning hvar och till hvad belopp Ledamotsafgifterna böra erläggas, samt att Sällskapet icke egde sina Stadgar tryckte på finska språket.

Denna skrifvelse som skulle författas på svenska skulle under omslag afgå till Sällskapets Ledamot Herr Kyrkoherden Ekelin[?] i Lillkyrö, hvilken skulle anmodas

att förhålla Hemmansbrukarne å de kronan öfverlemnade Sällskapets skattelägenheter samt tolka reformerna på finska språket.

§ 11.

På deras omständ fråga beslöts att då Sällskapets ämnes lotsar sjöfarten skulle lära landsen och elever ne från Landsbygden begifva sig till sina hemorter samt att mottaga sina spannmålsvaror och erforderliga quantum hackelse hos Sammes förmån beviljades eleverna härifrån staden. De uppfattade näthaven skulle likväl få växa till stort, men nya växter uppsätta de i skolan vara huvud och en förbjudet.

§ 12.

Från Sällskapets samman beviljades anordningar

1o i Handlanden Lundgrens räkning för byggnaden och materialier å 11 rubel 40 kopek.

2o Vaktmästaren Mons räkning å reparation på trottoirerna åt gatan 4 rubel 90 kopek.

3o Sekreteraren Söderwall för fötning 1 rubel 6 kopek silfver.

In fidem
L.R. Malmberg.

År 1853 den 1 Augusti sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott följande Ledamöter Herrarne Hofrådet och Riddaren Baron Bruun, Assessoren och Riddaren Malart, Doktor Pinello och Grosshandlaren Ahlström, Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell och Skattmästaren Herr Jammerman.

Undertecknad kronolänsman förde protokollet.

§ 1.

Uti skrifvelse ifrån General Guvernören om Kekapeffy af den 29 Juli har Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets utlåtande blifvit infordradt i anledning af Agronomen Östrings hos Herr General Guvernören gjorda ansökning om tillstånd att i Helsingfors utgifva en tidskrift för Landthushållare. Efter att denna tidskrift omnämnts till skattade ledamöter cirkulerat, besluts ansökningen.

In fidem
L.R. Malmberg.

År 1853 den 30 Augusti klockan 4 eftermiddagen sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott Herrar Ledamöterna, Assessoren och Riddaren Malart, Filosofie Doktorn Pinello, Grosshandlaren Ahlström, Gymnasii Lektorn Lurén, Sällskapets Skattmästare Handlanden Jammerman och Sällskapets Sekreterare, Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Protokollet fördes af undertecknad Kronolänsman.

§ 1.

Till Ordförande för dagen valdes enhälligt Herr Assessoren och Riddaren Malart.

§ 2.

Anledningen till detta sammanträde härledde sig af ett från Finance Expeditionen i Kejserliga Senaten för Finland nyss ankommit Memorial, daterad den 22 i denna månad, hvari Sällskapet, i anseende till den foderbrist som under instundande vinter och vår isynnerhet i landet är att emotse, anmodas att så fort sig göra låter genom trycket på finska och svenska språken utgifva och tillhandahålla allmogen underrättelser om sparsam nyttjande foder ämnen och deras begagnande vid kreaturens utfodring, jemte anvisningar om lämpliga utvägar att förvara kött i längre tid.

§ 3.

Föredrogs en i förestående ämne författad afhandling af Herr Arnell och Pinello, hvilken finnes detta protokoll bilagd och enhälligt gillades.

Några råd och underrättelser i anledning af den foderbrist som instundande vinter och vår sannolikt förestår

Finland.

(Meddeladt af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet.)

Sällskapet har alltsedan sin stiftelse vid åtskilliga tillfällen så skriftligt inhäftat till jordbrukande allmänheten lätt utgå upplysningar och vägledningar rörande nödfoders användande; men det torde ej vara ur vägen att ånyo, under det bekymmersamma år landtmannen nu går till mötes, påminna om de hjelpkällor naturen lemnat oss, hvilka, om åfven till en del ringa och klena samt alltid erfordrande någon tillsatt af säd eller så kalladt gryn, dock kunna bereda många hittills obegagnade tillgångar för den omtänksamma, ehuru under närvarande förhållanden rådville landthushållaren.

Att spannmåls användande till Kreaturs föder föranleder stora utgifter, kan icke bestridas, men det är bättre att brännvinsbrännandet förblifver hvilande och öfverflödet i dagliga lefnaden efter möjligheten aflägges, än att Kreaturen utsvältas.

De nödfoder som kunna användas äro hufvudsakligen:

1° Renlaf (Lichen Rangiferinus) växer i vårt land på vida torra ställen, der den bildar större eller mindre hvita eller ock grå fält, den samlas om hösten eller om våren när snön smältet, då den lätt losnar och skall då vara mindre bitter. Denna bitterhet är osmaklig för Kreaturen, men försvinner om lafven förvälles i varmt vatten eller vanlig lut; dock bör den ej gifvas Kreaturen helt utan att den något afsvalnat, antingen beströdd med salt eller fuktad med strömmings lake; påströdt mjöl behöfves icke sedan Kreaturen blifvit vana vid detta foder.

2° Islandslaf (Cetraria Islandica) växer på bergiga ställen i stora skogar, på öppna fält och ljunghedar, ofta i närheten af Kreaturs vägar i skogen och finnes merendels liksom utsträckt långs efter jorden, men ock ofta klena uppråttstående med sina ofvanpå gråbruna blad (nära grönaktiga då de äro våta) som inunder synas glattare samt hvitaktiga och gropiga. Insamlingen sker bäst om hösten, efter de kunna alltid vantigen i fallande snöbad igenkännas, ty på sommaren är densamma mycket skör och kan icke väl uppryckas eller afrifvas. Behandlingen och användandet är enahanda med renlafvens.

3° Ljung (Erica Vulgaris) afslås bäst med lie eller handskära, så man undviker de gröfre och träaktiga grenarne och blott skördar de spröda gröna skotten. Wid utfodringen bör ljungen skäras till hackelse och blandas med halm eller hö. Med påströdt salt eller fuktad med strömmingslake blir den smakligare för Kreaturen som dessutom ej äro vana. Den som icke eger hö kan ock begagna sig af halmhackelse ensamt, allenast något gryn, kli, agnar eller något annat strösel. Hackelsen bör i synnerhet icke vara af öfver tums längd för hornboskap och hälften för hästar.

4° Granris. Man utsöker unga stora granar, utan att fälla något helt träd eller skada unga telningar och deras grenar, hvilket vore obetänksamt och skadande. Af sådane granar tar man yttersta riset, som plägar användas till gaftar eller så kallade bragor och sönderhackar detsamma med yxa, så smått som möjligt; hvarefter det hackade granriset lägges i ett stort kar, hvarpå vatten

öfet, som står wid sjelf tvenne dygn till att utdraga den mesta kådan, efter hvilken tids förlopp vattnet väl afhälles och bortkastas. Utaf det sålunda blötta granriset tar man sedermera två eller tre kannor i sänder, hvilka läggas i Kittelen för hästen och strö derpå två eller tre göpnar Kli, agnar eller gröpad säd. De som kunna åstadkomma finstött salt böra äfven påströ något deraf. Detta behöfves i början innan hästarne blifvit vana vid granriset, men på slutet äta de detsamma ganska gerna. Af detta foder gifves dem tvenne gånger om dagen i stället för hafra och hackelse. På enahanda sätt förfares med kor, oxar och ungboskap, hvilka i början ogerna, men sedermera begärligt äta detta foder, dock iakttages vid tillredningen af granris för boskapen, att det måste längre tid blötas än det som skall gifvas åt hästarne och med en träsköt eller klubba väl krossas. Om granriset sedermera begjutes med salt laka af strömming eller annan saltad fisk, eller i brist deraf med menniskourin, så trifves boskapen deraf ganska väl. Laka efter kött och fläsk bör icke användas. Skulle det hända att kreaturen i början ej gerna vilja förtära detta foder, så låter man dem blifva väl hungriga och törstiga, så de slutligen hålla det gerna till godo. Wintertiden förvaras denna granisblandning i fähuset på det den ej må frysa och utfodringen deraf bör helst användas i Februari månad, då granriset är mera saftigt. Slutligen erinras att sedan man begynt med granris utfodringen, kreaturen icke få dricka kallt utan

ljumt vatten, emedan kådan som oaktadt föreskrifna beredelse tillräckligen kan sitta qvar i granriset, af det kalla vattnet stelnar och förorsakar sjukdomar, hvilka eljest icke äro att befara.

5:o Hästgödsel är ett ganska godt nödfoder för hornboskap, men bör vara färsk och efter sådana hästar, som erhållit riklig utfodring af hö och säd. Den gifves i blandning med granris eller hackelse och begjuten med saltlaka eller menniskourin.

6:o Löf. Nästan alla våra inhemska lödträd gifva ett ypperligt foder, men man bör alltid beräkna skogens fortfarande bestånd, ty att fälla trädet endast och allenast för löfvets skull, vore att äfventyra efterkommandes möjligen inträffande behof. Till löftägt bör man företrädesvis begagna de träd och buskar, som växa på ängarne i synnerhet om dessa skola uppodlas och i allmänhet bör man taga löf från sådana buskar, hvilka ej genom egen stamminstyrka kunna bilda sig till träd, men om man måste tillgripa de större träden böra de nedre grenarne afskäras med vanlig löfhacka och kronan så vidt möjligt är förskonas, dock om äfven denna måste skördas, böra grenarne till lika höjd afskäras. Närmare beskrifning om löfskörden torde vara öfverflödig, då densamma öfver allt i landet af ålder varit öflig, men rådligt är att endast med knif eller eller löfskära afhugga qvistarne och ej låta afbryta dem med händerna, hvarigenom träden taga betydlig skada. Efter afhuggningen sammanbindes löfvet i små knippor

hvarföre hvilka genast böra föras under tak och upp-
ställas i lador eller andra luftiga hus för att tor-
kas, ty om löfvet blir vått af dagg eller regn, svart-
nar det och tar skada; sammanpackadt bland fo-
der eller i större högar möglar och ruttnar det och
blir i båda fallen skadligt och odugligt.

På åtskilliga orter i Finland pläga man
bönderne afbryta löfvet, förmodligen i tanke att
skona träden, men de lida deraf mera än
genom grenarnes afhuggning. Rätta årsti-
den för löfvets brytande är egentligen i Augusti
eller början af September månad, men äfven det
sjelfmant affallande löfvet af al, asp, lind
och ask kan samlas på hösten hoprafsas och inber-
gas, emedan det då ännu är saftigt och bibehål-
ler någorlunda sin gröna färg; dock bör det ge-
nast införas och utbredas i varma rum el-
ler ria för att skyndsamt torkas, hvarefter det
inpackas i korgar och tomma tunnor. Erfaren-
het anses löf af sälg för bäst, dernäst af asp, björk,
al, lind och ask, i den ordning de här äro upp-
räknade.

7:o Vass och Sjöfoder ( )
i allmänhet kan äfven om hösten inbergas, men bör
sedan det torkat alltid sönderskäras till hackelse,
emedan eljest Kreaturen blott äta bladen och
rata de hårdare stjelkarne. Om det blandas
med halmhackelse eller annat foder, samt sal-
tas med saltlake eller menniskourin blir det så
mycket begärligare.

8:o Ekollon äro ett ypperligt foder för hästar
och svinkreatur, men böra i förra fallet torkas
i badstuga och förmalas, hvarefter mjölet ut-
fodras likasom hafremjöl, dock bör förmalningen
försiggå helst på en sådan qvarn, som blott begagnas
till gröpe, emedan ollonmjölet länge qvarsitter
i stenarne. Åt svin gifvas ollon antingen förväll-
da eller i deras naturliga tillstånd, utan andra
förberedelser.

9:o Qvickrot (Triticum repens) torde vara besvär-
ligt att insamla, ehuru den i ymnighet finnes i
åkrar och trädgårdstäppor, men der jorden nyss
blifvit plöjd eller uppgräfd kan den stundom till
betydlig mängd upphemtas och bör i sådant
fall med rent vatten sköljas och tvättas, samt
derefter till hackelse sönderskäras, torkas och
slutligen förmalas, då den lemnar ett ypperligt
och välsmakande gröpe.

10:o Blad och Stjelkar efter inbergade potatis
eller de hos oss såkallade skaftan, insamlas allmänt
af landtmannen i Finland, och torkade, eller sal-
tade, eller sönderhackade och inlagde såsom
surkål, för att sedermera vid utfodringen an-
vändas i tillblandning med andra bättre
foderämnen. Hvarje finsk husmoder kän-
ner dessa numera vanliga hushållssysslor, så
att det är öfverflödigt att dem här uppräkna,
men det torde ej vara olämpligt att påmin-
na huru blad af rofvor, kålrötter, morötter och
palsternackor med flera trädgårdsväxter icke böra
bortkastas utan förvaras, antingen saltade
eller syrade. Nässlor, tistlar, sönderskurna
humlerefvor och allt saftigare ogräs från åker
och trädgårdstäppor böra äfven på enahanda
sätt användas, dock bör man akta sig för
giftigare örter, hvaribland Bolmört (Hyoscyamus niger)

som sturdan ymnigt wäxer omkring ladu-gårdar och boningshusen, är den farligaste.

Ofwannest der ängen blifwit skördad med hand-skära kan den höga stjelken afslås med wanlig lia, hopräfsas och inbergas, hwarigenom landt-mannen winner icke obetydligt halm, hwilken wisserligen är sämre och sträfware än den tillika med fodret inbergade, men likafullt utgör en foder tillgång, som icke bör föraktas.

Enbär med åtföljande ris är äfwen nyttigt användt såsom lag att förhöja smaken på alla slags nödfoder.

Att oaktadt alla dessa hjelpmedel nedslagtning till större och mindre del af landtmannens bo-skap blir en följd af foderbristen är ögonskenligt och att Kreaturen att kommande år blifwa mycket dyra är lika ögonskenligt. Hwarje omtänksam landthushållare bör derföre af detta års stora afslagtning spara något för framtiden, helre än att till allt för lågt pris på marknaderna och i städerna försälja de Kreatur, som han be-klagligen icke mäktar wintra, kan framföda och derföre meddelas här ett sätt att insalta kött, hwarigenom det oskadadt kan bibehållas i två eller tre år.

Köttet huggdt såsom slagtare wanligen bruka, inlägges uti stora tunnor med Portugisiskt eller Spanskt salt och lemnas sålunda wändt liggande till dess blodet ifrån köttet utsipprat och upp-löst saltet. Då upptages köttet och läggas på ett bräde, för att den blodiga saltlaken bortrin-ner, hwarefter de sköraste och sämsta benen bort-huggas och det återstående köttet wäl ingnides i salt och inpackas uti tunnor med salt inströdt emellan hwarje lager och sedan tunnan wäl är packad påfylles godt, för sig sjelft beredt, alldeles blodfri saltlake. Är Ykes salt, om det kan er-hållas, bör framför allt begagnas och något salt-peter, peppar och lagerblad emellan köttet inpac-kas i tunnorna. Den som tycker att denna behandling är alltför kostsam och besvärlig, kan på wanligt sätt, sedan de gröfre benen blifwit borthuggne, salta eller helst röka köt-tet, då det håller sig wida bättre än liggande i sin lake på hittills brukliga sättet insaltadt.

Af denna tidning öfwerlemnas ett större antal exemplar till Herrar Gouverneurer i lan-det för att i hwarje län gratis utdelas.

§. 4.

I afseende å tryckningen och spridandet af denna afhandling beslöts att då det skulle fo-dra mycket lång tid att i wanlig wäg erhålla tryckningstillstånd, det wore bäst att densamma på swenska språket utgafs i form af bilang till Åbo Underrättelser och på finska i Sällskapets finska tidning, och skulle på [illegible] bekostnad ettusen exemplar på swenska och två-tusen fem hundra på finska såsom öfwertryck afdragas och tillsändas Herrar Gouverneurer med anhållan att dem inom deras respektiwe Län ef-ter godtfinnande gratis utdela.

§. 5.

Denna utdelning bestämdes nu:

för Uleåborgs Län — 200. finska

Wasa Län — 200. d:o, 200. swenska.

för Åbo och Björneborgs Län 300. finska, 200. svenska

" Nylands Län	100. d:o	.	250.	d:o
" Wiborgs Län	300. d:o	.	50.	d:o
" S:t Michels Län	300. d:o	.	.	—
" Kuopio Län	300. d:o	.	.	—
" Tavastehus Län	300. d:o	.	.	—
Summa	2100. finska,		700.	svenska
Öfverskott till reserv	400.	—	300.	—

§ 6.

Uti en inkommen skrifvelse har Herr Prosten och Orden Ledamoten von Knorring anhållit om förordnande för Pastors adjuncten Josef Wilhelm Tentell att under instundande höst termin förestå Tekniska Realskolan i Gottby by af Sundströms stipendiat.

Utskottet beslöt att hos Högvördiga Domkapitlet i Åbo anhålla om ett sådant förordnande för Pastors Adjunkten Tentell.

In fidem.
L. R. Holmberg

År 1853. den 10. Oktober Klockan fyra eftermiddagen, sammanträdde Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott. Vice Ordföranden Herr Bergs Directören och Riddaren von Troil samt Herrar Ledamöter, Öfverste Lieutenanten och Riddaren Aminoff, Hofrådet och Riddaren Baron Boije, Assessoren och Riddaren Doktor Melart, Philosophie Doktorn Pinello, Grosshandlaren Ohmann, Gymnasii Lektorn Zerén, Sällskapets Skattmästare Zimmerman samt Sällskapets Sekreterare, Stats Sekreteraren Arnell.

Sällskapets Ordförande, Hans Excellens Presidenten Prinzen bevistade sammanträdet likaså, men deltog ej i öfverläggningen om de ärenden, hvilka enligt Sällskapets stadgar skola till plenum hänställas.

Undertecknad Extra Lands Canzellist förde protokollet.

§ 1.

Utskottets protokoll af den 30. sistlidne Augusti upplästes till justering och godkändes.

§ 2.

Uti Nådigt Reskript af den 25. sistlidne April har Hans Kejserliga Majestät i anledning af en i Kejserliga Senaten väckt fråga derom, att den genom Nådiga Förordningen af den 30. April 1816. fastställda tiden för legohjons flyttning såsom olämplig och både för fastighets innehafvare och legohjon medförande flere olägenheter, borde för framtiden bestämmas till den 15. Mars då öfvern laga fardag eller tiden för afträdandet af jord å landet inträffade anbefallt Hushållnings Sällskapet att inkomma med underdånigt utlåtande huruvida Sällskapet ansåge nu gällande flyttningstid för olämplig och att i sådant fall, sedan Sällskapet efter egen förgått hörande af kunniga och erfarne fastighets innehafvare inhemtat deras tankar i ämnet, jemväl i underdånighet föreslå en lämpligare flyttningstid och huruvida icke ingen den 15. Mars, slutet af juni månad eller och någon annan tid af året borde dertill bestämmas.

Vid Sällskapets allmänna sammankomst den 1. sistlidne Juni har Sällskapet uppdragit åt [illegible]

Utskott att infordra yttranden af flere Sällskapets sina ledamöter, boende i alla Finlands Län, af hvilka endast nedanstående personer med utlåtanden inkommit, nemligen i följande ordning:

Herr Kaptenen Bremer i Tavastehus Län.
Herr Kaptenen von Fieandt i Wiborgs Län.
Herr Majoren af Forselles i Nylands Län.
Herr Lieutenanten Georg von Essen i S:t Michels Län.
Herr Intendenten och Riddaren Gripenberg i Wiborgs Län.
Herr Bruks Patron Appel i Kuopio Län.
Herr Öfversten Jegerschöld i Åbo Län.
Herr Vice Landtmätaren Wacklin från Uleåborgs Län.
Herr Kaptenen Björkenheim från Wasa Län.
Herr Kollegii Assessoren Pistolekors från S:t Michels Län.
Herr Majoren Laude från Nylands Län.
Herr Geheime Rådet m.m. Ramsay från Åbo Län.
Herr Referendarie Sekreteraren och Riddaren von Christierson från Nylands Län.

Dessa yttranden blefvo nu uppläste och Herr Gymnasii Lektorn Carén, som i egenskap af Ledamot i Åbo Domkapitel redan deltagit i underdånigt utlåtande öfver samma ämne, förklarade sig nu jäfvig att inom Utskottet afgifva sin röst.

Under diskussionen förmärktes tvänne stridiga meningar, sålunda att, en del Ledamöter önskade bibehålla den gamla flyttningstiden eller den 1. November, en del andra åter yrkade flyttningstidens bestämmande till slutet af Juni månad; och efter anställd öppen votering befanns den första meningen understödd af Sällskapets Sekreteraren och dess Skattmästare samt af Herr Doktor Pacius, Hof Rådet Baron Wrede och Utskottets Ordförande Baron von Troil, samt den sednare meningen

af Herr Grosshandlaren Hammarén, Kollegii Assessoren Alle-lart och Öfverste Lieutenanten Aminoff och således fem röster för den förra och tre för den sednare meningen, anförande Majoriteten till stöd för sin åsigt:

1:o Att den nu varande flyttningstiden den 1. November uppenbarligen har flera stora olägenheter, men svårligen torde någon annan lämpligare termin kunna föreslås än den Michaeli tiden eller den före år 1816 gällande för större delen af landet, i det afseende varit olämpligt att inbergningen af potates och rotfrukter icke alltid före den 1. Oktober kunnat fulländas och det för första dennes innevånare i synnerhet varit olägligt att ombyte tjenstehjon på samma dagar, som anlagt af Stadsgemten och att på flere egendomar flyttningen af trädgårdsmästare då inträffade under inbergningen af trädgårdsväxter och frukt.

2:o Den af några corresponderande Ledamöter föreslagna flyttningstid i sista dagarne i December eller första i Januari, ansåg Majoriteten i det afseende olämplig att en mängd tjenstehjon af båda könen då skulle blifwa utan all husbondes uppsigt och i fullkomlig lediga och sysslolöshet tillbringa den så kallade Jul veckan uti hvarjehanda utsväfningar och lastbara tidsfördrif, hvarförutan den sällskapsglädjen inom familjerna i det närmaste blefve förstörd och de besök, som hos vänner och anförvandter under helgen göras på landet i brist af tjenstehjon till åkande för flere inställas. En vigtig betänklighet vid denna flyttningstermin är att lediggående tjenstefolket ifrån Michaeli till Nyåret skulle misshushålla med födotillgångarne, utan bekymmer för deras blifwande otillräcklighet den öfriga delen af året.

3:o Den af såsom flyttningstermin föreslagne 15. Mars vore uppenbarligen i det afseendet särdeles lämplig att

att den kunde förenas med afsked och tillträdet af jordegendom, men denna tid inträffar i landets sydliga del det swåraste om foret för landtmannen, hwartill kommer att äfwen då under återstoden af mars, April och alltid månaden den swåraste foderbristen vanligen inträffar och att om de afflyttande tjenstehjon misshushållat med foder tillgångarne, skulle icke allenast de nya tjenstehjon utan och husbonden befinna sig i den största förlägenhet i synnerhet om han icke vore bosatt på stället och under daglig tillsyn kunnat kontrollera de afflyttande tjenarne.

4:o Den af åtskilliga correspondande ledamöter föreslagna slutet af Juni eller början af Juli, har flera obestridliga fördelar emedan de flesta åkerbruks arbeten då äro slutade och samma tjenstefolk, som under den derpå följande sommaren verkställer inbergning af hö och säd äfwen besörjer utfodringen om wintern och med bästa urskildning kan handhafwa hushållningen i mon efter tillgångarna, men på andra sidan är det betänkligt att under de långa dagarna medgifwa den så kallade fri veckan och således förspilla den för landtmannen dyrbaraste arbetstid då husbyggnader, reparationer, hägnads- och utdiknings arbeten bäst kunna företagas, hwartill kommer, att landtmannen då har minsta tillgång på penningar att kunna liquidera sina afflyttande tjenaren.

För landets Kuststäder skulle tjenstehjons flyttningstid under högsommaren medföra den största olägenhet, emedan en mängd drängar, så wäl från landet, som de smärre sjöstäderna då äro stadda på sjöresor å vederbörande husbönders fartyg och icke utan de största olägenheter då kunde undgå tjensten.

5:o Den nu warande flyttnings tiden förenar ej så många swårigheter, som någon af de förenämnde sista terminer, visserligen kan deremot mycket inwändas, men i ett land så vidsträckt som Finland innefattande såwäl kust och skärgårds orter, som skogs och fjell trakter är det swårt att förena allas behof eller intressen och företrädet måtte således lemnas åt den termin, som för alla är minst besvärlig. Den 1. November är för landtmannen minst angelägen, emedan han då nästan ingenting kan uträtta med sitt tjenstefolk, ty de korta dagarna och snön med mörker lägga då wanligen oöfwerwinnerliga hinder för alla jordarbeten och torskeln, tröskningen är då redan till en stor del förrättad. På de föregående höstmarknaderna har han kunnat afyttra de hästar och kreatur som han för wintern icke behöfwer och han har således tillgång att afliquidera sina afflyttande tjenare; utfodringen är wäl äfwen då redan börjad, men under de förflytande twå eller tre weckorne kan ej någon särdeles stor misshushållning af fodret äga rum af det bortflyttande tjenstefolket. Och som ytterligare skäl för denna åsigt anföres att jordbrukaren under den föregående sommaren i Juli eller Augusti månader redan kunna insé hurwida hans gröda medgifwer underhållandet af större eller mindre antal tjenstefolk och rätta sin ställning derefter. Slutligen inträffar af- och tillträdet å alla Ecclesiastik bostället den 1. Maj och således sex månader efter den flyttnings tid som är gällande för tjenstehjon i allmänhet och hvilka då äfwen kunna i de Ecclesiastik lägenheter afflyttade.

Ministeren bör till stöd för sin åsigt anfört att
i fall af sina egna drängars åkerbruks arbeten
där verkställda. En Inspektor, Rättare eller Dräng-
fogde intränder än på fritt sätt af sin verksamhet i
det närmaste ohemmande af föreståndarens; för Drängar
och Stalldrängens verkligt kan komma äs till mycket för-
träde fram för någon annan mellan tid, emedan
dessa personer fortäligen kunna kontrolleras af hus-
bonden om verkligt skedde under den tid ett år
eller flere månader återstade innan kreaturen
släppas å bete, ty derigenom afstår icke alenast
härglösheit hos de tillsyningsmän utan äfven, i hän-
delse af vanskötsel med kreaturen eller misshus-
hållning med foder tjenarne skulle, för att afstå-
dande som intrådande tjenare lätteligen kunna
skiljas skulden å hvarandra om husbonden upptäckte
följderna af de begångna felaktigheterna.

Dessa skiljaktiga meningar blifva för ändstadt
i alternativ Sällskapet konstaterat.

Utskottets samtliga Ledamöter förenade sig
i den tanke att Stadfästningen borde underkastas en
strängare och säkrare kontroll, än som nu är föreskrif-
ven, men då Sällskapets utlåtande i denna omstän-
dighet ej blifvit infordradt torde det ej vara till-
ständigt att i detta ämne några bestämda förändrin-
gar tillstyrka, ehuru de afskick som inrotat sig
med stadfästning på olaga tid visserligen fordrar
Styrelsens uppmärksamhet.

§ 3.

Till Skattmästaren hade genom Öfver Magistrat
blifvit aflemnadt en Resolution ifrån Gouvernements
Embetet i Wiborgs Län hvarigenom Finska Hushåll-
nings Sällskapet underrättats att så framt den lagsök-
nings talan vidare fullföljes, som blifvit väckt emot

Agronomen Captain Cajander, bör skriftligt bemäl-
de i Cajanders förklaring ingifvas och handlingarne
återställas.

I den Remitterade skriften säger sig Herr Cajander
icke kunna afgifva förklaring å den emot honom väckta
skuldfordran innan skuldsedeln honom förevisas.

Herr Skattmästaren anförde att den i frågavaran-
de skuldsedeln varit i dess intaga fötjaktig och sed-
nare i densamma återropad, men då Herr Gouverneur
vid emottagandet emot densamma ej gjort nå-
gon anmärkning hvad reversen antingen qvarblif-
vit på Landskansliet eller genom lagsöknings handlingar-
ne remitterad till Kronofogden Lemmark för att emot
införväntande bevis tillställas Agronomen Ca-
jander och till detta bevis om det ännu finnes
qvar åtagaläggas om hon emottagit handlin-
garne utan reservation, att den i ansökningen
åberopade skuldsedeln saknats för mästernas för-
dera omständighet ansåg utgöra fullgiltig
anledning att i frågavarande skuldsedel
kommit Cajander tillhanda; i följe hvarafsigte
alltså hans nu gjorda invändning bör förfalla
utan honom och lagligen kan åläggas att genast
afgifva härutinnan sakligt svaromål.

Då Herr Skattmästaren således nu ej kan företed-
da Originala reversen, ämnade han till Gouverneurs
yttrande öfverlemna att vidtaga en fordelig
åtgärd för densammas tillvaratta skaffande om sådant
skulle anses nödigt emot genom kommunika-
tions bevisat torde uppmanas, att Herr Cajander
olofligen innehaft kopior utan rätt sätt sig i besitt-
ning af originalet, och följ gjort sig förfallen
till det ansvar lagen för sådant brott bestämmer;

Och framlemnade Hof-Stallmästaren slutligen en, före
lagsökningens expedierande tagen vidimerad afskrift
af skuldsedeln.

Utskottet förständigade Herr Stallmästaren att skrift-
ligen uppsäga detta Contracte och om möjligt ännu
i dag till Sällskapets Sekreterare aflemna detsam-
ma, och skulle handlingarne af Sällskapet till Herr
Gouvernören i Uleåborg expedieras.

§ 4.

Herr Geheime Rådet och Riddaren m. m. Ramsay
hade i egenskap af Ordförande för det förliden år
å Mustiala hållna tredje Finska Landtbruks möte
anhållit att Sällskapet enligt mötets fattade beslut
täcktes inför Thronen framföra den vid mötet yttrade
önskan att Hans Majestät måtte allernådigst
tillåta att fjerde Finska mötet anställande om
Sommaren år 1855. jemväl å Mustiala samt den,
att derstädes Nådigst besättas med dess Nådigt förord-
nande till Ordförande, utnämnande för det blif-
vande mötet, hvarjemte Herr Geheime Rådet hem-
ställde till Hushållnings Sällskapets godt finnande
huruvida icke äfven hos Hans Majestät borde
i underdånighet anmälas att vid valet af samlingsort
för det förestående fjerde mötet röstarna varit de-
lade såtillvida att, ehuru tredje mötets pluralitet gifvit
företräde åt Mustiala, andra likväl voterat dels
för Borgå dels för Uleåborgs stad.

Då förvaltnings Utskottets Ledamöter upplyste
att det föreslagna fjerde landtbruksmötet numer-
a ej kunde äga rum på Mustiala, sedan den större
äldre byggnad, som vid det tredje mötet varit be-
gagnad till kök och öfriga beqvämligheter för
restaurationen numera blifvit rifven och bort-
förd, hade Sekreteraren på beställning öppnat brefvex-
ling med tvenne Sällskapets Ledamöter i närheten af
Borgå, Herr Baron Adolf Rotkirch å Benböle och
Herr Sekreteraren Wilhelm Borje på Drogsby, rörande
möjligheten af det fjerde Landtbruks mötets anställan-
de i Borgå, och hade dessa Herrar svarat: att Gymnasii
Rektor skriftligen upplåtit Gymnasii Lärorummet
till mötets församlings rum samt Stadens Borgmä-
stare jemväl skriftligen meddelat honom att, i sta-
den finnes tvenne större goda Värdshus för restau-
rationen samt jemväl en större mängd rum finnes
för resande; och att således de som ämna besöka
mötet kunna med all säkerhet påräkna härber-
ge och uppehälle.

Utskottet beslöt på Sällskapets tillstyrkan
att hos Hans Majestät i underdånighet begära
tillstånd att anställa ett fjerde landtbruks möte i
Borgå Stad Sommaren år 1855. samt likaledes under-
dånigst anhålla, att Hans Majestät till detta
möte täcktes i Nåder utse Ordförande.

§ 5.

Sekreteraren anmälde att Beklagligen första
Lärarinnan för Åbo Slöjdeskola, Enkefru Kapten-
skan W. C. Hobin den 9. sistlidne Augusti af
Cholera sjukdom aflidit, och då Utskottets samman-
träde under denna tid ej kunnat äga rum, hade Herr
Assessor Mellart, Doktor Pineau och Sekreteraren
på eget bevåg tillförordnat den aflidnas dotter,
Mamsell Ebba Hobin, som en längre tid på mo-
derns ansvar förestått skolan, att denna inrättning
tills vidare såsom första Lärarinna bibehålla under sin led-
ning, emot åtnjutande af den derföre i stat be-
stämda lön.

Utskottet behagade jemväl till vidare pröfning och
fastställelse denna åtgärd, men beslöt att vid blifvande
nästa Utskotts sammanträde föreordna, om icke kun-
des en första Lärarinna för sagde skola skulle tillsättas.

§ 6.

Uti ett memorial, som till Sällskapet blifvit inlemnadt
den 10. sistlidne September, hade afledne Tullförvaltaren Kaptenen
Robins tvänne oförsörjde Döttrar Wendla Charlotta
och Ebba Gustava hos Sällskapet anhållit om understöd
jemte att deras med Memorialet bilagde underdåniga
ansökning hos Hans Kejserliga Majestät om begraf-
nings hjelp efter deras aflidna moder. –

Sekreteraren upplyste att den aflidna första Lärarin-
nan på Sällskapets stat af Linneslöjds fonden års-
lig lön åtnjutit ett hundra tjugo rubel silfver, och då
hon i sjukdom öfver ett år i frågavarande befattning in-
nehaft, hvarstädes om icke ett halft års lön eller
femtiotre rubel silfver kunde såsom begrafnings-
hjelp i underdånighet tillstyrkas.

Utskottet beslöt att hos Sällskapet anmäla det-
ta ärende under tillstyrkan att i underdånighet
anhålla om Nådigt tillstånd att af den under
dess förvaltning ställda Linneslöjdsfonden be-
tala såsom begrafningshjelp halfva beloppet af
den lön som den aflidna i lifstiden innehaft.

§ 7.

Under afbidan på utgången af ofvan anförda Ro-
bins ansökan beslöt Utskottet att ifrån enskilda fonden
förskottsvis utanordna den föreslagna begraf-
ningshjelpen.

§ 8.

Uleåborgs Läns Hushållnings Sällskaps Komité
har i sistlidne Februari månad innevarande år

insänt en räkning öfver Linneslöjds Skolefonden
i Uleåborg för åren 1851 och 1852, hvaraf inhem-
tas att trehundrasextiofyra rubel tretton kopek som
den derför blifvit utbetalade och att tjugo femhun-
dra fem spunnet linnegarn blifvit tillver-
kade samt deraf trehundra kippor som härefter till
väfnader användts och att tjugo ett hundra nittiofem
vid 1852 års slut ännu vara i behåll. Under den
2. sistlidne Augusti har samma Komité insänt
en berättelse om arbetenas fortgång vid skolan,
hvaraf inhemtas att tio elever vid skolan vid 1852
års slut varit anställda och att för närvarande elf-
va flickor der sysselsatte. I anslaget har upp-
ställts en beräkning af trettiofem rubel aderton ko-
pek, deraf sjutton på hushyran och tio rubel
aderton kopek på ved och ljus, och att således Fin-
ska Hushållnings Sällskapet af nästkommande års an-
slag kunde innehålla en lika summa, så framt
ej Sällskapet kunde finna skäligt eftergifva detta
sitt anspråk till minskning i bristen å de öfriga
utgifts titlarna, hvilken af Uleåborgs Läns
Hushållnings Sällskap blifvit förskjutit med af-
seende och inskränkning i dess efterföljande åt
andra håll. Tillverkningens belopp ifrån
inrättningens början till juli månads slut ut-
gjorde fyratusen tvåhundra femtiotre härfvor
garn samt trehundra sextiosex alnar lärft. Uti
samma memorial anföres att Finska Hushållnings
Sällskapets Sekreterare under den 6. Maj 1852 till-
kännagifvit att Uleåborgs Läns Slöjdeskolas
behof af lin för det kommande år icke af Fin-
ska Hushållnings Sällskapets förråder kunde erhål-
las, under förutsättning att en sådan vara lätt

billigare och lättare skulle att erhållas direkte från Längelmäki genom Österbottniske bönder, som resa dit för lin uppköp; men emedan dugligt lin, som af benämde uppköpare hemtas till Uleåborg, der samma kan derstädes kostat två rubel trettio kopek silfver lispundet, synes det att bönderna icke åtnöjt sig med ringa vinst, hvilket ocksa vore naturligt, så upphandlingen icke sker till större belopp än ett eller par lass för hvarje uppköpare, och af sådan anledning samt att då de som sysselsätta sig med slik handel i allmänhet äro skojare, som man föga kan lita uppå och åtminstone icke kan våga ställa sig i beroende af, hvaremot sådane pålitligt kunniga och vane uppköpare, som den Kejserlige Finska Hushållnings Sällskapet troligen är i tillfälle att disponera, icke stå Komitén tillhanda, anhåller Komitén att vänligen få framställa, om icke Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet kunde antingen af egna förråder aflåta och med sig yppande tillfälle sända fyratio lispund lin till Uleåborgs Slöjdeskolas behof under näste år eller och instundande höst, eller vid vinterns ingång låta sina uppköpare i Tavastland upphandla nämnde qvantitet lin och detsamma med betingande pålitlig forman skicka till Uleåborg emot undfående vedergällning ifrån nämnde Slöjdeskolas tillgångar.

Ehuru de Resultater, som vunnits vid Uleåborgs Slöjdeskola hittills icke varit betydliga och icke svarande emot de medel, som Finska Hushållnings Sällskapet för ändamålet uppoffrat, vill Finska Hushållnings Sällskapet ännu för tredje året med sitt bidrag fortfara, fastställande det samma till tvåhundrade trettio rubel silfver, af hvilka etthundrafemton rubel ännu detta år skulle utfalla och till Uleåborg öfversändas och de återstående etthundrafemton rubel i början af nästa år bekommas.

Beträffande dernäst den framställde syften att Finska Hushållnings Sällskapet måtte för Uleåborgs Slöjdeskola låta uppköpa fyratio lispund lin, har Finska Hushållnings Sällskapets Sekreterare redan förklarat sådant för innevarande år vara nästan omöjligt, men vid nästkommande års vintermarknad kan det möjligen härstädes verkställas, derest Uleåborgs Hushållnings Sällskap sådant åstar, ehuru sådant ovilkorligen faller sig dyrare, än genom upphandling med Österbottniske bönder, och torde således Finska Hushållnings Sällskapet med det allraförsta meddelas bestämd underrättelse, om en sådan upphandling af Uleåborgs Hushållnings Sällskapet önskas, så linet med första lägenhet nästkommande år till Uleåborg skall afsändas, ty den långväga landtransporten till Uleåborg skulle otvifvelaktigt blifva allt för kostsam.

Då Finska Hushållnings Sällskapet med bedje åren slut påkostat nära ettusen rubel silfver för inrättandet af en Slöjdeskola i Uleåborg och dess tillgångar och besparingar så medtagne att de föregående årens anslag till Uleåborg icke kunna fortsättas och då Finska Hushållnings Sällskapet i skrifvelse af den 18. Februari 1857. yttrat sig blott till vidare kunna fortfara med de då lofvade anslagen, nödgas Hushållnings Sällskapet förklara sig vara af omständigheterna tvingadt att

derunder upphöra och förordnat att inskränka
sitt bidrag för tjenlig året till hvad som erfordras
för Lärarinnans aflöning och husbyra; äfvensom
vände till Uleåborgs Hushållnings Sällskaps Kom-
mité att så lämpa sina utgifter för skolan att
dess kostnader för framtiden med de nu beviljade
tillgångar kunna bestridas, antingen skolan
etableras på landet eller Eleverna arbeta i
egna bostäder, samt att försäljningen af skolans
fabrikater kunna betäcka de öfverskjutande
kostnaderne.

§ 9.

Uti Memorial af den 2. sistlidne Augusti har
Gouvernements Sekreteraren i Wasa insändt en redogörelse
och års berättelse om den uti Wasa stad inrättade
Linneslöjdsskola, afgifven af stadens Slöjd-
värks Direktion, i hvilken redogörelse Utskot-
tet ej funnit skäl till anmärkning och derföre
beviljade det utfäste års anslaget ett hun-
drade rubel silfver, deraf hälften skulle nu
genast utanordnas och den andra hälften vid
nästkommande års början utfalla.

§ 10.

30

Vid Utskottets sammanträde den 29. sist-
lidne Augusti blef föredraget; Prosten och Or-
dens Ledamoten von Knorrings Memorial af den
26. i samma månad, hvaruti han anmäler att den för-
slagne Real- Folkskolan i Godby och Finströms
Prestgård den 1. Oktober kan taga sin början och der-
före begärt förordnande för dess Adjunkt Herr
Josef Wilhelm Lindell att densamma såsom lära-
re förestå under höstterminen. Denna fram-
ställning blef af Utskottet ock bifallen och skrifvelse

sluten till Åbo Domkapitel med anhållan om ut-
färdande af det sökta dess förordnande.

Uti derpå afgifvet svar, af den 11. derpå följde
Augusti, har Domkapitlet meddelat att, då ifrågava-
rande Läroanstalt icke varit ställd under Domka-
pitlets inseende kunde det begärda förordnandet
icke utfärdas.

Utskottet beslöt att nu utfärda ifrågavaran-
de förordnande och anmoda sin Ledamot Herr Kon-
trakts Prosten och Ordens Ledamoten Sadelin att före
höstterminens utgång benäget afgifva berät-
telse till Hushållnings Sällskapet om tillståndet
och fortgången af skolan, hvilken han efter be-
qvämlighet behagade inspectera.

§ 11.

Sällskapets Ledamot Herr Commerce Rådet
Carl Sesander i Wilmanstrand, har anhållit om
en silfver bägare på dess bekostnad för Drän-
gen Matts Carlsson, som i tio år varit i hans
tjenst och derunder uppfört sig i alla afseenden
anständigt, stadigt och flitigt samt visat sig tro-
lig, villig och trägen, hvilket förhållande vitt-
ordas icke allenast af vederbörande Kyrkoherde-
embetets betyg, utan ock af ortens Kronofogdes
samt Sällskapets här i staden boende Ledamot, Herr
Consulen A. Nummelin.

Utskottet beställde en invändigt förgyld silf-
verbägare af femton lods vigt på Herr
Commerce Rådet Sesanders bekostnad.

§ 12.

Handlanden Abraham Oldenburg i Helsing-
fors har i skrifvelse till Sekreteraren af den
8. Augusti detta år begärt att till försäljning i Hem-

missen erhålla af Sällskapets lärft, à tio kopek per aln.

Då Utskottet haber sig bekant att Herr Oldenburg med särdeles omsorg spunnit finaste linproducter, tillsades Sekreteraren att med nästa ångfartygs lägenhet tillsända honom några stycken lärft af femte klassen, à 56. kopek per aln, och derföre i December månad redovisa; dock kunde honom ej beviljas mer än fem procents försäljningsprovision, honom dock obetaget att i minut försäljning uppbära sextio kopek per aln.

§. 13.

Sällskapets Ledamot, Herr Vice Häradshöfdingen Kasimir Weér från Knaelis gård i Uskela socken; har i skrifvelse till Sekreteraren till någon uppmärksamhet anmält Torparen Samuel Gabrielsson Mäkkilä, från Pappila by och R. Bertils Hemman, som under en tidrymd af trettio år fångat och dödat etthundrade fyrtiofyra varg-ungar, hvilket förhållande är bestyrkt af vederbörligt sockenstämmoprotokoll, men att Samuel Mäkkilä för högst få af de dödade vargungarne ur Kronans Kassa [illegible] i lag faststälde skottpenningar af orsak att en sådan ansökning vanligen medför större kostnader än de påfallande premierne.

Utskottet beviljade Samuel Mäkkilä en gratifikation från enskilda fonden af tio rubel silfver, och hemställes till Sällskapet om icke detta ovanliga förhållande kunde i underdånighet hos Hans Kejserliga Majestät anmälas.

§. 14.

Sällskapets Notarie, Räntmästare Adjointen U. Reinholm hade under den 5. innevarande hos Sällskapet anhållit om ytterligare tre månaders tjenstledighet i anseende till fortfarande sjuklighet.

Utskottet beviljade ansökningen och lemnade Sekreteraren tillstånd att af Reinholms lön för innevarande års tredje quartal innehålla en tredjedel att utbetalas till de personer, som under tiden haft tjenst förrätta.

§. 15.

En af Herr Doktor Rosella författad afhandling om gödsel kompaster, ämnad att såsom bihang åtfölja 1855. års lilla Allmanacka, och som redan blifvit granskad af Sällskapets Herr Ordförande och vice Ordförande, blef nu för Utskottet föredragen samt gillad, dock begärde Herr Baron och Hofrådet Boije Herr Assessor Melart och Herr Grosshandlaren Ithimaeus att erhålla afhandlingen till närmare påseende. Bifölls.

§. 16.

Herr Kyrkoherden C. G. Eklund i Kangasniemi har uti Memorial af den 5. Augusti innevarande år anmält att föreståndarinnan för sockens Väfveskola Elin Ukander sagt sig icke kunna fortfara med undervisningen i nämnde skola i händelse hon icke erhålla tre stycken väfskedar, en af första, en af andra och en af tredje klassen.

Sedan Utskottet erhållit den upplysning att dessa trenne olika slags väfskedar nu finnas i tillräckligt antal inom Sällskapets förråd, bifölls Elin Ukanders begäran, och skulle Herr Kyrkoherden Eklund härom underrättas, men att Hushållnings Sällskapet icke kunde dem till orten afsända, så framt de ej blefvo afhemtade, utan i staden i Hushållnings Sällskapets hos

hos Sällskapets Sekreterare.

§ 17.

Sekreteraren anmälte att den tidning på finska språket, som Sällskapet nu på tredje året utgifvit, ifrån i år utfallit med förlust, och frågade om densamma ännu för fjerde året skulle fortsättas.

Herr Lektor Europæus förklarade sig icke vara benägen att fortfara med redaktionen, och Utskottet beslöt att i frågavarande tidning med innevarande års slut skulle upphöra, sedan Herr Agronomen Östring utverkat sig Herr General Gouverneurens tillåtelse att i Helsingfors utgifva en tidskrift för landtmän på svenska språket.

Såväl Herr General Gouverneuren, som Post-Direktionen skulle underrättas om tidningens upphörande, och från enskilda fonden beviljades Sekreteraren att förskott af ett hundra femtio banko silfver till Redaktörens och Boktryckarens liquiderande.

§ 18.

På Förvaltnings Utskottets hemställan, beviljades Förvaltnings Utskottet att lån af Peteli-fonden å sexhundra rubel silfver för Landtbruks Institutet, som i början af nästkommande år skulle återbetalas.

§ 19.

Sällskapets nästa allmänna sammanträde utsattes till lördagen den 1. nästkommande November klockan fyra eftermiddagen, hvarom annons i stadens tidningar skulle utfärdas.

§ 20.

Herr Gouverneuren i Åbo Län har till Hushållnings Sällskapet öfverlemnat en bronze-medaille jemte en tryckt berättelse, som blifvit för dess Spinnskole elevan Anna Ehrenius tillerkänd af Industrie Expositionen i London år 1851.

Utskottet beslöt att tilldela Anna Ehrenius denna utmärkelse hvid den 19. nästkommande December, då härefter väfnads premierna utdelas, hvarom Herr General Cronstedt med skulle underrättas.

§ 21.

Från enskilda fonden beviljades följande anordningar:

1° Boktryckaren Liljá för tryckningen på svenska af anvisning om nödbröd — 8: 40.
2° Frenckell et C° samma anvisning på finska — 10: 25.
3° Handlanden Lindberg för talgljus — 15: 60.
4° Dito för stearinljus — 5: 60.
5° Snickaren Grönholm för fönsterbågar — 1: 30.

Uti fidem Protocolli:
P. U. Cajander.

År 1852 den 26. November sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott; Sällskapets Ordförande, Herr Vice Presidenten Prosopé, som dock icke deltog i öfverläggningen af Utskottets ärender, Sällskapets Vice Ordförande, Herr Bankodirektören och Riddaren Baron von Troil

och Ledamöterne, Herrar Generalen och Riddaren Baron Boije, Öfverstelöjtnanten och Riddaren Aminoff, Assessoren och Riddaren Mellart, Majoren Bonsdorff, Grosshandlaren Åhmans, Sällskapets Sekreterare Herr Statssekreteraren Arnell och Skattmästare Herr Handlanden Sommerman.

Undertecknad Biträdande Sekreterare förde protokollet.

§. 1.

Sällskapets Sekreterare Herr Statssekreteraren Arnell aflemnade, hvarefter föredrogs en till Sällskapet vid senaste allmänna sammanträde ingifven och till Utskottets utlåtande öfverlemnad skrift af följande lydelse:

"Då jag vid allmänt sammanträde den 1. November 1843 i djupaste ödmjukhet anhöll om afsked från Sekreterare Embetet inom Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, behagade Sällskapet, sedan vederbörande Utskott deröfver afgifvit infordradt utlåtande, den 5. derpå följande Februari besluta att till Hans Kejserliga Majestät ingå med underdånig ansökan om Pension för min återstående lifstid och att derjemte afvakta Hans Majestäts Nådiga förordnande i detta afseende innan vidare fråga företogs om mitt afskedande.

Å denna underdåniga framställning, som den 6. i samma månad till Kejserliga Senaten ingick, har allernådigst Resolution aldrig utfallit, hvilken omständighet torde kunna tolkas såsom ett tyst afslag. Med djupt vördnadsfull tacksamhet erkänner jag Sällskapets godhet och tålamod att icke, oaktadt mina dag ifrån dag aftagande förstånds och kroppskrafter, entlediga mig från tjensten, utan i stället med ytterligare uppoffring anslagit arvode till en biträdande Sekreterare, med hvars välvilliga samverkan jag kunnat bestrida Embetet, utan sådana anmärkningar att de kommit till min kunskap; dock finner jag nu med bekymmer att jag likväl alldeles orklös till detta ansvarsfulla kallet, jag i nära tjugotvå års tid bestridt, och nödgas förnya min förut gjorda ansökan om afsked, under samma vilkor, som förut, nemligen att få qvarbo i de rum jag hittills begagnat och fortfara med tjenstgöringen jemte min nuvarande biträde, till dess Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i stadgad ordning utsett min efterträdare, till hvilken jag då kan aflemna alla de Sällskapets handlingar och tillhörigheter, som varit mig anförtrodde. Åbo den 1. November 1858."

Lars Arnell.

Utskottet, som nu tog detta ärende under öfvervägande, ansåg sig, efter någon stunds öfverläggning, böra adjournera sin bedömmande deraf till början af nästkommande år, en tid så mycket lämpligare, som då räkenskaperne öfver de kassor, hvilka äro Sällskapets Sekreterare enskildt anförtrodde, då äro afslutade och förslagerne deröfver blifvit af vederbörande revisorer genomgångne och granskade.

För öfrigt biföll Utskottet med tacksamhet Herr Statssekreterarens uti dess ansökning förklarade önskan, att fortfara med Sekreterare-befattningen intill dess nämnde tjenst kan-

är blifvit återbesatt.

§ 2.

Beslöts att Stadens qvartalets annoteringar i vanlig ordning den 1 nästkommande December skulle utfärdas.

§ 3.

Nästa sammanträde i Utskottet utsattes till thorsdagen den 1. December.

In fidem.
N. H. Pinello

År 1853 den 1. December sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott, Ordföranden Herr Bank Direktören och Riddaren Baron von Troil, samt Herrar Ledamöter, Guvernören och Riddaren Baron Rosen, Öfverste Löjtnanten och Riddaren Aminoff, Assessoren och Riddaren Mellart, Majoren Rudsdorff, Grosshandlaren Wikmann, Doktor Pinello, Lektor Carén, Sällskapets Skattmästare Sundmerman och Sällskapets Sekreterare, Stats Sekreteraren Arnell.

Undertecknad Vice Lands Cancellist förde protokollet.

§ 1.

Herr Stats Sekreteraren Arnell aflade och Herr Doktor Pinello uppläste till justering Utskottets protokoll af den 26. sistlidne November, hvilket godkändes.

§ 2.

Sedan Herr Stats Sekreteraren Arnell åter intagit sitt rum, föredrog han ett memorial af den 31. Oktober från Herr Guvernören i St Michels Län, hvaruti Herr Guvernören, jemte öfverlemnande af bevis att det af Handlanden Jakob Manninen tidtills innehafda räntefria förlagslån från Sällskapets fonder [illegible] etthundra sjuttiosex rubel sextiotvå kopek silfver, hvilket honom blifvit till betalning uppsagt, bilägger en af bemälde Manninen till Herr Guvernören inlemnad ansökning, jemte deruti begärd förnyad skuldsedel med proprie borgen af Gårdsegarne i St Michel, Handlanden Peter Hirvi och Stadsfiskalen Uktmästaren Carl Magnus Forsman, hvilkas vederhäftighet Herr Guvernören på Embetets vägnar intygat, anhållande Manninen att på enahanda vilkor, som förut, framgent få bibehålla lånet, och har Manninen till sin ansökan fogat ett af Krono Länsmannen A. E. Relander utgifvet betyg af innehåll att Manninen ännu innehar ett större parti af Riga linfrö, som befunnits af utmärkt god beskaffenhet.

Herr Guvernören öfverlemnar dessa handlingar utan att yttra sig öfver sjelfva ämnet och blott anhåller om Sällskapets yttrande med det snaraste, emedan der förinnan någon utsökningsåtgärd af Herr Guvernören icke vidtages.

Bland Utskottets Ledamöter förmärktes tvifvelsmål såväl öfver tillförlitligheten af Länsman Relanders utgifna bevis, som öfver Handlanden Manninens lämplighet såsom försäljningsman af linfrö i St Michels Län, och då Herr Guvernören icke bestämdt yttrat sig öfver dessa omständigheter, beslöts att han uti afgående skrifvelse skulle vänligen anmodas att förklara sig huru vida han för-

ordnar allmänningens bibehållande vid sin förr förpantningen, eller om han icke anser någon annan person der på orten mera passande, och hvilken Herr Guvernören i sådant fall behagade till föreståndare antaga samt till honom öfverlemna emot full gällig säkerhet det af Allmänningen hittills innehafde förlags lån, hvilket i sådant fall borde hos den förtnämnde genast utsökas. —

§. 3.

Direktionen för Wiborgs Läns Landtbruks Sällskap har jemte Memorial af den 22. sistl. November öfverlemnat tio Exemplar af dess tryckta handlingar för innevarande år, och sedan ett exemplar för Sällskapets Bibliothek samt ett för Herr Vice Presidenten Rosenkampff och för Herr Erke Biskop Bergenheim blifvit aflaggde, blefvo de öfriga sju bland de närvarande Utskottets ledamöter fördelade. —

§. 4.

Cameralverket i Tavastehus, Herr Vice Pastor Olof Ehrberg, har hos Sällskapet på underhörande husbönders eller måsmäns begäran föreslagit belöningar:

1:o För drängfogden Henrik Gustaf Svensson i tjenst hos Herr Kronofogden Collmander, hvilket tjenstehjon enligt bilagde församlingens stämma protokoll och ålderbevis varit ... samt hos benämnde Herr ... i tolf års tid, och nu är 8½ år gammal. Bifölls ett silfver spänne.

2:o Jungfrun Christina Elisabeth Lindqvist, född i Lebola socken år 1814, och enligt socknens stämma protokoll i tolf års tid tjent på Tavastehus Stads Apotheke.

Bifölls den för henne begärda silfver medaljen.

§. 5.

Herr Landshöfdingen m. m. Sacklén har anhållit om ett hedersspänne af silfver för drängfogden Johan Mauritz Lindström, som i tjenst är hos Herr Landshöfdingen troget och väl tjent å dess egendom i Ulvsby socken, hvilket förhållande närmare framgår af ett protokoll hållet i Ulvsby kyrka den 5 Juni 1853, som genom underdånigt prestbevis intygar att förtnämnde utgör att Lindström är på fyrationde andra året gammal. —

§. 6

Sällskapets Ledamot, Herr Löjtnant C. von Schantz begär den vanliga silfver medaljen för pigan Maria Holmgren, som enligt bilagdt betyg i nio års tid troget och väl tjent hos benämnde Löjtnant och dess bror samt enligt ett bilagdt prestbetyg är född 1808 och utmärkt sig genom en ordentlig, kristlig och ärlig vandel. — Bifölls.

§. 7.

Genom att hade Sällskapets Ledamot, Professoren C. F. Pärkolin begärt ett hedersspänne af silfver såsom belöning för drängfogden Henrik Grönlund, som enligt bilagdt prestbetyg hos Pärkolin och hans fru i tolf års tid berömligen förestått fogde göromålen å Wesunda gård i Hattula socken, samt utmärkt sig för nykterhet och flit, och är han enligt förberörda prestbetyg född 1806. — Bifölls.

§. 8.

Bonden Göran Lenni i Pirkkala socken, hvilket ... ligen anhållit om ett hedersspänne af silfver såsom belöning för drängen Johan Alinain, som är född 1815 och under i aktgagande af en ordentlig vandel

med flit och hedrat uppförande sina göromål under hans sjuttoniga tjenstetid hos föräldrarne, hvilket förhållande vitsordas såväl af vederbörligt prestbetyg, som utdrag af ett sockenstämmo protokoll, fördt vid allmän sockenstämma i Birkkala Nyrka den 5. December 1852. Bifölls.

§. 9.

Läraren vid Ahlmanska Lutherskolan i Messuby Johan Gustaf Skogström hade uti ingifvet Memorial anfört att Domkapitlet i Åbo belagt afslå hans förnyade ödmjuka begäran att efter undergånget behörigt prof inför detsamma varda till predikoEmbetet invigd, hvarföre han varit sinnad att hos Hans Kejserliga Majestät komma i underdånighet anhålla och i sådant ändamål hos Hushållnings Sällskapet ödmjukeligen utbaden sig vitsordsbevis öfver dess tjenstetid, såsom Lärare vid Ahlmanska skolan i Messuby för att bilägga denna hans underdåniga ansökning.

Sekreteraren upplyste att Skogström, som den 2. September 1846 genom Sällskapets åtgärd blifvit antagen till den Lärare befattning han ännu innehar, då icke kunnat erhålla Högvördiga Domkapitlets (förordnande), emedan han icke vunnit inträde i andeliga ståndet; hvilket stöd han ännu icke vunnit, och då han af Domkapitlet blifvit vägrad att inför detsamma i sådant ändamål specimenera, hade han på särskild ansökan den 22. Juli förlidet år erhållit Sällskapets interims förordnande på att tills vidare såsom Lärare vid ofvannämnde skola, hvilket han hos Domkapitlet producerat

utan förmående af sin ansökan, hvilken äfven nu blifvit afslagen. Utskottet beslöt att det begärda vitsordsbeviset för Skogström skulle utfärdas.

§. 10.

Vederbörande Lärare vid Ahlmanska sockenskolorna hade på grund af Skolstadgarnes 6. Kapitlet 21. §. 2. Mom: uppgifvit antalet af de lärjungar hvilka under innevarande termin bevistat skolorna, utgörande

i Kangasala – 45.
– Birkala – 48.
– Messuby – 23.

Utskottet beslöt att af omhänder hafvande medel skulle till premier få användas i Kangasala fyra rubel femtio, i Birkala fyra rubel åttatio samt i Messuby två rubel trettio kopek, hvarjemte till den flitigaste eleven i hvardera skolan anslogs en af de såkallade Ahlmanska [illegible].

§. 11.

Till Sällskapet hade blifvit inkomne ansökningar om belöning för uppodlingar och byggnader af

1° Torparen Gustaf Jonasson Suoniemi, från Wiwela by af Jämsä socken.
2° Torparen Johan Kasper Johansson, från samma by och socken.
3° Bonden Gustaf Eriksson Lehdontaka, från Kärkola by i Jämsä socken.
4° Johan Jonasson Kalmalahti, från samma by och socken.
5° Torparen Johan Johansson Kukkaromäki från Mahlykylä by i Petäjävesi Kapell.

6:o Torparen Jonas Jonasson Uhäräinäki, från samma by och kapell.

Utskottet beslöt att af vederbörande Herrar Gu-vernörer utbedja sig utlåtande, såvidt de förra först-nämnde af Herr Guvernören i Tavastehus Län och öfver de tvänne sistnämnde af Herr Gu-vernören i Åbo Län.

§. 12.

Herr Doktor Pinello anmälte att Herr Löjt-nanten von Schantz på dess egendom Ekestensholm hade denna sommar odlat ett mindre an-tal hvitbetor, hvaraf han låtit utpressa saften och deraf tillverka sirap, hvarå prof nu för Ut-skottet förelades. Utskottets Ledamöter funno denna sirap innehålla mycket sockerämne, och beslöts att Herr Löjtnant von Schantz i afgående skrifvelse skulle förklaras Sällskapets tacksamhet för detta meddelande, under anhållan att han äf-ven framdeles ville fägna Sällskapet med under-rättelse om de rön han kunde göra i landthus-hållningen.

§. 13.

Åt Eleven vid Åbo Slöjdskola Gustava Lin-dell, som fruktlöst bidragit i åkdonskap, förärades den spinnrock hon tillverkat vid slöjdskolan.

§. 14.

Herr Sekreteraren anmälte att Herr Öfverjäg-mästaren och Riddaren Segerdahl i Sverige som till lokalt bygge indelat en del af skogen på Mer-skiala, har till Sällskapets Bibliothek skänkt en af honom författad och nu föreviserad afhand-ling om Skogshushållning. Denna gåfva blef i Utskottet med nöje emottagen och skulle i afgående skrifvelse till Herr Segerdahl bety-gas Sällskapets högaktning och tacksamhet.

§. 15.

Hos Sekreteraren hade den härstädes nyli-gen etablerade Bokhandlaren Nylander begärt att i kommission till försäljning emot vanlig provi-sion femton procent, få emottaga några af Säll-skapets förlagsartiklar. Bifölls, och skulle under-af de äldre artiklarne af honom få försäljas och redovisas till nedsatt pris, i synnerhet Sjette Landtbruks mötets Handlingar, hvaraf Sällska-pet innehade ett betydligt förråd.

§. 16.

Beviljades följande anordningar från ansvars-fonden:

1:o Fontänen tjugonio rubel 93 kopek.

2:o Bokbindaren Södermans räkning tjugoen rubel en kopek.

3:o Tegelbruksmakaren Wallinings för reparationer tre rubel.

In fidem protocolli:
Pehr Elis Bejander.

År 1853, den 15 December sammanträdde i Kejserliga Fin-ska Hushållnings Sällskapets Utskott Ordföranden Herr Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil, samt Herrar Ledamöter: Guvernören och Riddaren Baron Boije, Hofrådet och Riddaren Boije, Assessoren och Rid-daren Malort, Professoren Doktor Pinello, Majoren Bonsdorff, Doktorn Ehrström,

Sällskapets Sekreterare Herr Hof Sekreteraren Arnell samt Sällskapets Skattmästare Gammerman.

Undertecknad Extra Landt Mätaren, förde protokollet.

§ 1

Utskottets protokoll för den 1 December upplästes och godkändes.

§ 2

Sällskapets Sekreterare anmälte att ifrån Kejserliga Senatens Finance Expedition blifvit Landtbruks bestyrelsen bemiljadt att förskott å näst kommande 1854 års stats anslag stort Två tusen rubel silfver af hvilka Ettusen femhundrade fyratiofem rubel sjutio fem kopek blifvit förvexlade till Saima Kanals obligationer och enligt Herr Skattmästarens företedda qvitto i Sällskapets kassa blifvit nedsatte samt återstoden fyrahundra femtiofyra rubel tjugufem kopek till bestyrelsens Direktör remitterade.

§ 3

Föredrogs förteckning öfver de vid Åbo Slöjdeskola tillverkade fina lärfter, hvilka ansågos berättigade till premier, som bemiljades sjuttiotre stycken lärft tillsammans utgörande fyra tusen ett hundra sjuttiotvå alnar, hvarå premier bemiljades till ett belopp af Tvåhundra sextiosju rubel etc. och en half kopek af Linneslöjds fonden.

Förteckning

å Premier, hvilka Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet tilldelat för finare linnevåfnader, tillverkade vid Åbo Slöjdeskolan, år 1853.

[illegible]	Numer		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Premie belopp		
S.	1.	Edla Sundelin	-	-	-	62.		62.	4.	34.	-
	2.	Wilhelmina Cajander	-	-	-	-	63½	63½	5.	42.	-
	3.	Johanna Ullberg	-	-	63¼	-	-	63¼	3.	48.	2
	4.	Wilhelmina Soder	-	-	63.	-	-	63.	3.	46.	2
	5.	Thilda Sjöblom	-	-	62.	-	-	62.	3.	41.	-
	6.	Maria Elisabeth Tolin	-	-	-	63½	-	63½	4.	44.	2
	7.	Gustava Cajander	-	-	-	64.	-	64.	4.	48.	-
	8.	Hilma Rautelin	-	-	-	-	63½	63½	5.	48.	2
	9.	Maria Kylenius	-	-	-	63½	-	63½	4.	44.	2
	10.	Catharina Wennerström	-	-	-	63¼	-	63¼	4.	42.	2
	11.	Ulrika Sacklén	-	-	64.	-	-	64.	3.	52.	-
	12.	Thilda Wahlblom	-	-	63.	-	-	63.	3.	46.	2
	13.	Louise Sjögren	-	-	63.	-	-	63.	3.	46.	2
	14.	Josefina Ahlberg	-	-	-	62¼	-	62¼	4.	35.	2
	15.	Maria Berg	-	-	-	63.	-	63.	4.	41.	-
	16.	Carolina Tillberg	-	-	-	62.	-	62.	4.	34.	-
	17.	Louise Sedberg	-	-	63½	-	-	63½	3.	49.	2
	18.	Johanna Åkersten	-	-	64¼	-	-	64¼	3.	53.	2
	19.	Maria Hällström	31.	-	-	-	-	31.	-	77.	2
	20.	Johanna Lundgren	-	-	30½	-	-	30½	1.	68.	-
	21.	Sofie Nordlund	-	31.	-	-	-	31.	1.	24.	-
	22.	Charlotta Åkerfelt	-	31¼	-	-	-	31¼	1.	25.	-
	23.	Gustava Rosendahl	-	-	-	62¾	-	62¾	4.	39.	1
	24.	Maria Tammell	-	-	31.	-	-	31.	1.	70.	2
	25.	Henrika Rosenin	-	-	-	62.	-	62.	4.	34.	-
	26.	Louise Rosvall	-	-	-	60¾	-	60¾	4.	25.	1
	27.	Anna Sofie Engblom	-	-	-	63¾	-	63¾	4.	46.	1
	28.	Johanna Palmroos	-	-	-	64.	-	64.	4.	48.	-
	29.	Ulrika Wahlblom	-	-	-	-	62¾	62¾	5.	33.	2
		Transport	31.	62¼	567½	820¾	190¼	1671¾	108.	16.	2

[illegible]	Nummer		1sta Klassen 31½ kop	2dra Klassen 32 kop	3dje Klassen 65 kop	4de Klassen 63 kop	5te Klassen 63 kop	Summa alnar	Premie belopp i Silfver		
		Transport	31.	62½	1576½	1201¼	1914¼	1622¼	108.	16	3
S.	30.	Clara Rosenlund	.	30¼	-	-	-	30¼	1.	22.	:
	31.	Johanna Lohman	.	.	-	63½	-	63½	4.	44.	2
	32.	Henrika Lindroos	30½	-	-	-	-	30½	.	76.	2
	33.	Louise Westling	.	-	65.	-	-	65.	3.	57.	2
	34.	Gustava Uhlin	.	-	-	63¼	-	63¼	4.	42.	1
	35.	Eva Jungberg	.	-	-	62¾	-	62¾	4.	39.	1
	36.	Gustava Tuleng	.	31¼	-	-	-	31¼	1.	25.	-
	37.	Adolfina Hörling	.	32¼	-	-	-	32¼	1.	29.	-
	38.	Sofia Blomroos	.	-	65¼	-	-	65¼	3.	59.	-
	39.	Regina Lundberg	.	-	63¾	-	-	63¾	3.	50.	2
	40.	Maria Lundell	.	-	-	-	61¾	61¾	5.	25.	-
	41.	Sofia Rosenberg	.	-	64.	-	-	64.	3.	52.	.
	42.	Maria Lindholm	30¾	-	-	-	-	30¾	-	77.	.
	43.	Wilhelmina Roos	31.	-	-	-	-	31.	-	77.	2
	44.	Fredrika Lindholm	.	-	-	65.	-	65.	4.	55.	.
	45.	Gustava Lindell	.	-	64½	-	-	64½	3.	54.	2
	46.	Anna Elisabeth Bergfors	.	-	62¾	-	-	62¾	3.	45.	1
	47.	Serafia Lindell	.	-	63½	-	-	63½	3.	49.	2
	48.	Agatha Sandelin	.	31½	-	-	-	31½	1.	26.	-
	49.	Maria Lindgren	.	-	-	64¼	-	64¼	4.	49.	3
	50.	Amalia Grönholm	.	31¼	-	-	-	31¼	1.	25.	-
	51.	Ulrika Wikbroos	.	-	-	-	63½	63½	5.	40.	.
	52.	Ulrika Stocklow	.	-	64½	-	-	64½	3.	55.	-
	53.	Henrika Rosman	.	-	-	-	61¼	61¼	5.	20.	2
	54.	Carolina Tulberg	.	-	-	62½	-	62½	4.	37.	2
	55.	Maria Elisa Sohr	.	-	-	64¼	-	64¼	4.	49.	3
	56.	Edla Sandelin	.	-	-	65.	-	65.	4.	55.	.
	57.	Wilhelmina Södahl	.	-	-	64¼	-	64¼	4.	49.	3
	58.	Gustava Bergander	.	-	-	63¼	-	63¼	4.	42.	3
	59.	Thilda Wahlman	.	-	-	63½	-	63½	4.	44.	2
	60.	Maria Berg	.	-	-	62¾	-	62¾	4.	39.	1
	61.	Josefina Ahlberg	.	-	-	62¼	-	62¼	4.	35.	2
		Transport	1236½	374¼	1064¼	1882½	3771½	4951¼	218.	70.	0.

[illegible]	Nummer		1sta Klassen 31½ kop	2dra Klassen 32 kop	3dje Klassen 65 kop	4de Klassen 63 kop	5te Klassen 63 kop	Summa alnar	Premie belopp i Silfver		
		Transport	1236½	374¼	1064¼	1882½	3771½	4951¼	218.	70.	0
	62.	Helena Hendelius	.	.	-	-	62¼	62¼	5.	28.	1
	63.	Catharina Wennerström	-	.	63.	-	-	63.	3.	46.	2
	64.	Wilhelmina Bergander	-	-	63.	-	-	63.	3.	46.	2
	65.	Louise Rosvall	-	-	-	-	64¼	64¼	5.	46.	2
	66.	Gustava Rosendahl	.	-	-	63.	-	63.	4.	41.	-
	67.	Johanna Åkerfelt	.	.	.	63.	-	63.	4.	41.	-
	68.	Catharina Lindwall	.	.	31.	-	-	31.	1.	70.	2
	69.	Thilda Sjöblom	.	.	62.	-	-	62.	3.	41.	-
	70.	Maria Nylenius	.	-	.	63.	.	63.	4.	41.	-
	71.	Anna Sofia Enghblom	-	-	-	63.	-	63.	4.	41.	-
	72.	Louise Lillgren	.	-	63.	-	-	63.	3.	46.	2
	73.	Johanna Lohman	.	-	-	63.	-	63.	4.	41.	-
		Summa	1236½	374¼	1313½	1882½	1076¼	5173½	267.	11.	2

§. 4.

Äfwenså beviljades premier för tre tusen Ett hundra sjuttio tre och en half alnar tillwerkade i Åbo stad utom slöjde skolan till ett belopp af Ett hundra femtio tre rubel tjugotwå och en fjerdedels Kopek af samma fond.

§. 5.

För femhundra tjugofyra och en half alnar damast drätt tillwerkade i Åbo stad beviljades premier femton rubel sjuttiotvå och en half kopek af samma fond.

§. 6.

Samt för damast drätt tillverkad i Hvittis socken två rubel och fyrtio kopek af Linneslöjds fonden.

§. 7.

Lärarinnorna vid Åbo Slöjdskola Ulrika Wahlroos, Lovisa Roswall, Maria Sjöblom och Gustava Rosendahl beviljades hvardera en gratifikation af tre rubel silfver af samma fond.

§. 8.

Wid premie utdelningen, som kommer att ega rum nästkommande söndag den 18. bör enligt Sällskapets förut fattade beslut till f. d. Eleven Anna Elisabeth Ylenius öfverlemnas de belöningar hon erhållit för ett stycke lärft som warit utstäldt i den allmänna industri-expositionen i London år 1851. bestående af en brons medalj med dertill hörande diplom samt en större i prydligt band och guldsnitt inbunden bok, innehållande Jury männens berättelse om expositionen på engelska, men då Anna Elisabeth Ylenius hvarken kunde förstå denna bok eller deraf på annat sätt hemta någon nytta, beslöts att Utskottet skulle åtaga sig att för Sällskapets Bibliothek inlösa densamma med två högst tre rubel silfver.

§. 9.

Föredrogs en redogörelse af Åbo Slöjdskolas förste lärarinna Mamsell E. G. Holm för innevarande år vid slöjdskolan utvärkade lärft, hvilka blifvit försålde och efter afdrag af sex procent försäljnings provision lemnat en behållning af åttatio rubel nittionio och en fjerdedels kopek hvilka medel Herr Skattmästaren skulle förständigas att i Linneslöjds fondens räkning upptaga och deremot afföra de redovisade lärften.

§. 10.

I Memorial af den 21. sistlidne November har Uleåborgs Läns Hushållnings Sällskaps Komité tacksamligen afsagt Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets anbud att vid vinter marknaden i denna stad uppehandla lärft för Uleåborgs Slöjdskolas behof. Jemwäl har nämnde Komité låtit förmärka missnöje deröfver, att Finska Hushållnings Sällskapet i sitt memorial af den 10. sistlidne October yttrat att resultaterne af Uleåborgs Slöjdskola warit obetydliga samt utbedt sig Sällskapets öppna underrättelse i hvilka delar och på hvad sätt förbättring möjligen står att göras och vinnas. Utskottet beslöt att uppskjuta med svar i denna sednare punkt till dess premier för de i Uleåborg tillwerkade lärften kunna att afsändas.

§. 11.

Utskottets Ledamot Herr Majoren Wrangell aflemnade ett förseglad bref från Herr Kaptenen Otto Fock, hvilket öppnades och befanns innehålla ett Memorial af den 10 innevarande månad, att Herr Kapitenen i anseende till sin uppnådda höga ålder afsäger sig wården om den i Sagu inrättade

de Slöjdeskola hvilken hon i Sjugotio år hand-
haft och föreståndt till sin afledandes Sällskapets
Ledamot Herr Nils Bonsdorff.

Utskottet beslöt att i afgående skrifvelse på det
warmaste tacka Herr Kapten Törk för dess nitiska
omvårdnad om Läge skola och dess oförtrutna möda
att befrämja Sällskapets afsigter i afseende på
Linneslöjdens förkofran inom fäderneslandet
och skulle dessutom såsom ett bevis af erkänsamhet
och högaktning tillsändas honom öfverlemnas Säll-
skapets Stora medalj i silfver. Och skulle Herr
Bonsdorff anmodas att benäget åtaga sig den
befattning Herr Kapten Törk nu lemnat.

§ 12.

Vid förenämnde Memorial befanns äfven en re-
dogörelse för de Ett hundra sextio två rubel silf-
ver, som bemälde Herr Kapten såsom förskott inne-
haft af Linneslöjds fonden, hvilken godkändes;
Och sedan Herr Skattmästaren emottagit de fyrati-
åtta rubel och tjugu kopek, som i kontant voro
räkningen följaktiga, blef han förständigad
att redogörelsen i Linneslöjds fondens räken-
skaper upptaga och deremot aflemna Herr Kapten
Törks utgifne qvitto för förskottet.

In fidem:
Peter, Edv, Cajander.

År 1857 den 18 December sammanträdde
i Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapets Utskott. Ordfö-
randen Herr Verkl. Direktören och Rid-
daren Baron von Troil samt Herrar
Ledamöterne Hofrådet och Riddaren

Baron Born, Doktor Mellin, Lek-
torn Durin, Sällskapets Sekreterare
Stats Sekreteraren Armfelt samt Säll-
skapets Skattmästare Hammarén.

Undertecknad Extra Land Camptoir? förde
Protokollet.

§ 1

Utskottets protokoll för den 15 i denne må-
nad uppläsdes och godkändes.

§ 2.

Herr Erke Biskopen m. m. von Bergenheim har
i memorial för denna dag på anmodan af sin svåger
Handlanden Ludvig Brunou hos Sällskapet anhållit
att såsom belöning för elfva årigt oförvitlig tjenst, hus-
hållerskan Maria Louise Lindgren måtte tilldelas en
graderad [illegible] af silfver med lämplig inskrift.
Af de ansökningen bilagde bestyrkta handlingar
inhemtas: att Maria Louise Lindgren är fyrati-
fyra år gammal och elfva år tjent hos Handlande
Kristian Brunou, hvilket förhållande bestyrkes så-
väl af vederbörligt prestbetyg, som medelst ett
intyg undertecknadt af tvenne Hushållnings-
Sällskapets Ledamöter som äro bosatte i S:t Petersburg.
Ansökningen bifölls.

§ 3

Samtliga Slöjdeskolans Elever uppekallades jemte
åtskilliga qvinspersoner, från Åbo Stad, hvilka genom
täfling till verkningsfritt bevilligade till premier,
Och sedan tjenstf. Lektor Durin, uti ett antaligt tal
uppmanat dem till fortfarande sedlighet, flit och om-
sorgsfullhet i deras kall, utdelade Utskottets Herr Ord-
förande de af Utskottets senaste sammanträde
den 15 innevarande fastställda Premier för hvilkt

tillverkad af Åbo Slöjdeskolas Elever samt af sjelfständiga arbeterskor i Åbo stad och skattegods för dråll väfnader i Åbo stad och Littois socken.

§ 4.

Ysomnål utdelas de bestående gratifikationerne till Åbo Slöjdeskolas Mästlärare.

§ 5.

Till förra Slöjdeskole Eleven Anna Elisabeth Ylonius, som på hemresa hit till staden i dag inkommit och i Sällskapets Stora Sal nu instält sig, öfverlemnade Herr Ordföranden den Brons medalj med dertill hörande diplom jemte den förne prydligt inbundna bok innehållande Jurymännens tryckta berättelse om Verlds expositionen i London, hvilket allt blifvit Anna Elisabeth Ylonius ifrån England föräradt, och hvilka hon nu med rörd tacksamhet emottog.

§ 6.

Sedan Herr Ordföranden i Sällskapets namn tackat såväl lärarinnor, som Elever för deras berömliga exemplariska uppförande samt tillönskat en glad Jul helg blefvo de nu församlade hemförlofvade.

In fidem:
Pehr Edv. Cajander.

År 1858, den 30 December, sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott, Ordföranden Herr Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil samt Herrar Ledamöterna Herr Assessorn och Riddaren Molart; Doktor Pinello, Grosshandlaren Schlimmer, Sällskapets Skattmästare Herr E. A. Zimmermann.

Protokollet fördes af undertecknad E. O. Lande Kanslist.

§ 1.

Förutom de under den 15 innevarande beviljade Premier för tillverkade finare Linne väfnader i Finland, blefvo nu ytterligare följande Premier för enahanda arbeten beviljade, nemligen:

I Saga Socken
Tvåhundra fyrgo fyra rubel trettiotvå och tre fjerdedels kopek silfver.
I Pernå Socken Ett hundra trettiofyra rubel 26¼ Kopek silfver
" Holeka Socken Sextionio rubel femtiotre Kopek d:o
" Lunda Socken Tjugosex rubel 44½ Kopek — d:o
" Uleåborgs Stad Fjorton rubel 55¼ Kopek — d:o
" Wasa Stad Elfva rubel 69¼ Kopek — d:o
" Kangasniemi Socken Sju rubel —— d:o
" Kemi Socken En rubel nittioåtta Kopek d:o
" Pukkila Socken Fem rubel trettiotvå Kopek d:o
" S:t Carins Socken En rubel trettio Kopek d:o
" Tenala Socken Två rubel 62½ Kopek d:o
" Jaskimvara Socken " 75. Kopek d:o
" Parikkala Socken " 72. Kopek d:o
" Sibbo Socken Sju rubel 18½ Kopek d:o
" Lundo Socken Tio rubel 36. Kopek d:o
" Janakkala Socken Två rubel —— d:o
" Nagu Socken En rubel 63¼ Kopek d:o
" Borgå Socken En rubel 22½ Kopek d:o

§ 2.

Af Sekreterarens redogörelse för de finare Linne väfnader, som hans under loppet af inne-

warande är förfallen, inhemtades att denna försäljning utfallit en behållning af Sjuttio femhundra sextio Rubel tjugofyra Kopek Silfver, hvilka medel skulle till Skattmästaren öfverlemnas. –

§. 3.

Beviljades anordningar för det som Väfmästaren uppehandlat af Enskilda fonden tolfhundra åtta Rubel sjuttiofyra Kopek, och af Linneslöjdsfonden Etthundra trettiotvå rubel trettiofem Kopek. –

§. 4.

Åt f. d. Slöjdskole Eleven Elisabeth Ullenius anordnades från enskilda fonden tre rubel silfver i ersättning för en Engelsk Bok, som kommer att införlifvas med Sällskapets bibliothek. –

§. 5.

Från Enskilda fonden beviljades anordning å två rubel silfver, upphemtade af fröde i Helsingfors stad. –

§. 6.

Enligt nu förevisadt Tableau öfver finare linne väfnader i Finland, hvarunder loppet af året blifvit tillverkade Nittontusen femhundratio alnar, för hvilka de beviljade Premierne utgjorde Niohundra femtiotre Rubel nittiotvå och en half kopek silfver, och skulle denna Tableau detta Protokoll bi läggas. –

Tableau

öfver tillverkade linne väfnader, hvarföre

Premier utdelats ——— år ——— 1853.

	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Premier Silfver	
Åbo Slöjdskola	1234	2490	1362½	962½	508¾	.	.	9772½	262	11
Dito Döttl. Väfnader	260½	198	66	.	.	.	.	524½	15	70
Åbo Stad, utom Slöjdskolan	1998¾	191½	1225	997½	76	.	85	5722½	160	22
Sagu Socken	234	744	18608	922	477½	1762	√	19403	229	32
Pemar Dito	1238	2047	573	.	72	.	√	3930	136	26
Halikko Dito	34	169	477½	158½	53	.	√	892½	49	12
Sundo Dito	103	370½	107	30½	.	.	√	508½	44	1
Uleåborgs Stad	31	122½	122½	30½	.	.	√	306½	14	55
Wasa Dito	96	60	92	30	.	.	√	278	11	64
Rengonsaari Socken	129	33	41	.	.	.	√	203	7	.
Tölöla Dito	41	128½	30½	.	.	.	√	200	7	18
Piikkis Dito	190½	40½	.	.	.	.	√	231	8	12
S:t Carins Dito	.	.	.	39	.	.	√	39	1	20
Tenala Dito	63	27	.	.	.	.	√	90	2	46
Jockimvaara Dito	30	.	.	.	.	.	√	30	.	72
Pusikkala Dito	.	18	.	.	.	.	√	18	.	72
Nides Dito	.	.	36	.	.	.	√	36	1	98
Laukas Dito	.	.	.	98	.	.	√	98	3	36
Saukkala Dito	.	60	.	.	.	.	√	60	2	.
Kvittis Dito	.	72	.	.	.	.	√	72	2	40
Nagu Dito	.	.	.	28	.	.	√	28	1	13
Borgå Dito	49	.	.	.	.	.	√	49	1	22
Summa	4224	8066	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1756	85	49578	952	92

In fidem Protocolli:

Pehr Edv. Cajander.

Kejserlige Finska Hushållnings Sällska-
pets Förwaltnings Utskotts Protokoller.
För År 1853.

År 1853, den 27. Januari, sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott: Ordföranden Herr Bergs-Direktören och Riddaren Baron von Troil samt Ledamöterne Hofrådet och Riddaren Baron Boije och undertecknad, som tillika förde protokollet, jemte Sällskapets Sekreterare.

§ 1.

Utskottets protokoll för den 18. December upplästes till justering.

§ 2.

Till bestridande af förefallande utgifter vid Landtbruksinstitutet, beviljades Direktor anordning ifrån Sällskapets fond å Fyratiofem Rubel Silfver.

§ 3.

Uppå hemställan af Sällskapets Sekreterare beslöt Utskottet, att i händelse Direktor Collin under sitt vistande i Tavastehus, kunde träffa aftal om levererandet af Spelthafre som kommer väg till Kronomagasinet, erforderliga medel till honom skulle öfversändas till leverantörens förnöjande.

In fidem
N. H. Pinello.

År 1853, den 16. Februari, sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott: Ordföranden Herr Bergs Direktören och Riddaren Baron von Troil, Ledamöterne Baron Boije och Assessoren Molart samt undertecknad, som tillika förde pro-

[Pr]otokollet och Sällskapets Sekreter-
are.

§ 1.

Utskottets protokoll för den 27. Januari uppläses till justering.

§ 2.

Stats Sekreteraren Arnell uppläste tvenne skrifvelser ifrån Direktor Collin, hvaraf inhämtades att sjukligheten tilltagit ibland fogdeeleverna, men att tillståndet sedermera något förbättrat sig; att Sjuttiofem tunnor Råg à 5 Rubel tunnan blifvit betingade af tvenne Possessionater i närheten af Tavastehus att levereras i denna månad till Cronans Spannmålsmagasin; och slutligen att åboen å det så kallade Sjöklint torp blifvit betrodd med skogsvården, men vore för utblottad att det ej kunde nödan lagföra honom, hvarföre Direktor föreslagit att han skulle godtgöra sin förbrytelse med några Stenupplagsverken och eller Spannmål drifvas ifrån torpet; hvilket Förvaltnings förslag af Utskottet bifalles.

§ 3.

Till bestridande af löpande utgifter vid Institutet beviljades Herr Direktor, å Institutets fond, en anordning å Ett tusen tvåhundra Rubel Silfver.

§ 4.

Arvodena för första qvartalet i Statsförslaget stående löner beviljades att den 1. nästkommande Mars af Institutets medel utbetalas.

In fidem.
N. H. Pinello

År 1852 den 31 Mars sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskotts Ledamöterne, Herrarne Hofrådet och Riddaren Baron Boije, Assessoren och Riddaren Molart, Filosofie Doctor Pinello och Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Undertecknad Notarie förde protokollet.

§ 1.

Till Ordförande för dagen valdes Hofrådet och Riddaren Baron Boije i stället för Utskottets Ordförande Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil som för sjuklighet var frånvarande.

§ 2.

Upplästes protokollet af den 16. sistlidne Februari till justering och godkändes.

§ 3.

Föredrogs Herr Guvernörens i Tavastehus Län till Utskottet aflåtna embets memorial af den 6. sistlidne Februari, hvaraf inhämtades: att Hans Kejserliga Majestät genom Nådigt rescript af den 2. i innevarande månad, i afseende å arbetsförtjenst för den obesuttna delen af allmogen i särskilta delar af Tavastehus Län blifvit anslagit Trehundrade Rubel Silfver samt Sjuttio tunnor Råg och Sjuttiofem tunnor Korn till fortsättande under den återstående Vintern af de å Mustiala Landtbruks Institutet verkställda dikningsarbeten och odlingsarbeten; i sammanhang hvarmed berörde Herr Guvernör tillkännagaf att skrifvelse härom till Landtbruks Institutets Direktör jemväl afgått. Då Landtbruks

Institutets Direktör sedan undfått del af förestående memorial, så lades detta till handlingarne.

§ 4.

Sekreteraren uppläste en till honom inkommen skrifvelse från Herr Direktör Collin rörande de under vintern företagna arbeten samt åtskilliga andra Institutet rörande angelägenheter.

§ 5.

Föranledning af förenämnde skrifvelse beslöts, att i nästkommande Maj månad skrifvelse skulle afgå till Kejserliga Senaten om att förslaget å Ettusen femhundra Rubel defsen på nästkommande års anslag.

§ 6.

Likaledes skulle den vanliga kungörelsen utsändas om elevers antagande vid Institutet med de tillägg att för sådana sökande som voro boende nära Institutet vore förmonligast om de personligen infunne sig derstädes för att aflemna sina ansökningar med dertill hörande handlingar till Direktören.

§ 7.

Emedan vanligen det sammanträde vid Landtbruks Institutet till förrättande af examen med eleverne utsattes till den 5. eller 12. nästkommande Juli och anmodades Sekreteraren att härom inhemta Herr Finans Chefens vilja och önskan innan kungörelsen utsändes.

In fidem

H. Reinholm.

År 1859 den 27. April sammanträdde Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott: Herrar Hofrådet och Riddaren Baron Wrede, Assessoren och Riddaren Mellart, Filosofie

Doktor Pinello och Sällskapets Kalkylatorn, Herr Stats Sekreteraren Aenell.

Undertecknad Notarie förde protokollet.

§ 1.

I anseende till Ordförandens i Utskottet Herr Doktor Direktören och Riddaren Baron von Troils sjuklighet valdes till Ordförande för dagen Herr Hofrådet och Riddaren Baron Wrede.

§ 2.

Upplästes protokollet af den 4. sistlidne mars till justering.

§ 3.

Sedan från Chefen för Finans Expeditionen i Kejserliga Senaten för Finland ankommit, angående tiden för utförandet af årets examen med Eleverne i Mustiala Landtbruks Institutet, med tillåtelse för Utskottet att efter sin beqvämlighet bestämma dagen, så har dertill jemte samråd med Herr Baron Wrede blifvit utsatt till den 5. nästkommande Juli, hvarom kungörelse allaredan blifvit utfärdad, och underdånig skrifvelse den 15. innevarande afgått till Kejserliga Senaten.

§ 4.

Hofmästarinnan Enkan Alwina Palenius från Tammerfors Stad har, till Herr Chefen för Finans Expeditionen i Kejserliga Senaten för Finland, uti ingifven ansökning anhållit att i sin nedsatta belägenhet blifva förhulpen till något lämpligt understöd för sina återstående dagar, anförande att hon vid Mustiala Landtbruks Institutet varit anstäld som kosthållerska i något öfver tio års tid och därvid varit biträdd af en fullvuxen dotter som hvarken

erhålla eller fordrade någon ersättning derföre
utan markstället allt detta endast af barmhertighet,
ock emot modren samt att Eleven som redan före
afflyttning från Mustiala icke med uthålle sig kan be-
näras. (förlidne år hos Förvaltnings Utskottet anhål-
lit om recommendation till något lämpligt under-
stöd för framtiden; men hvilken ansökan af Ut-
skottet blifvit afslagen.

Förvaltnings Utskottet har förenämnde begäran
icke kunnat på grund af Doktor Palenii förlidne
år gjorda framställning hos Hans Kejserliga
Majestät föreslå henne till något lifstids underhåll
då hennes befattning icke finnes uppförd i den för
Institutet i Nåder utfärdade Stat af den 22. Novem-
ber 1837, utan blott såsom att vanligt tjenste-
hjon varit anstäld vid Institutet och derstädes erhål-
lit extra aflöning, och hvad åter beträffar hennes
dotter, så fick hon på egen enträgen begäran flyt-
ta till Mustiala med åtnjutande af fritt husrum
och fortplägning), men till biträde i modrens göro-
mål har hon af Institutets Styrelse aldrig blifvit för-
ordnad eller haft såsom biträde officielt. Ännu Ut-
skottet betviflar likväl icke att Eleven sedan hon
genom egen nödgats tillgripa de besparingar som
hon under sin tjenstgöring på Mustiala möjligtvis
kunnat samla, på sin ålderdom torde blifva försänkt
i armod och då hon nu är vid den ålder att hon med
arbete icke kan något förtjena, sannolikt komme falla
antingen fattigförsörjning till last, öfverlemnar Utskot-
tet till Hans Kejserliga Majestäts godtfinnande om
af Nåd och Misskund tillägga henne något årligt under-
stöd hvartill hon enligt gällande författningar icke

är berättigad och hvars belopp Utskottet icke vå-
gar föreslå, men då hennes förenämnde dotter
innan afflyttningen från Mustiala blifvit återtagen
vid ett ifrån Institutet då utgången elev som
blifvit anstäld som Inspektor vid en egendom i Uusi Kartano
och Bjärnebergs län, anser Utskottet hennes behof
af understöd numera icke behöfva afseende utöf-
ver hennes enskilda begäran. Hemställes Sällskapet.

§. 5.

Sekreteraren förelade Kassa-förslag från
Institutet för Januari, Februari och Mars månader inne-
varande år, hvaraf inhemtades: att t. f. Direktor
redan blifvit anordnadt Syneläsen Landhandels kon-
toret samt anmälte de under loppet af innevar-
ande månad förskottsvis inköpta Syneläsen tilhandla
blifvit till Herr Direktören af Sekreteraren
remitterade, och att således Syneläsen skulle
den tiden vid Institutet utgifta samt att följakt-
ligen det förskott på nästkommande års anslag som
Utskottet vid ett föregående sammanträde beslutat att
i underdånighet begära vore ofrånkomligen
nödvändigt. Utskottet beslöt att första dagar-
ne af nästa månad derom göra underdånig
ansökan, hvilken Sällskapets Ordförande t. f. Ombuds-
het skulle anmodas att underteckna.

In fidem
V. Reinholm

År 185[illegible] den 4. Maj sammanträd-
de i Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapets Förvaltnings Utskott Ord-
föranden Herr Banko Direktören och
Riddaren Baron von Troil, samt Ledamö-

Herrar Kamrerare Hofrådet och Riddaren Baron Weije, Assessoren och Riddaren Malort, Filosofie Doktor Donnello och Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Undertecknad Notarie förde protokollet.

§ 1.

Sedan Hans Kejserliga Majestät uti Nådigt reskript af den 26. April 1853 utnämnt och förordnat Direktorn vid Mustiala Landtbruks Institut Herr Carl Collan till Läns Forstmästare i Tavastehus Län, som enligt samma reskript kommer att från sin innehafvande Direktors befattning skiljas; så skreds man till, val af ny Direktor för Institutet, dervid Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell, som härvid först afgaf sitt votum, röstade för Elementarläraren vid Finska Landtbruks Institutet, Herr Filosofie Magister von Fieandt, hvaremot Utskottets Ordförande och öfriga Ledamöter enhälligt afgåfva sina röster till förmån för Kamreraren vid Ecclesiastik och Skole Statens Enke och Pupill Kassa Herr Alexander Frans Napoleon Pippingsköld, som likväl icke kan afträda sin nu varande befattning förrän den 1. nästkommande November; Dock hoppades Utskottet att Forstmästaren Collan skulle vid Institutet qvarstanna till sistnämnde tid, eller så länge att han behörig redogörelse för sig gjort, under hvilken tid Forstmästaren Collan komme att vara i åtnjutande af full Direktors lön, hvarefter Kamreraren Pippingsköld kommer att samma tid tillträda Direktors befattningen; Och skall detta Utskottets beslut vid Sällskapets nästinfallande Plenum anmälas.

In fidem
V. Reinholm.

Detta Protokoll blef genast justeradt.
V. Reinholm.

År 1853 den 12. Maj sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott: Ordföranden Herr Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil, samt Ledamöterne, Herrar Hofrådet och Riddaren Baron Weije, Assessoren och Riddaren Malort, Filosofie Doktor Donnella och Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Undertecknad Notarie förde protokollet.

§ 1.

Upplästes Protokollet af den 27. sistlidne April till justering och godkändes.

§ 2.

Sedan Hans Kejserliga Majestät uti Nådigt reskript af den 26. sistlidne April i afseende å Kammaren meddeladt, att Direktorn för Mustiala Landtbruks Institut Carl Collan under den 26. i samma månad Nådigt blifvit utnämnd och förordnad till Läns Forstmästare i Tavastehus Län, i anledning af hvilket Nådigt meddelande Förvaltnings Utskottet den 4. i denna månad vidtagit författning om ny Direktors utnämnande, beslöts att uti afgående underdånig skrifvelse inberätta om Förvaltnings Utskottets i ärendet fattade beslut

samt att kären jemväl utfärda annonce i Finlands Allmänna Tidning.

§ 3.

Herr Intendenten Stenell anmälte att Byggmästaren G. Bäckström, som under loppet af förlidet år, på entreprenad, uppfört ladugårds och mejeri byggnaderne å Mustiala, och jemväl, under samma vilkor, åtagit sig stenläggning af rännstenarne omkring åtskilliga af Institutets byggnader, hvilket skulle ske på Direktörs tillsägelse, i anseende till den samma åretiden blifvit inställdt, har i enskildt bref till Doktor Pinello förklarat sig sinnad, att med det snaraste företaga nämnde stenläggning), och anhåller att denna få underrätta Utskottet samt inhemta dess vilja i ärendet, på det att han i tid må kunna förse sig med nödiga materialier och dispositioner undgå det missöde att arbetet, möjligtvis till en annan entreprenör blefve öfverlåtet och Bäckström i följd deraf ålagd att ersätta den förlust, som derigenom kunde tillskyndas Institutet.

Utskottet, som ännu icke bestämt de arbeten, hvilka instundande sommar och höst komma att företagas vid Institutet, och derunder ansåg den ifrågavarande stenläggningen kunna lämpas efter beqvämlighet och ledighet ifrån andra göromål, trodde sig på grund häraf [illegible] böra befria Byggmästaren Bäckström från den skyldighet och det ansvar han i detta afseende iklädt sig, hvarom Byggmästaren Bäckström skulle genom utdrag af protokollet underrättas.

§ 4.

Uti skrifvelse till Herr Sekreteraren, har Elementar Läraren vid Mustiala Landtbruks Institut, Herr Filosofie Magistern von Ticandt anhållit om permission

från den 18. Maj till den 15. Juni till företagande af en resa till Paavojoki i enskilda angelägenheter, derunder tillkännagifvande att han i ämnet ufaktat med Institutets Direktör Herr Forstmästaren Collin, som till permissionen, så vidt det å honom ankommer, lemnat sitt samtycke. Föredraget inför Utskottet, beslöts att Herr Magister von Ticandts tjenstledighetsansökan skulle bifallas endast till den 1. nästkommande Juni, men skulle emellertid skrifvelse afsändas till Herr Forstmästaren Collin med uppmaning till honom att genast hos Förvaltnings Utskottet anmäla huru snart han ärnar vidtaga sin nya tjenstebefattning, och i händelse detta kunde inträffa före den 1. Juni, åtog sig Herr Doktor Pinello att till Mustiala afresa för att Institutets förvaltning under den för Magister von Ticandt nu beviljade tjenstledigheten handhafva.

§ 5.

Bifölls till anordnande af andra qvartalets aflöningar.

In fidem
V. Reinholm.

År 1853 den 25. Maj sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott Herrar ordinarie Ledamöterne Assessoren och Riddaren Malm, Filosofie Doktor Pinello och Sällskapets Sekreterare Herr Stats Sekreteraren Stenell, samt adjungerade Ledamöterne Guvernören och Riddaren Baron Boije och Grosshandlaren Stenius.

Underskrifven Notarie förde protokollet.

§ 1.

I anseende till Utskottets Ordförande Herr Landshöfdingen och Riddaren Baron von Troils afresa från orten valdes till Ordförande för dagen Herr Assessoren och Riddaren Ullholm.

§ 2.

Sällskapets Sekreterare anmälte att hans Excellens Herr Geheime Rådet Baron von Haartman i handbref anbefallt befallning att, såsom öfverläggnings ämne föredraga huruvida Utskottet skulle vilja på allmänna landtbruks Institutet emottaga tvenne stammar bestående hvardera af en tjur och tvenne kor af de berömda Tyrolska och Jutländska racerne.

Utskottet som i detta ärende erhållit ett föregående bevis på Herr Finans Chefens omvårdnad för Institutets fördel och förkofran och med erkännande af Landtbruks Institutets skyldighet att i alla landthushållnings riktningar anställa försök till upplysning och vägledning för Finlands landthushållare i allmänhet; befarade att dylika försök på ofvannämnda med de föreslagne Kreaturs racerne icke skulle lyckligt utfalla i synnerhet om dessa Kreatur direkte ifrån deras hemland blefve hit införde utan att i flere generationer vara acklimatiserade.

Tyrolska racen som i sitt hemland drifves att beta på Alperna och således är vand vid en kraftig och närande föda skulle troligen vantrifvas på de magra och knappa tavastländska betesmarkerna, och deras berykta förträffliga mjölk aftaga såväl i mängd som halt af

gödda. De jutländska Kreaturen deremot hafva deras hemmaläge på höglänta, skoglösa sumpslätter med några få platser bevuxne med ansenligt gräs och skulle troligen ej heller trifvas i skogbevuxna Finska trakter. Denna sistnämnde race är i synnerhet berömd för sin köttrikhet och lätthet att hastigt, vid god utfodring, taga hull. Utskottet bad sig derföre böra tillägga att om dessa Kreaturs racer blefve hit i landet införde, de måtte placeras på lämpliga ställen, den förra någonstädes i Österbotten och den sednare i Nylands eller Wiborgs län i närheten af hafvet; dock möter vid de jutländska Kreaturen den betänklighet att den smittosamma lungsjukan ännu icke upphört i granskapet af Jutland, eller Schlesvig och äfven i en skott visa sig som epidemisk. I Sverige tror Utskottet icke att denna stam finnes någorstädes införd, åtminstone icke något stamhållande på statens bekostnad inrättadt och af Tyrolska racen förekommer blott en afart under namn af Allgauer som enligt officiela i Svenska Tidningar införda berättelser icke lemnat gynnande resultater.

Af alla utifrån införda Kreaturs stammar har den Skottländska Ayrshire-racen i Finland och i Sverige visat sig såsom den fördelaktigaste såväl i mjölkrikhet som lätthet att vänja vid klimatet, samt i det afseende lättfödd att den icke räknar såsom betande och torrfoder, utan trifves väl med starr och andra hårdare grässlag hvarvid de i deras hemland blifvit vande. Denna race har i blandning med finska Kreatur

gifvit den bästa afkomma som ännu genom kors-
ning erhållits; det vore således i Utskottets tanka
för Institutet fördelaktigast om Kreatur af den-
na race på Mustiala kunde betydligen för-
ökas och i sådant ändamål 6 à 8 qvigor i Sve-
rige uppehandlas. Derigenom skulle Institu-
tets ladugård hastigt uppbringas ifrån för-
nuvarande lägervall och ifrån Institutet
kunde fädernera kring hela landet af-
welsdjur utdelas och racerne i allmänhet
förbättras. På sådant sätt skulle äfven In-
stitutets Styrelse befrias från skyldigheten
att hysa fyra särskilda betesställen för de
olika stammarne och underhållet af de
för hvarje race erforderliga tjurar,
hvilka icke gifva någon afkastning;
såväl den inhemska finska racen som
den Skottländska kunna då på Mustiala
begagnas samma bete.

§ 3.

Sekreteraren anmälte vidare att med
posten från Helsingfors ankommit en
skrifvelse ställd till Finska Hushållnings-
Sällskapet under teckning af Sällskapets
Ledamot Possessionaten Carl Emil Berger
jemte femton andra personer dels ledamö-
ter af Sällskapet, dels egendomsinnehafvare
i Nylands Län, hvilka under förklarande
af deras förbindelse såväl till Hushållnings
Sällskapet som det under dess Styrelse in-
rättade Landtbruks Institut yttra den öns-
kan att Institutets förre Direktör, numera

Läns Forstmästaren i Tavastehus C. Collin ännu
kunde vid Institutets Styrelse bibehållas. Ut-
skottet beslöt tillstyrka Sällskapet att till Petitio-
närerne afsluta det svar att då Collin på egen un-
derdånig ansökan i Nåder blifvit utnämnd till
Läns Forstmästare kan det ej mera på Hushåll-
nings Sällskapet att honom vid Institutets Styrel-
se bibehålla, emedan han hädanefter måste ställa
sig sin nuvarande förenade befattning till
efterrättelse.

Jemväl har Petitionärerne anhållit att vid In-
stitutet måtte inrättas en skola till undervisnings
meddelande i praktisk Skogshushållning, un-
der ledning af någon i ämnet kunnig person.
Utskottet anhåller att framdeles taga detta äm-
ne under öfvervägande i samråd med den till In-
stitutets Styrelse nu utnämnde Direktören Pip-
pingsköld och tillstyrker att sådant jemte Sällskapets
skrifvelse till Petitionärerne måtte inflyta.

In fidem
V. Reinholm.

År 1853 den 28. Maj sammanträdde
i Kejserliga Finska Hushållnings-
Sällskapets Förvaltnings Utskott Her-
rar Ledamöterne, Collegii Assessoren
och Riddaren Melart, Filosofie Doktor
Renvall och Sällskapets Sekreterare Herr
Stats Sekreteraren Arnell.
Underskrifven Notarie förde protokollet.

§ 1.

Inspektoren å Mustiala Landtbruks Institut
Herr Johan Selenius har uti memorial till Utskottet

anmält att honom blifvit erbjuden förvaltnin-
gen å Korsholms Agronomiska Modellfarm med
förmånligare lönevilkor än han å Mustiala in-
nehar, samt att han fördenskull ärnade sig att den 1. näst-
kommande November emottaga nämnde tjenst,
anhållande fördenskull om vitnesbörd för den tid
han i egenskap af Inspektor tjenat vid Mustiala
egendom.

Utskottet som af Herr Direktoren Collin blifvit
underrättad om Inspektoren Selenii förhållande
under sin tjenstetid vid Institutet, beslöt att ut-
färda följande

Witnesbörd.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets
Utskott gör härmed veterligt: att Inspektoren vid Mu-
stiala Landtbruks Institut Johan Selenius, i anse-
ende å anmäld flyttning till Korsholms Agro-
nomiska Modellfarm, den 1. nästkommande
November, hos Förvaltnings Utskottet om
vitnesbörd anhållit, och varder fördenskull In-
spektoren Johan Selenius, som under sin
tjenstetid vid Institutet, ifrån den 1. November
1849., fört en i alla afseenden ordentlig lef-
nad, varit trogen, redlig, alfvarlig, samt dess-
utom äger fullkomligt noggranna insigter
i det praktiska jordbruket; detta till
åskådt och väl förtjent vitnesbörd medde-
ladt. Åbo den 28. Maj 1853.

Mutat

Arnell.

§ 2.

Direktoren för Mustiala Landtbruks Institut Herr

Forstmästaren Carl Collin har hos Förvalt-
nings Utskottet föreslagit: att, sedan
Inspektoren Johan Selenius anmält
sig till flyttning ifrån Insti-
tutets tjenst den 1. nästkomman-
de November, Skogsinspektoren
Magnus Eklund måtte till Inspek-
tor vid Institutet ifrån berörde tid
utnämnas och med åtnjutande af i stället
utaf Selenius tillerkände löneförmå-
ner, eller tvåhundra Rubel silfver
årligen, samt föda för en häst, an-
tagas, till hvilket antagande af tjenst Skogs
inspektoren Eklund jemväl förklarat
sig villig. Utskottet som under Skogsin-
spektoren Eklunds tjenstetid vid Insti-
tutet vunnit tillräcklig kännedom
om Eklunds redbarhet, samt uppå
Herr Forstmästaren Collins framställning
förgodt att ifrån den 1. nästkommande
November Skogsinspektoren Eklund
till Gårdsinspektor vid Institutet utnämna.

§ 3.

Likaledes har Herr Forstmästaren
Collin i ledigheten, efter den till
Gårdsinspektor utnämnde Skogsin-
spektoren Eklund, till Skogsfogde
föreslagit en af tredje årets Fogdeelever
vid Institutet Carl Johan Hjerdt,
med åtnjutande af Femtio rubel
silfver årlig lön och fritt uppehälle
vid fogdeelevernes bord. Till detta

af Herr Forstmästaren Callén gifna förslag, som Utskottet godt bifallat, i följd hvaraf Trägårdsmannen Carl Johan Hjort hädanefter uti ämnet till Skogsfogde vid Institutet ifrån den 1. nästkommande November.

In fidem
E. Reuchsten.

År 1853 den 5. Juli, Klockan Nio (9) förmiddagen sammanträdde å Mustiala Landtbruks Institut Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott: Ordföranden Herr Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil samt ordinarie Herrar Ledamöter, Assessorn och Riddaren Aleland, Filosofie Doktorn Pinello och Sällskapets Sekreterare, Herr Stats Sekreteraren Arnell, samt såsom adjungerade Ledamöter: Herr Öfverste Lieutenanten

och Riddaren Aminoff och Herr Gymnasii Lektorn Eurén, för att öfvervara den års examen med Institutets fyra elever som till denna dag blifvit utsatt. Undertecknad, för tillfället förordnad Notarie förde protokollet.—

Herr Geheime Rådet m. m. Baron von Haartman, som ämnat att denna examen bivista, och i sådant ändamål [illegible] begifvit sig från Helsingfors till trakten af Åbo, hade den 2. dennes insjuknat på dess egendom Alto och skriftligen anmodat Sällskapets Sekreterare att vid denna Sammankomst tillkännagifva detta hans förfall.

§. 1.

Sammankomsten hölls på vanligt ställe i Slöjde verkstaden, hvarest sig äfven infunnit Herr Gouverneuren öfver Tavastehus Län, Baronen och Rid-

daren Rektorer med flere Ståndspersoner, samt ett stort antal allmoge och åhörare med bön, som förrättades af församlingens Curaten Herr Vice Pastorn Grönlund, hvarvid en vers ur Psalmboken afsjöngs före och efter bön.

§. 2.

Vice Pastor Grönlund framkallade Institutets Skogsvaktare Jakob Elfving och Brandvakten Matts Johansson, hvarefter han uti ett uppbyggligt tal tolkade tjenstehjons allmänna skyldigheter, hvilka förenämnde tvänne personer med trohet och redlighet i trettonåra tid uti Institutets tjenst berömligen fullgjort, hvarföre Finska Hushållnings Sällskapet tillerkänt dem hvardera ett hedersprämie af silfver, hvilka Herr Vice Pastorn dem nu tillställde, med förmaning att framgent lika oklanderligt sina pligter fullgöra.

§. 3.

Förevisades Elevernes skrifprofningar och modellritningar, hvilka befunnos utvisande om berömliga framsteg.

§. 4.

Tjenstförrättande Direktorn, Herr Lieutenant Maskinmästaren Collin uppläste årsberättelsen om Institutets verksamhet,

följande:

<u>Berättelse</u> om Finska Landtbruks Institutets verksamhet, sedan Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskotts sednaste års sammanträde […] år.

[…] är ungefär densamma som […] af Kejserliga Finska Hushållnings […] Utskott antagna Elever […] Februari trädt i verksamhet […] deras lektions veckor erhållit […] ckor uti det egentliga jord[…]

[…] års sammanträde utgjorde

Landtbruksinstitutet har fortfarande utvecklat en tillfredsställande verksamhet och lyckats af [illegible] öfvervinna svårigheter som [illegible] förbundit. Under de senast förflutna tvenne åren hafva inträdt ~~[illegible]~~ icke mindre än 21 af högre och 3 af lägre klassen. Den 1 december 1855 utgjorde antalet af de för kommande läsår antagna elever 41. hvilka nu [illegible] institutets undervisning.

Åkerbruket har ~~[illegible]~~ [illegible] fortgått [illegible] af förvaltningen [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ ~~[illegible]~~ [illegible] är [illegible] för att i [illegible] [illegible] hafva, [illegible] af [illegible] [illegible] förelagts.

[illegible] [illegible] under [illegible] 1852 och 1853 ~~[illegible]~~ [illegible] ~~[illegible]~~ institutets ~~[illegible]~~ [illegible] för att närvarande är [illegible] 162 [illegible] ~~[illegible]~~ [illegible] [illegible] är en större graf eller kanal af 5 à 6 alnars bredd och 2 à 3 alnars djup, hvilken ifrån [illegible] [illegible] sjö stränder [illegible] by och uppta i längd 2441 famnar. Denna kanal

[…]tt ifrån Institutet dimit[…] […]gått fullständig eller 3 årig […] i 2 år begagnat undervisningen eller tillsammans 16 och en Elev för icke lång tid sedan relegerad, deremot blefvo 19 nya sökte Elever antagne, så att hela deras antal som för närvarande härstädes

deras Rektorer med flere Stånds-
personer, samt ett stort antal allmo-
ge och åhörare med kön, som förrätta-
des af församlingens Cur. Generosi
Herr Vice Pastorn Grönlund, hvarvid
[illegible]

som genomskär andra renar, hvar ett sankt
marken, har icke allenast till ändamål att så-
som afloppsgraf leda vatten från angränsan-
de vattensjuka jord, i hvilket afseende den
kommer att blifva af nytta för åtskilliga byg-
den, utan äfven är förmånligt beräknad att
[illegible] tillfälle till flottning
af sågstock och andra skogsprodukter, hvilka
hittills landvägs blifvit släpade till
sågen vid Myllykoski. Igenom de sankaste
stället af [illegible] har dock bemälde
Kanal ännu ej kunnat gräfvas, emedan
[illegible]
[illegible] för att [illegible] sig. – För
att bereda [illegible] större [illegible], som [illegible]
belägna omkring [illegible]
afloppsdiket ut [illegible]
[illegible]
uppkastade [illegible] afloppsdiket,
hvarigenom vattenmassan uti [illegible]
betydligt sänkts. – Vägar af [illegible]
längd äro upplagda såväl igenom [illegible]
ängen som öfver och igenom [illegible],
samt likaså öfver [illegible] och Myllymossa.

Skogsmaskinerna [illegible] hvarföre [illegible]
vid institutet efter de år 1852 antagna in-
delnings- och afverkningsgrunder och förvalt-

ningsmetoden har den ofrånkomliga [illegible] Landt-
bruket och dess [illegible] behof af skogspro-
dukter genom de för [illegible] till
hit afverkning bestämda lappar [illegible]
[illegible], emedan hjelpgatningar, skogen [illegible]
[illegible] från [illegible]; bestående till [illegible]
och [illegible] uppväxande; [illegible]
förbättrandet af [illegible], årligen [illegible]
en [illegible] af mindre [illegible], gärdsel,
stör, [illegible] och äfven [illegible]
till [illegible] och till kompostbered-
ningen. Det gröfsta virket såsom bjelkar, gröfre
sågstock och timmer erhålles [illegible] genom
utgallring af sådana träd, hvars toppar redan
börjat torka och hvilka i öfrigt antydde att
[illegible] icke [illegible] sig mer [illegible]
att förvänta. – Sådd af [illegible] är i år
för första gången verkställd, för att
i framtiden årligen fortsättas.

Boskapsstocken har [illegible] ej [illegible]
[illegible] efter den [illegible] af
boskapen i Institutets ladugård. Det har skett
[illegible] på [illegible] [illegible].

[illegible]
[illegible]
nande om berömliga framsteg.

§ 4.

Tjenstförrättande Direktören, Herr Lär-
konstmästaren Collin uppläste årsberät-
telsen om Institutets verksamhet,

följande:

Berättelse om finska Landtbruks Institutets verk-
samhet, från Kejserliga finska Hushållnings Sällska-
pets Förvaltnings Utskotts sednaste års sammanträde
[illegible] år.–

[illegible] ungefär densamma som
[illegible] af Kejserliga Hushållnings
[illegible] Utskott antagne [illegible]
[illegible] Februari trädt i verksam-
[illegible] deras lektions [illegible] erhållit
[illegible] utti det egentliga jord-
[illegible]
[illegible] års sammanträde utgjorde

[illegible] från Institutet dimit-
[illegible] fullständig eller 3 år
[illegible] i 2 år begagnat undervis-
ningen eller tillsammans 16, och en Elev har icke länge der-
sedan relegerad, deremot blefvo 19 nya Fogde Elever antagne,
så att hela deras antal som för närvarande härstädes

daran Rekkwinder med flere Stånds-personer, samt ett stort antal allmoge och åhörare med kön, som förrättade af församlingens Curam Gerens Herr Vice Pastorn Grönlund, hvarvid en wes [illegible]
efter b [illegible]

Uig [illegible]
Institut [illegible]
wa och [illegible]
som, L [illegible]
byggl [illegible]
nämna [illegible]
ernämn [illegible]
bruket [illegible]
led uti [illegible]
fullgjor [illegible]
Sällskape [illegible]
ra de [illegible]
hvilka [illegible]
mer tie [illegible]
att fr [illegible]
ligt g [illegible]

[illegible]
och moda [illegible]
nande om beröm liga framsteg.

§. 4.

Tjenstförrättande Direktorn, Herr Läne Kerstmästaren Collin uppläste årsberättelsen om Institutets werksamhet,

följande:

Berättelse om finska Landtbruks Institutets verksamhet, sedan Kejserliga finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskotts sednaste års sammanträde hölls den 1. Julii förlidet år.–

Planen för undervisningen har varit ungefär densamma som föregående år, utom det att, sedan den af Kejserliga finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott antagne Ättre Läraren ifrån och med den 1 nästkomne Februarii trädt i verksamhet, hafva 3dje årets Elever under deras lektions veckor erhållit 2. timmar tillökad undervisning i veckan uti det egentliga jordbruket.–

Fogde Elevernes antal vid 1852 års sammanträde utgjorde 37. af hvilka

7. från Åbo Län
8. från Nylands Län
8. från Tavastehus Län
3. från Wiborgs Län
4. från Wasa Län
4. från Kuopio Län
2. från St. Michels Län
1 från Uleåborgs Län.

Af detta antal blefvo förliden höst från Institutet dimitterade 11. Fogde Elever som genomgått fullständig eller 3. årig kurs och 5. Elever hvilka endast i 2 år begagnat undervisningen– eller tillsammans 16. och en Elev för icke längt tid sedan relegerad, deremot blefvo 19. nya Fogde Elever antagne, så att hela deras antal som för närvarande här födes

njuta undervisning belöper sig till 39. nemligen:

7. från Åbo Län
10. från Nylands Län
6. från Tavastehus Län
2. från Wiborgs Län
7. från Wasa Län
1. från Kuopio län
3. från S:t Michels Län
3. från Uleåborgs Län

Af dessa bevista 11. Läroanstalten för 3:e, 9 för 2:dra
19 för 1:sta året. Den beklädnads hjelp som af Institutet
bevisjas kommer att åtnjutas af 26. Elever.—
Elevernas uppförande har år från år antagit en mera fast
och allvarsam karaktär och äfven under loppet af det sist för-
na året med högst få undantag har en sådan förändring
te förre arbetslöst märkbart hos dem varit i tilltagande
at har af några ett otillbörligt klander emot maten gifvit
sig tillkänna, men på det hela taget måste jag med till-
fredsställelse lofordar dem för ordning, lydnad och arbetsamhet
att många bland fogde Eleverna, äfven efter genomgången
kurs vid Institutet, icke torde blifva lämpliga till gårds-
fogdar är en omständighet som hufvudsakligast bör tillskrif-
vas det hittills bestämda och följda sättet för deras anta-
gande till Elever. Till Styrelsen på sättet insändas således
het anföknngarne från hela landet om fogde Elevsplat-
ser vid Institutet ifrån den kommande kursen, visserligen
åtföljda af prestbevis- orlofssedlar och ofta äfven Läkare-
betyg, men vid genomgåendet och jemförandet af dessa dokumen-

ter har jag alltid funnit det svårt till och med omöjligt att ibland
de talrika sökandernes antal kunna med visshet göra tydligen
urval. detta har derföre till en för det mesta bero af slum-
pen och besynnerligen hafva sådana företrädesvis blifvit å för-
slag uppförde som repeterade gånger år från år förnyat si-
na ansökningar. och sålunda har mången antagen till Elev
vid första presentationen lemnat föga eller intet hopp om
sig att efter genomgången kurs blifva lämplig till Gårdsfogde.
Vidare har jag trott mig vinna den erfarenheten att Elever
som antages från Wiborgs, S:t Michels, Kuopio och möjligen
äfven Uleåborgs Län, om än med urval tillsända, föga eller
sällan låta bilda sig till lämpliga fogdar för södra, vestra
och en del af mellersta Finlands jordbrukare, men som det al-
lernådigst är föreskrifvit att derest tillräckligt antal sökan-
de anmäla sig böra till Elever lika många ifrån hvarje
af landets alla åtta Län antagas, så hafva sökande från dessa
län icke kunnat vägras platser vid Institutet.—

Åkerbrukets ordnande vid Institutet och åkerfältens regleran-
de och planerande efter den af Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapets Förvaltnings Utskott godkända plan, har fortfa-
rande under loppet af det nu ifrågavarande redogörelse
året blifvit så forcerat att detsamma numera, hvad de gam-
la åkerfälten vidkommer, kan anses fulländadt. Sålunda
kan ifrån och med nästa höst å desamma tvänne fullstän-
diga vexelbruk komma i gång, hvilka å den öfver dem
uppgjorda karta benämnas: den ena Circulationen **A**
innefattande 54. S:t indelad uti 9 lika stora skiften och den
andra Circulationen **B**. utgörande i areal vid 62 S:t 10 K:r,

indelade uti 6. lika skiften.

Å nyåkern eller Wannisto hafreland, som kommer att göra den tredje afdelningen af Institutets åkerfält och benämnes Circulationen **C.** bestående af 48. Tl, indelade i 6. lika skiften, har åter ett skifte blifvit omdikadt, planeradt och förberedt till hafresådd för nästa år.

Dessutom är ett skifte eller 8. Tl af denna Circulation för närvarande besådt med hafra och ett annat skifte deraf som förlidet år varit hafra, är nu underkastadt ordentligt trädesbruk med gödsling för att i år besås med höstsäd och gräsfrö. Då ännu ett skifte af denna Circulation är bestämdt att i år omdikas, planeras och plöjas för att 1855. om våren besås med hafra, så kan ifrågavarande nyodling med detta års slut anses för det mesta vara fulländad, emedan de återstående 2:ne skiften för 3 à 4. år sedan varit upplöjda och levererat en hafreskörd.

Förlidet års skörd från ofvannämnde åkerfält utföll gansska tillfredsställande om i betraktande tages att torkan äfven förliden sommar återhöll en skyndigare vegetation, att en del af åkerfälten nyligen förut hade blifvit omlagde och planerade samt att gödsel tillgångarne för året jemförelsevis voro mindre än hvad de kunnat vara ifall ladugården varit i sitt forna skick. Sålunda skördades från:

	Afkastning			
	Summa Tor	Kp	[illegible]	[illegible]
3 Tunneland 25. kb Hvete	28.	11.	12	7½
40. d:o ..... Råg	263	4.	8½	6½
Transport	291	15.		

Transport	291	15.	..	..
9. Tunneland 18. kb Korn	81.	27.	8½	8½
17. d:o ..... Hafra	180.	21.	8½	10½
5. d:o ..... Ärter	72.	..	8½	8½
1. d:o ..... Nickelhafra	7.	15.	7½	7½
. d:o .. 15. Speet	3.	..	6.	6
70 d:o 26 kb — Summa	606	18	..	..

Från Alkio kärrodlingar skördades dessutom samma höst 3. Tor Råg och 33 Tor 20 kappar hafra.—

Då potatoes väster ej skadades af frosten lemnade den en god afkastning. Ifrån 4 1/2 Tunland uti Circulations gärdet **A.** och efter 22. Tunnors utsäde erhölls 265. Tunnor potatoes motsvarande 12 1/2 korntalet eller 66 1/4 Tunnor från Tunnelandet, men uti Circulations gärdet **B** lemnade 7. Tunnors utsäde endast 27 Tunnor tillbaka, emedan blasten här svårt skadades af frosten.

Turnipsen led förnemligast af den ihärdiga torkan, som i sjelf företrädesvis inträffade under deras ömtåligaste vextperiod och lemnade i följd deraf en dålig skörd eller circa 150 Tor.—

Med hvitbetsodling gjordes här äfven försök i mindre skala, men resultatet deraf blef högst otillfredsställande, om man icke får tillskrifva den i sjelf mycket sen inträffande våren som dertjemte var torr hvitbets plantornes dåliga fortkomst; ty desammas rötter uppnådde vid vinterns annalkande endast en storlek af högst 2 lod i vigt.— Denna vår är ett dylikt försök repeteradt, som efter allt utseende icke heller tyckes lemna bättre resultat.—

För närvarande äro 13 tunnor utplanterade af de såkalla-

de der vexa potäterna af hvilka tre rotknölar för circa 3. år sedan hitskaffades från Tyskland.

Af isländska potater äro äfven några kappar utplanterade, hvartill utsäder förliden höst hitsändes genom Herr Stats Secreteraren Arnells försorg.

Den fjoliga sädesskörden gjordes af 70. geometriska Tunneland och 26. kappeland åkerjord samt circa 5 ½ st. kärr. I år deremot äro tillsammans med höst och vårsäd omkring 126. Tunneland besådda, deraf 44 ½ kärr som med 1852 års fattigarbetare afdikades och gjordes.

Om än den utomordentliga torkan, som i vår fördröjer vegetationen och åstadkommit att en del af kompskiftet uti cirkulations gärdet **A** blifvit fläckigt, samt att 13 Tunneland kärr utsäde måste upplöjas och besås med korn- och dessutom att den ovanliga blidan som inträffade under förliden Januarii månad förorsakar här och der isbränna å rågsäden, hvaraf mindre fläckar uppstått, så hoppas jag dock att Institutet instundande höst skall göra en jemförelsevis rik skörd – emedan de omnämnda fläckarne såväl i höstsäd som vårsäds länderna tillsammantagna ej kunna i areal vida belöpa sig till mera än 5. högst 6. Tunneland.

Genom den i fjol införda ordnade bokföringen har jag nu den tillfredsställelsen att mera åskådligt och detaljeradt kunna uppgifva förledet års utgifter och inkomster, såväl för Institutet och Mustiala egendom tillsammans, som för hvardera särskildt. Af allt detta anser

jag emellertid här icke medgifva att omnämna annat än, att Mustiala egendoms Conto visar en ren behållning af 4440 Rub. 78 ¾ kop. S:r, härifrån bör likväl afgå kostnaderna för höstutsädet och höstarbetena om hösten 1852. Dessa hade rätteligen bort, men kunde icke mera balanseras ifrån det föregående årets räkenskaper, hvilka vid ifrågavarande redovisnings års början ansågos såsom afslutade. Men om man ifrån ofvannämnde Netto behållning afdrager kostnaderna för 1852 års höstutsäden och höstarbeten, hvilka enligt det nu införda bokföringssättet äro öfverbalanserade till detta eller 1853 års redovisning och som belöper sig till 661 Rub. 52 kop. S:r, så återstår likväl för Mustiala egendom en behållning af 3779 Rub. 26 ¾ kop. S:r. –

Af detta vackra resultat bevises mera, än genom någonting annat att, möda och rationelt arbete nedlagdt på finsk jord ehuru beroende af Finlands stränga klimat, lemnar en tillfredsställande ersättning. Det har visserligen ofta varit svårt att, vid uppgörandet af Institutets och egendomens Conton samvetsgrannt kunna debitera det ena och creditera det andra eller hvartom, men emedan dessa äro med hvarandra så nära beslägtade har jag likväl följt sådana grunder, att jag med full öfvertygelse anser egendomen snarare vara den förlorande än hvartom och Institutet den vinnande. Såsom bevis härpå må omnämnas, att alla sädesslagen äro beräknade minst till 25 procent lägre pris, än de å orten gällande, att alla de egendomens åkedagsverken som kommit Institutet till godo vid vedgläppningen m. m. blifvit egendomen crediterade endast efter 25 kop. S:r för

hvarjehanda att de bräder och planker egendomens Såg levererat till Institutets byggnader blifvit Institutet debiterade efter ett mycket lågt pris så t. ex. för helsvena planker 2 à 3 tum tjocka och 7 à 9 alnar långa endast 1 Rub 50 kop S. —

Deremot bör icke heller lemnas oanmärkt, att de stegde Elevers dagsverken som blifvit använde för jordbruket å egendomen debiterade å Institutets Hushållnings Conto crediterade endast efter 10 kop S. för hvarje. Huruvida denna förhållande sig enligt min tanke någon gång skall för vidlyftiga att här omtala, men om än skillnaden mellan 10 kop och kostnaden för ett Stats-drängs dagsverke skulle än vidare läggas egendomen till last, så utgör beloppet häraf endast 198 Rub 54 kop S:r, som då skulle komma att afgå ifrån den här förut nämnde egendomens Netto behållning.

Icke heller får man antaga att 1852 års uttorkningsarbeten kunnat öka Egendomens afkastning för samma år utan det år 1853 och de följande åren som deraf draga nytta. Men en betydlig förminskning uti 1852 års inkomster från egendomen, måste den året sent verkställda generella slagtning af Institutets Ladugård medföra och hvilken följakteligen endast förminingen kan separeras.

<u>Ängs- Kärr och Moss odling</u> har genom en hulde Regerings omsorg att under missväxtår med arbetsförtjenst hjelpa den nödlidande fattigare arbetsklassen, kunnat bedrifvas i vida större utsträckning än eljest varit fallet. Sålunda är, sedan på vintern, började afdikning af tvenne särskilda mossar utom ett Kärr. Detta arbete fortsattes denna vår och äro för närvarande afdikade:

Pettinsuo mossa fullständigt om 85 Tunneland

I Särkisuo mindre fullständigt circa	10.	Tunneland
I Hyllynsuo fullständigt	20.	d:o
I Atko Kärräng fullständigt circa	47.	d:o
eller tillsammans	162.	Tunneland

Af dessa 160. d:o blefvo 20 d:o i Hyllynsuo och 24 d:o uti Atko sistl. förleden sommar gräftade och brända samt besådda med råg, af hvilka isynnerhet Atko kärr, för närvarande bär en synnerligen vacker och jemn rågväxt. Denna sommar är återstoden eller 23 Tunneland af det i Atko afdikade kärr dels gräftadt, dels plöjdt och brändt samt sålunda förberedt att i höst besås med råg. —

Vidare är igenom Puuunsuo mossa en större graf eller kanal 5 à 6 alnar bred 2 à 3 alnar djup gräfven ifrån Salois järvi inom Mustiala ägor belägen sjö, till Sujikais by utgörande i längd 2441 famnar. Denna kanal som genomlöper endast mossar, kärr och sanka marker har icke allenast för ändamål, att såsom afloppsgraf afleda öfverflödigt vatten från nämnde vattensjuka ägor, i hvilket afseende den förnemligast gagnar Sujikais bymän, emedan kanalen till sin största längd genomlöper deras ägoområde, utan äfven att tjena Mustiala egendom till flottning af sågstock och andra skogsprodukter hvilka utomdess sannolikt kunna med vattendrag flottas ända till dess sjö uti Myllykylä. I frågavarande kanal har likväl icke ännu, igenom de sankare ställen af Puuunsuo, kunnat gräfvas till dess bestämda djup, emedan marken varit alltför sank och behöfver tid att sätta sig.

För att bereda de större kärrsträcker som äro belägne

omkring Mustalammisjö bättre aflopp och så-
lunda med tiden göra dem odlingsbara, har jemvä-
en större graf eller kanal blifvit upptagen till nå-
de sjö, som utrömmer sitt vatten uti Heinesjärvi
hvarigenom vatten niveaun uti Mustalammi blifvit
betydligt sänkt.—

Då vid odlings företag i allmänhet vägar förtjena
stort afseende hafva äfven sådana upplagits till gö-
ske för långd, såväl igenom Alho kärrång som hvår
öfver och hvarsigenom Pettinsuo, samt likaså öfver Ta-
kisuo och Hiitynsuo.—

Skogshushållningen är vid Institutet bedrifven ef-
ter redan i fjol uppgifne indelnings och afverknings-
grunder och resultaterna af sistledit års afverkninge-
har än vidare styrkt mig i den öfvertygelsen att Insti-
tutets och dess underhafvandes behofver af skogsproducter
genom det för hvarje år till afverkning bestämde års-
hyggen bör kunna tillfredsställas, emedan kjölsvedjen-
ingar, skogens nedfällande från kärrmarker be-
stämde till odling och bröst- eller betesmarkens upp-
röjande till förbättrande af kreatursbetet årligen
lemnat en betydlig virkesmassa af mindre ladtimmer,
gärdsel, stör, kivor, tegelved och äfven kastved jemte
granris till strö under kreaturen och till kompost be-
redningar. Det gröfre virket såsom bjelkar, gröfre såg-
stock och timmer erhålles deremot genom utgallring af
sådana träd hvars toppar redan börjat torka och hvil-
ka i öfrigt antyda att kärnröta antingen redan inställt

sig eller snart är att förvänta.

Afverkning

Å första Blockafdelningen har så väl uti 2:dra som
3:dje periodiska hyggena kjölsvedjningar egt rum, deraf om-
kring 300. lass långved och 50 lass granris erhållits.—

Å 5:te Blockafdelningen är 1853. års årshygge enligt
föreskrift afverkat, deraf Institutet erhållit circa 105.
famnar kastved och återstoden fördeladt emellan un-
derhafvande.—

Å 6:te Blockafdelningen är jemväl 1853 års årshygge
afverkat, hvaraf för Institutets behof utom annat virke
erhållits 454. famnar kastved. Hela Institutets, uti skogen
för närvarande upphuggna kastveds förråd, belöper sig
till circa 1000. famnar.

Nötboskapsskötseln har sedan den totala afflyt-
ningen af Institutets Ladugård icke ännu kunnat göra
några betydligare framsteg. Nötboskapens förädlande
har nemligen sedan dess måst inskränkas till den på
stället uppfödde afveln, som utgör sannolikast en kros-
ras afkomma efter upphöjda Finska kor och en
Ayrshire tjur den Institutet försträckt sig. Likväl har
Institutet för närvarande 5. äkta Ayrshire kor. Genom
deras afkomma hoppades man att redan i år erhålla
en icke obetydlig tillökning i antalet af denna bepröfva-
de och för vårt land särdeles lämpliga race, men ehuru
alla ofvannämnde 5. kor, såsom en följd af den omsorgs-
fulla vård och skötsel de åtnjutit, lemnade friska och
vackra kalfvar, var det icke Institutet förbehållet att af

dem draga någon synnerlig nytta, emedan den besynnerliga omständigheten inträffade, att de alla voro Tjurkalfvar. – och att Institutet af föregående årets afvel endast var försedt med 2ne unga nu ett års gamla Tjurar. De hafva derföre, äfvensom för att icke genom förminskning af Institutets knappa mjölktillgång, hindra uppfödandet årsungarne af half race Kokalfvar, blifvit till större delen försålda – och på sådant sätt kan Institutet ändå hafva den tillfredsställelsen att hafva bidragit till denna fördelaktiga Nötkreaturs races utspridande i landet.–

Sedan mjölkkorna för någon vecka tillbaka erhållit gräsbete, är ost-tillverkningen härstädes åter börjad, men tyvärr måste denna tillverkning i brist af mjölk jemförelsevis försiggå i mindre skala och Institutet förlora den inkomst som deraf med säkerhet kan påräknas emedan den af Institutets Stipendiarierna för mjölkhushållningen tillverkade osten alltid haft den lyckan, att med särdeles välvilja och begärlighet omfattas af allmänheten.–

För närvarande finnes vid Institutet:

Af Ayrshire racen

2 st. unga Tjurar
5 st. Kor
1 – Qviga
2 – Tjurkalfvar. Den ena försåld, men ännu icke afhemtad

Af Hoighlands racen

1 st. Tjur
2 – Kor
1 – Tjurkalf
1 – Kokalf

Af finsk race förnämligast uppköpte Bondkor

24 st. Kor
1 – Qviga

Af half race finsk korsad med Ayrshire race

2 st. Kor
1 st. Qviga
6. Kokalfvar

Dessutom af finsk race

11 st. Dragoxar

Uti den här tvenne år gängse rötfebern har Institutet för en vecka sedan förlorat en dragoxe.–

Fårskötseln är bedrifven efter förut angifven plan och finnes vid Institutet af

Äkta Electoral racen

18 st. Baggar
80 – Tackor
22 – Bagglamm
134 14 – Tacklamm

Äkta Southdown racen

3 st. Baggar
3 – Tackor
8 2 st. Bagglamm

Southdown metis racen

7 st. Baggar
15 – Tackor
30 8 – Bagglamm

eller tillsammans 172 st. får och lamm.–

Då likväl Institutet icke ansett sig böra öfver året hålla

mera än omkring 100 st. får, så torde återstoden utan törle ej kunna försäljas.—

Detta års Bonitering lemnar goda resultater hvad ullen betråffar och har medeltalet af några qvantiteterad inbegnad Tvätt och afsatt ull utfallit som följer:

Electoral Baggar—	1 á 28 lod.
Electoral Tackor	1 á 17 lod.
Southdown och Southd. meris Baggar	1 á 26 lod.
d:o d:o Tackor	1 á 30 lod.

hela afkastningen utgör 7 L:ä 2¾ á bättre sort, 2 L:ä 8½ á brack och affalls ull.—

Veterinär undervisningen är efter oförändrad plan meddelad såsom året förut.—

Byggnads arbetena hafva under årets lopp förekommit i stor skala. De vid förlidet års examen redan påbörjade Ladugårds och Mejeri byggnaderna af tegel blefvo under loppet af förliden sommar och höst uppmurade och den senare byggnadens hela nedra local, bestående af 11 rum, 3 förstugor och 2:ne Kontor fullständigt inredd. Fähusbyggnaden inreddes äfven provisionelt, så att kreaturen för vintern derstädes kunde inlogeras.—

Sedermera nedlogs den ena af de gamla flygel-byggnaderna från gården och flyttades bakom Myllypärä äng, der den åter är uppförd, ehuru icke inredd och ämnad att utgöra logement för 6. Stat-drängar. Desjemte flyttades de gamla fårfähusen till samma ställe, för att, derstädes uppföras för statdrängarnes räkning. Äfven hafva tvänne gamla bodar blifvit dit flyttade ehuru ännu icke uppförda.—

Tvänne ängslador hafva blifvit uppförda, den ena å Ne-ängen och den andra å Myllypärä äng, dit flyttade från den gamla Stall- och fähusbyggnads raden.—

Det gamla Stallet och Vagnslidret är bortflyttadt och uppfördt å ett lämpligare ställe, samt försedt med nytt tak.

En ny Ribyggnad om 18. famnars längd är uppförd i närheten af tröskverks localen och saknar ännu golf, mellantak och ugnar.—

Ett nytt lider af 50 alnars längd och 18. alnars bredd har till ersättning för den nedtagna fyrkantiga byggnaden, midt emot Kökshärbret, blifvit uppfördt.—

Vid Institutets Såg och Qvarn har, för Sågpåttaren som tillika är mjölnare, en Stuga, kammare och förstuga ånyo blifvit uppförda i förening med en af Torparen Simois tillbygda gammal stuga.

I Hyttynsuo hemmanet är jemväl en större ny lada (uppförd) som likväl ännu saknar tak.—

Tröskverkslocalen har jemväl så till vida blifvit kompletterad att en Turbin derstädes kunnat uppställas, jemte det förliden höst från England anlända tröskverket och halmskakaren. Denna local som i många afseenden är både nyttig och intressant för Institutet innehåller icke ännu alla de inrättningar hvarstädes med fördel kunna anbringas såsom en Torf-pressningsmachin, en hackmachin ställd i förening med tröskverket och en benstamp m. m.—

Om alla under året uppförda nya byggnaders längd sammanräknas belöpa de sig till 303. alnar och de åter nedlagna ~~åter~~ åter uppförda byggnaderna för det mesta försedda

med nytt tak uppgå till circa 100 alnar så att nybyggnaderna för året innefatta en längd af öfver 400 alnar, deribland inberäknade 162 alnar tegelhus.—

Dessutom hafva såväl boningshus som uthus byggnader tillkommit vid de å Institutets gamla [illegible] lerfält under de 2ne senare åren anlagda trenne nya torp, hvilka jemväl alla numera äro försedda med [illegible]

Äfven byggnads reparationer hafva förekommit, i synnerhet murnings- och stenfots arbeten.—

Tegelbruket har under de dertill tjenliga årstider varit i gång och ensamt denna vårsommar äro omkring [illegible] tegel slagne.—

Verkstaden och Smedjan, som af de under årets lopp pågående flera nybyggnads arbeten varit mycket anlitade, hafva ändock till afsalu producerat fullt lika mycket nya åkerbruks-redskap som året förut, nemligen:

27 st. Skottska åkerplogar
9 " Drillplogar, dels med [illegible], dels med [illegible]
1 " Enhästsplog.—
3 " Rhomboidal harfvar.
1 " Gåsfotsharf.
2 " Klösharfvar.
2 " Svenska Inmyllningsharfvar
1 " Svenska Grubber.
5 " Hästhackor
4 " Flåhackor
9 " Handhackor
4 " Mullskopor.

4 st. Rotskärnings machiner.
3 " [illegible] machiner
3 " [illegible] machiner.
4 " Rofsånings machiner
3 " Smörkärnor
2 " Lieskaft
3 " Sorter Stenspräcknings verktyg.—

Dessutom har Verkstaden och Smedjan tillverkat för Institutets räkning en hackmachin efter engelsk modell, patenterad af Mr [illegible] et Comp. i London den 9 Januari 1850 och hvaraf ett exemplar af hr A. W. Wahren förledit år i England uppköptes och benäget lånades till Institutet för att derefter göra ett exemplar.—

I öfrigt har Institutet genom Herr A. W. Wahren förskaffat sig från England, under ifrågavarande redovisnings år:

1 st. Tröskverk af Mr Hensman et Son, Woburn [illegible]
1 " Halmskakare till d:o af Crosskill
1 " Bredsåningsmachin.
1 " [illegible] med skaft approberad af Prins Albert.

Och såsom gåfva har lyckats emottaga:

1 st. mindre kreaturs våg från England
1 st. Svängplog af jern med dubbel ås från d:o
1 st. Ambare från Amerika.—

Institutets verkliga modellsamling af nyttiga åkerbruks-redskaper och machinerier har således under årets lopp betydligen tillvuxit. Och för att kunna tillfredsställa det förtroende det härstädes tillverkade redskap hos Landets jordbrukare

ret, genom de ständigt tilltagande beställningarne, förvar sig − under dess Slöjdeverkstads- och Smedje personal bör något ökas, helst räkenskaperna för förledet år visa att Institutets Slöjde verkstads och Smedje Conto egentligen icke haft någon förlust, ehuru priserne å de tillverkade reskaperne, jemförelsevis äro modererade.

Botaniska park och Trädgård, anläggningen häraf har visserligen blifvit fortsatt, men som Institutets Trädgårdsmästare anlände hit först sent på hösten förledet år, och då hans verksamhet ej börja förr än denna vår, hvarefter tiden för honom har varit för kort, att kunna uträtta någonting anmärkningsvärdt, helst bortflyttningar af äldre hus äfven hindrat något och planeringar jemte afdikningar och täckta stendiken af dertill erforderliga lokaler medtagit ganska mycken tid. Icke dess mindre är en prof Karta besådd med omkring 60 särskilda slag nyttiga gräs- och andra foderväxter, äfvensom trädskolan utvidgad och besatt med 42 olika trädslag och buskväxter.−

Meteorologiska observationerne äro fortsatta och afskrift af anteckningarne deröfver insänd till Vetenskaps Societeten i Helsingfors.−

Slutligen må tilläggas att Institutets Karteverk med tillhörande beskrifningar numera kommit i nära nog fullständigt skick. Och har Institutet utom Landtmäteri Kartan och alla nödiga Special Kartor en Sammandrags Karta som upptager alla dess åkerafdelningar, ängar, ängs- kär- och mossodlingar, skogs och betesmarker, alla fyra i hvartdera indelade Skogsblockets afdelningarne, reserv-skogs-

marken och Mustiala Torpares ägor samt gränserna för de dem tilldelade ägolotter − jemte summariska beskrifningar häröfver, äfvensom en specifikation öfver alla underhafvandes och Torpares fastställda utskylder och ränta till egendomen. Af denna karta med å Kartan bifogade summariska beskrifningar finnes dessutom ett exemplar att, öfverlemnas till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott enligt vid förledet års examen gjord requisition. − Mustiala, den 5. Julii 1853.

C. Collin.

§. 5.

Anställdes Examen med Eleverne

af Extra Läraren von Friandt

i Arithmetik, Plan- och Stereometri.

af Elementar Läraren Magister von Friandt.

Uti jordbruket i allmänhet.

af Hofslagaren Bergström:

Om Hästars skötsel, utfodring och behandling;

Af Herr Läne Torpmästaren Castlin.

Om boskapsskötseln i allmänhet; och befunnos elevernes framsteg ganska tillfredsställande, i synnerhet deras som på tredje året bevistat Institutet.

§. 6.

Derefter besöktes Elevernas logementer, Institutets Stall och besigtigades redskapen.

Samma dag klockan 4. eftermiddagen

§. 7.

Försåldes å Auction Aderton stycken får, deraf elfva af äkta Electoral racen och sju af Southdowns mellanrace till ett sammanräknadt belopp af Tjorton rubel fyrtiofyra kopek silfver.

§. 8.

Företogs utfärden till Institutets åkrar och gärdar samt Kärrodlingar och äkerfält, hvarå grödan fanns utmärkt vacker och lofvande, oaktadt den långvariga torkan, som på alla kringliggande

orter för den växande grödan varit så menlig; men deremot befunnos ängarne hafva ingenting till förut af isbränna, som af ingen märkt, och lika tillfredsställande som utsigterna vara för skörden af säd och rotfrukter lika nedslående vara utsigterna till foderbrist för nästkommande vinter.

Den 6. Juli klockan 8. förmiddagen sammanträdde åter Förvaltnings Utskottets Herrar Ledamöter, med Ordföranden Herr Baron von Troil, som befunnit sig sjuklig och illamående och dessutom nyligen förlorat sin Svärfader, hade tidigt på morgonen afrest till Åbo för att bevista dess begrafning, hvarföre Herr Öfverste Löjtnanten Aminoff enhälligt anmodades att för dagen intaga dess rum.

§. 1.

Utskottets Herrar Ledamöter jemte åtskilliga personer af dem som besökt Institutet begåfvo sig till nya Mejeri byggnaden, hvarest Institutets Deja, Fröken Mansterhjelm förevisade sättet att tillverka ost efter den vid Institutet brukliga method.

§. 2.

Derefter förevisades sättet att anlägga täckta tegel diken och uppsätta gärdesgårdar efter Romanska methoden.

§. 3.

Utskottet och öfrige främmande begåfvo sig dernä-

efter ett det så kallade Hanniska åkersäd med Circulationen C., hvarest jordgörning af landja utts elevers werkstäder jemte med Skottska plogen som den så kallade åkers eller Turndals samt fullständigare jemte med Randsmska ifrån England, hvilken sistnämnde anses förrätta det bästa arbetet.

Den 7 Juli Klockan tio förmiddagen sammanträdde åter Förvaltnings Utskottets Herrar Ledamöter Kaptenen Wattschoff, Filosofie Doktorn Runella och Lektorn Durén samt Utskottets Sekreterare, Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Underskrifvare förde Protokollet.

§ 1.

Kaptenen Wattschoff valdes till Ordförande.

§ 2.

Tjenstförrättande Direktören inlemnade kassaförslag för sistlidne juni månad jemte till denna sak sig hörande med en kontant behållning på 370 rubel 84½ kopek silfver, som uppräknades och åter nedlades i Kassakistan.

§ 3.

Föredrogos tvenne räkningar på tillsammans åtta rubel femtio kopek silfver från Ombudsmannen å Läns Lazarettet i Tavastehus för tvenne Scholaren Längströms döttrar, hvilka på nämnde Lazarett till vård varit intagne för svåra ögonsjukdomar,

hemställande Tjenstförrättande Direktören huruvida Längström eller Institutets kassa borde ersätta dessa medel.

I betraktande deraf att Scholaren Längström med sina många barn befunnit sig i torftiga omständigheter och sistnämnde dess tvenne döttrar på begäran från Institutet blifvit intagne å Läns Lazarettet och efter att kort vistande derstädes blifvit öfverflyttade till så kallade friplatser, beslöt att den ringa kostnaden för den tid de varit betalande patienter borde af Institutets kassa utgå, för att från Lazarettsdirektionen det obehagliga befrämt att dessa medel från Längström utsöka, hvarigenom Institutet för framtiden kunde gå miste om den beqvämligheten att genast få dem på Lazarettet intagne, som voro besvärade af svåra sjukdomar.

§ 4.

Tjenstförrättande Direktören öfverlemnade Landtbruks Institutets afslutade räkenskaper från midsommar år 1852 till samma tid innevarande år, bestående af hufvudbok och journal samt alla verifikationer i original, hvilka voro ämnade att för revision omedelbart insändas till Kejserliga Senaten, hemställande om icke det andra exemplaret, hvilket borde i Sällskapets arkiv qvarstadna, finge i egenskap af förkortadt utdrag till Sällskapet insändas.

I betraktande deraf att ifrågavarande duplettexemplar nästan alldrig vore för Sällskapet behöfligt för annat ändamål än att i framtiden

deraf inhemta de upplysningar som i följd af anmärkningar kunde anses nödiga, hvilka upplysningar kunde erhållas från ett komplett concept exemplar, hvilket alltid vid Institutet borde finnas, biföll större delen af Herr Direktörens hemställan, med förbehåll att detta medgifvande, som föranlåtits af det mycket arbete som räkenskapernes uppställande efter nytt system förorsakat, icke måtte åberopas såsom ett prejudikat för framtiden.

§ 5.

Utskottet, hvars tid nu icke medgaf att i alla detaljer granska de nu inlemnade räkenskaperna, tyckte sig likväl finna att de voro ändamålsenligt uppställde och således utgjorde ett grundligt verkadt arbete, betygade derföre sin erkänsla emot Herr Collin, men kunde deröfver ej afgifva bestämdt yttrande förrän de af vederbörande revisorer blifvit granskade och ej heller bestämma den Direktören tillkommande procent af egendomens afkastning. —

Icke heller kunde Utskottet nu bestämma den [illegible] såsom begärade etthundra [illegible] som Utskottet funnit sig hugad tillägga Bokhållaren Mansnor för det bistånd han lemnat Bokhållaren Wiking vid räkenskapernas uppställande, förr än revisorerna yttrat sig öfver arbetets duglighet, men då detta arbete fordrat mera tid och möda än både Herr Mansnor och Utskottet kunnat föreställa sig vid afslutandet, beslöts att under förenämnde förbehåll begära

Herr Mansnor något extra tillskott, dock [illegible] eftersligande [illegible].—

§ 6

Sedan tjensteförrättande Direktören inlemnat en [illegible], för hvilken samtelige Torparne [illegible] till egendomen, utgörande i kontanta [illegible] räntor [illegible], hvilket belopp efter dessa sednaste tvänne åren är icke ansågs särdeles betydligt och understigande samma Torpares skulder vid bokslutet år 1851, blefvo nämnde Torpare nu förekallade och tillsagde att inför Utskottet anmäla hvad för dem i allmänhet kunde anses maktpåliggande under de rådande utsigter för växande hö och säd [illegible], som nu visade sig, hvarefter Utskottet uti en särskildt granskade de begärda punkter hvar och en enskildt kunde hafva att andraga.—

Torparene anmälde härå att de ingenting lidit för betydligt af torkan och gräsmask så de med skäl befarade att icke kunna [illegible] sina hästar och nötkreatur, samt [illegible] hålla förr [illegible] om något understöd af [illegible], emedan de eljest [illegible] att kunna fullgöra dagsverken och körslor för gården samt uppehålla sina hushåll och ladugårds [illegible]. Direktören och öfrige Institutets tjenstemän, som voro närvarande, vitsordade det samtelige bedröfliga förhållandet, hvilket äfven nu var kändt af Utskottet,

samteliga Lessamåter, som tagit ägor-
ne i ögnasigte; Och beslöts att Torparne
skulle tillåtas att såväl å egna som Insti-
tutets ägor efter utsyning af Inspektorn
Eklund bryta björk- och Asp-löf samt på
mossar och kärr insamla Rohr- och Al-
lundsmossa, för hvilka arbeten de skulle
efter Direktörens och Inspektorens be-
pröfvande få beräkna lämpligt antal
dagsverken, att antingen afgå från den
åliggande dagsverksskyldigheten eller
kontant beräknas såsom afdrag på
deras skulder till Institutet, hvar-
jemte dem lofwades något tillskott
af så kallade grötfoder, hvilket till
beloppet nu ej kunde bestämmas, då ut-
skottet hvarken kände deras blifvande be-
hof eller de tillgångar Institutets Styrelse
framdeles kunde bereda.

Häröfver förklarade Torparne sin belåten-
het och ödmjuka tacksamhet samt afträd-
de. —

§ 7.

Derefter förekallades Enkan Eva Jakobs-
dotter, som brukar Heinis torp, för hvil-
ken Tjenstförrättande Direktören förordade
någon afskrifning å hennes skuld, och
beslöts efter någon öfverläggning och sedan
Enkan Eva dertill gifvit sitt samtycke att
hela hennes skuld i anseende till hen-
nes besvärliga uppförande skulle efter-
skänkas, med det förbehåll, att hon nästa

kommande Värfardag skulle afträda torpet
till sin afgifta son Josef, hvilken sedan borde för-
se henne med anständigt uppehälle eller och
låta henne utgifva lämpligt potatesland
samt föda för en ko jemte visst spannmåls
underhåll, hvilket att Institutets Direktör
äger bestämma.

§ 8.

Torparen å Tuomola Johan Johansson, som
nu förekallades, begärde ersättning med sexton
riksdaler Silfver för en nyodling som han företa-
git å Pellinsuo mossa, hvaraf han i anseen-
de till frostskadan icke erhållit någon skörd, men
hvilken odling honom nu fråntagits, sedan Pel-
linsuo mossa blifvit tagen under går-
dens eget bruk. Då Tjenstgörande af Tjenst-
förrättande Direktören som vitsordade san-
ningsenligheten af detta förhållande, be-
viljades Johan Johansson en ersättning af åtta
riksdaler Silfver hvarmed han förklarade sig nöjd.

§ 9.

Torparen å Hakala Gabriel Isaksson,
som nu företrädde, anhöll att vid nästa fardag
få afträda torpet till ena hälften åt sin
måg och till andra hälften åt sin son. Ut-
skottet förklarade att torpet icke kunde
upplåtas åt tvänne personer men helst åt
sonen ensam och att denne äger att med svå-
gern öfverenskomma om dess flyttning, hvar-
med Herr Direktören anmodades att, i händelse
af behof, uppträda som medlare. —

§ 10.

Torparne Simon Eriksson å Simois och Johan

Johansson ifrån Zacharias förskaffades derefter,
då den förre klagade deröfver att den sednare
af bortflyttat en honom tillhörig ria, som ännu
befinnes å Simais ägor, i följd af den sed-
nare regleringen emellan torpen. Ut-
skottet beslöt att Rian nästa vår skulle flyt-
tas och Johan Johansson erhålla en ersätt-
ning ifrån gården af två tunnor råg, emot
det han vid Rians återuppsättande anskaf-
fade erforderligt nytt virke.

§. 11.

Torparen Johan Andersson Nyström, som i följd
af den nya ägo regleringen skall till Institu-
tet afträda en af honom förut begagnad gam-
mal åker, emot det han erhåller motsvaran-
de jord af den egendomen tillhöriga tri-
vialtheilinden, hvilken af Institutet bör
plöjas och dikas, anhöll om någon ersätt-
ning för skillnaden emellan den färdiga
och ofärdiga åkern. Utskottet beslöt att nästa
sommar efterskänka något af Nyströms
dagsverks skyldighet, hvilken eftergift
Direktör framdeles äger bestämma.

§. 12.

Torparen Jakob Jansson Sillri förklarade
och anmälte att han har sig åtagit att un-
derhålla sina gamla föräldrar och en sinnessvag
broder, för hvilken senare han likväl bort nå-
got underhåll ifrån socknen, men hvilket
likväl för honom vore ganska tryckande, hvar-
före han anhöll om någon tillökning för den sed-
nares underhåll. Utskottet beviljade Jakob

Jansson femton kappar råg afskrifning å
dess skuld, hvarunder han förklarade sig tacksamt
belåten.

§. 13.

Torparen å Antila Anders Henriks-
son klagade deröfver att han vid torps regle-
ringen i stället för gammal åker i ersätt-
ning erhållit ny och sämre jord och anhöll
derföre om någon ersättning. Direktör
upplyste att Torparen redan fått afskrifning
af dagsverken såsom ersättning och Utskottet
förständigade honom att om han icke vore
nöjd med torpet i dess nuvarande skick,
vore det honom öppet att derifrån vid nä-
sta laga fardag afflytta.

§. 14.

Torparen Matts Johansson å Sahari anmäl-
de att han åt sin son får afträda torpet, med förbe-
håll att sonen skulle till honom och hans hu-
stru för deras återstående lifstid utgifva år-
ligen tvänne tunnor råg, samt afstå bequem-
ligt potatis land och äng till födande af en
ko. Utskottet biföll dessa vilkor och gamla
torparen Matts tillsades att afträda torpet vid
nästa midfasta.

§. 15.

Matts Henriksson, Torpare å Soppala, som
vid flyttningen af sina åbyggnader från Mäga
tiiset till land erhållit synatersam skyltkunde...
spik, begär afskrifning derå, hvilken af Ut-
skottet beviljades, i anledning af Gemstförd
vittnande Direktörs intygan att Torparen

visat sig flitig och arbetsam och således gjort sig förtjent af denna flyttningshjelp. –

§ 16.

Tjenstförrättande Direktören föreslog att de nu utgående fagde Eleverne Evert Albert Fagerlund och Carl Palmgren till erhållande såsom belöning hvardera ett Cirkel bestick; hvilket bifölls och anmodades tjenstförrättande Direktören att dessa bestick på Institutets bekostnad anskaffa. –

§ 17.

Derefter förekallades samtelige Eleverne och då tjenstförrättande Direktör vitsordade deras ordentlighet, förklarades för dem Utskottets tillfredsställelse och Herr Ordföranden förmanade dem att framgent sig lika väl förhålla och i sina nu erhållande tjenster förvärfva deras blifvande husbönders välvilja och således på det ädlaste sätt afbörda sig deras tacksamhet för den inrättning, hvarest de erhållit uppfostran. –

Från detta allmänna besked undantogs likväl Eleven Carl Johan Hjorth, som jemte Eleven Fagerlund anmält sig såsom sökande till den efter Inspektören Eklund lediga Skogsfogdebeställningen och hvilka af Direktören jemte Fagerlund blifvit anmälde hos Förvaltningsutskottet, som förordnat att dessa båda personer borde sins emellan draga lott om beställningen, hvilken lottdragning Hjorth utan invändning företagit, hvarefter Fagerlund erhållit samma tjenst, men likväl hade Hjorth ingen tid derefter förklarat sig vilja från Institutet afflytta, sedan han å Lahdenkaka gård erhållit en i kam-

rers förmånligare beställning. Då Hjorth sålunda visat otacksamhet emot sina lärare och beskyddare samt för möjligt blandat af förvaltnings Utskottet, ansågs han hafva förtjent en lämplig föreställning för detta lättsinniga förhållande af Utskottets Ordförande, som förklarade att Hjorth, som icke vi-sste bättre värdera fördelen af att quarstanna i Institutets tjenst, för att vidare utbilda sig i landtmannayrket, nu vore fullkomligt fri från sina förut ingångna förbindelser och ägde fullkomlig frihet att antaga hvad annan tjenst honom behagade. –

Samtelige Eleverne afträdde.

§ 18.

Utskottets Herr Ordförande tolkade derefter uti varma ordalag Utskottets och Hushållnings Sällskapets erkänsla för Herr Landtbruksmästaren Collin, som under dess förvaltning af Institutet visat det mest nitiska bemödande för Institutets bästa, hvilket ögonskenligen bevisats af den å Institutet rådande ordning, Elevernes sedlighet och framsteg i studier, ägornas utmärkta häfd samt de uppförda byggnadernas prydlighet och soliditet samt i allmänhet det system som i förvaltningen och redogörelsen blifvit infördt, beklagande slutligen att Herr Landtbruksmästaren funnit sig föranlåten att söka annan och, som Ordföranden hoppades, förmånligare beställning. –

§ 19.

Elementar Läraren Herr Magister ... Brandt

och Extra Läraren Herr N. von Brandt, som för-
kallades, blefvo af Herr Ordföranden å Utskot-
tets vägnar tackade för den undervisning
de meddelat eleverne.

§. 20.

Institutets Bokhållare, Inspektor jemte öf-
rige Institutets Tjenstemän förklarades Utskot-
tet tillfredsställelse med deras uppförande.

§. 21.

Tjenstförrättande Direktören föreslog att rek-
ommenderade Smeden måtte tilläggas en grati-
fikation af femton riksdaler såsom belöning
för visad ordentlighet och noggranhet vid till-
synen öfver verkstäders byggnads arbetare.
Bifölls.

§. 22.

Tjenstförrättande Direktören ansåg någon nybyggnad
under året ej nödvändig, men höll före att de
påbörjade och ännu ofulländade byggnadsar-
betena borde fullbordas och anhöll om före-
skrift huru beskaffade ugnar i de nyare
rum skulle anläggas. Utskottet beslöt att
ugnarne skulle uppföras på enahanda
sätt som i de gamla rummen.

Fullbordningen af det nya stallet skulle
likväl tills vidare anstå, då Herr Geheime-
Rådet Baron von Hartman uttryckligen
önskat att derom vidare med Utskottet öfverläggs.

§. 23.

Tjenstförrättande Direktören anmälte att
den gamla flygelbyggnaden, som från In-
stitutets mangård flyttats till tegelbruksäng-

för att nyttjas att utgöra boningsrum för stalldrän-
garne, ännu varit oinredd, samt anhöll om före-
skrift huru dermed skulle förfaras. Utskottet be-
slöt att med detta arbete låta anstå till nästa år.

§. 24.

Samma beslut fattades om flyttning af gam-
la Oxstallet till nya ladugårds platsen.

§. 25.

Tjenstförrättande Direktören hemställde huru-
vida de tio stycken Stat torpare som nu finnas
vid Institutet, skulle bibehållas eller deras
antal förminskas. Utskottet bestämde
Stat Torparenes antal till sex personer.

§. 26.

Uppå anmälan att Torparen Jäcklin, som
blifvit beträdd med åverkan i egendomens
skog, af Förvaltnings Utskottet blifvit
ålagd att till straff derföre från torpet af-
flytta, ännu icke uppfyllt detta förlikningsvil-
kor, utan ännu vore qvarsittande å torpet, be-
slöts att åverkans målet vid laga domstol
skulle anmälas och utföras.

§. 27.

Då Spisfodret icke gifvit en nöjaktigt
lönande afkomst samt fodertillgången-
ne för nästkommande vinter be-
klagligen syntes blifva ganska knapp,
beslöt Utskottet att blott ett hundrade får öfver
vintern skulle underhållas och anmodades
Tjenstförrättande Direktören att i Tidningarne
och de närmaste kyrkor låta kungöra
försäljningen af öfverskottet till nedsatt

pris, dock icke under en total summa af [illegible]

Samma dag klockan 4 efter middagen.

§ 28.

Då Skogsjägaren Eklund sedan förut af Förvaltnings Utskottet blifvit utnämnd till Gårds Inspektor i stället för den i höst afflyttande Inspektoren Johan Selenius, föreslog Tjenstförrättande Direktoren till Eklunds efterträdare Privat Eleven Reinhold Forsell, bifölls och bestämdes Forsells löneförmoner till femtio Rubel silfver årligen, fri kost vid privat Elevernes bord och föda för en häst, räknadt från och med nästkommande vår.

Forsell, som nu förekallades, förklarade sig med dessa vilkor belåten.

§ 29.

Vid förliden års sammanträde hade Utskottet förklarat sig villigt att tillerkänna Elementar Läraren Herr Magistern von Tirandt någon ersättning för hans besvär med matutdelning till de fattiga, som på Kronans bekostnad sysselsattes med arbeten vid Institutet, men då denna Utskottets afsigt ännu icke kunnat fullgöras i anseende till uppkomna svårigheter och betänkligheter vid verkställigheten, hade Herr Magistern i enskild skrifvelse till Herr Doktor Pinello föreslagit att för nästa vinter honom kunde beviljas fourage för en häst och en ko. Utskottet skulle, enär dess rådfrågande för tillfredsställelse med Ma-

gister von Tirandt, gerna beviljat honom denna lilla förmon, men då Utskottet ännu är i behof för framfödandet af Egendomens hästar och öfriga kreatur, kunde Utskottet icke åtaga sig att anskaffa det begärda fouraget in natura, men beviljades Herr Magistern von Tirandt för nästa vinter en kontant ersättning af tjugo Rubel silfver.

§ 30.

Elementar Läraren Herr A. von Tirandt hade anhållit om fritt uppehälle vid privat Elevernes bord; men då Herr von Tirandt vid innevarande års början emottagit sin innehafvande tjenstebefattning med de fastställda löneförmoner, kunde Utskottet åtminstone för första året ej bevilja honom denna förmån.

§ 31.

Då Institutets Skogsvaktaren Jakob Helsen har en ganska vidsträckt mark att bevaka och vid tilltagande ålder torde hafva svårt att ensam bestrida sin tjenst, föreslog Tjenstförrättande Direktoren att hans son Jakob, som förut blifvit förordnad honom till biträde, kunde gemensamt med fadern erhålla en sådan förökning i lön, att de båda tillsammans finge åtnjuta årligen tio tunnor råg, två tunnor potatoes och 4½ kappar [illegible]. — Bifölls.

§ 32.

Bonden Gustaf Hurstila, som utflyttat från Hovinmaa by och nu har sina ägor i närheten af Mustiala gård, har, genom anmälan å sågen förorsakad någon uppdämning i under

ändamål af hvad åter, såsom ersättning derför be-
gärt att honom måtte tilldelas antingen ett fäggod kost-
nadsfritt försöjs till slycken stocken; Bifölls.

§ 11.

Utanordnades Ledamöternas och Notariens arf-
vingar i skjuts och traktamente med ett sam-
manräknadt belopp af Sjuttio åtta Rubel sex-
tio två och en half kopek silfver.

In fidem
L. R. Holmberg

År 1853 den 22 Juli sammanträdde
i Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapets Förvaltnings Ut-
skott: Herrar Ledamöter Assessoren
och Riddaren Melart, Filosofie Doktor
Pinello och Sällskapets Sekreterare,
Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Undertecknad Notarie förde proto-
kollet.

§ 1.

Herr Assessoren Melart valdes till Ordfö-
rande för dagen.

§ 2.

Uppläses till justering Utskottets protokoll
för den 28. sistlidne Maj samt den 5. 6 och 7.
innevarande Juli, hvilka godkändes.

§ 3.

Sekreteraren anmälde att han genomgå-
tt de vid Landtbruks Institutet efter ny me-
thod upprättade räkenskaperne, samt att han fun-
nit desse i ordentligt skick och utan skäl till
anmärkning, fördenskull öfverlemnat dem till

ordentlige revisorer för att närmare
granskas.

In fidem
L. R. Holmberg.

År 1853 den 21 September när-
varande i Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapets Förvaltnings Utskott
Ordföranden Herr Bank Direktören och
Riddaren Baron von Troil samt Le-
damöterne Herrarne [illegible],
Baron och Riddaren Boije, Assessoren
och Riddaren Melart, Filosofie Doktor
Pinello och Sällskapets Sekreterare
Herr Stats Sekreteraren Arnell.

Närvarande härvid Institutets
Direktor Pippingsköld.

Underskrifven Notarie förde protokollet.

§ 1.

Chefen för Finance Expeditionen i Kejser-
liga Senaten Herr Baron och Geheime Rådet von
Haartman var härvid närvarande och an-
bad sig att inför Förvaltnings Utskottet
ordentligt med de reformer i Institutets
organisation, hvilka han trodde vara af
behofvet och omständigheterna påkallade.

§ 2.

Herr Baron och Geheime Rådet tillade att
de elever som enligt 13 § af Hans Kejser-
liga Majestäts Nådiga Förordning af
den 30. November 1837 Direktor haft tillstånd
att till undervisning och underhåll emottaga, för

mycket upptagit hans och andra Lärares tid, samt gjort en blandning i läroämnenas föredragning som varit menligt på Institutets fogde Elever och att således denna så kallade privat Elevs plats utan skada kunde upphöra.

Utskottet som fullkomligt instämde i denna Herr Baron och Geheime Rådets tanke hade redan i år när medelst den utnämnde Direktören Peppingsköld som förklarat sig hädanefter icke vilja emottaga några privat-Elever, men då Utskottet fann att ett sådant begifvande blott gällde Herr Peppingskölds tjenstetid, beslöt det hos Hans Kejserliga Majestät i underdånighet anhålla att Direktorns instruktion gifva tillåtelse att antaga privat Elever till icke finge utöfvas utan föregångna Utskottets derom särskildt gifna tillstånd.

§ 3.

Herr Baron och Geheime Rådet hade trott sig finna att åtskilliga fogde Elever saknade de egenskaper som man hade skäl att vänta af en blifvande fogde härrörande deraf att sökande till Elevs platser, som dels i följd af egna ansökningar dels på Herrar Guvernörers förslag icke kunnat förut profvas eller underkastas någonslags examen, hvarföre han föreslog att hädanefter en Elever som efter ett halft års vistande vid Institutet icke visat lofvande anlag, skulle till afflyttning den 1. derpåföljande November uppsägas och inom den de återstående sex månader af året syssel-

sättas såsom de vanliga dagsverkare och derunder icke erhålla eller bivista några föreläsningar; men då Nådiga förordningen af den 30: November 1837. icke tillerkänner Institutets Direktör denna rättighet kunde detta nya stadgande icke komma i fråga nästkommande år, förrän Hans Kejserliga Majestät deruti tillåtit någon ändring.

Utskottet beslöt att hos Hans Kejserliga Majestät om sådant i underdånighet hemställa och begära sig Nådigt tillstånd att i händelse Hans Majestät behagade till denna framställning lemna sitt Nådiga bifall, att införa det nu föreslagna stadgandet i den kungörelse om Elevers antagande, hvilken årligen i Maj månad plägar utgå.

§ 4.

Herr Baron och Geheime Rådet yttrade tvifvelsmål hvarvida det nu vid Institutet antagna dubbla bokhålleriet till alla delar uppfyllde det länge kända behofvet att göra kostnaden fullt åskådlig för hvarje olika wexelbruks system samt deraf fallande netto vinst, i synnerhet som gårds Inspektoren icke kunde medhinna anteckna hvarje afton allt arbetsfolk som annat varit användt, och öfverlämnade såsom öfverläggningsämne åt Utskottet om icke skyrda af tredje årets Elever kunde utses att på fjerde året granskanna såsom fogdar af hvilka en skulle utses såsom föreståndare för arbetena å underafdelningarne och hvardera utaf de tre öfriga tillika

uppsigten af de tre Cirkulations fjernade
d. v. —

Utskottet öfverensstämde enhälligt i denna Herr Geheime Rådets åsigt och uppdrog åt Direktör Lippingsköld att efter tagen kännedom om de nu befintliga fogde Eleverna vid Institutet utse fyra de skickligaste och bästa till dessa fogde platser, och borde de sålunda utsedda inqvarteras i särskilt rum, skiljt från de öfriga Eleverna, samt erhålla någon tjenlig tillökning i löne förmåner emot det att de hvar och en på sina tiomeda äga skyldighet hafva uppsigt öfver arbetena, i hvilka de sjelfva jemväl böra deltaga, samt hvarje afton hos Inspektoren uppgifva huru många dagsverken blifvit använde samt anmäla hvad för följande dag erfordrades.

§ 5.

Då de Elever som hittills blifvit antagne vid Mustiala till större delen varit så okunnige att de hvarken kunnat skrifva eller räkna, och dessa kunskapers inhämtande hos en 18 à 20 årig yngling fordrar såväl tid som möda och hvad Räknekonsten beträffar blott ofullständigt kan hos en äldre person inhemtas så att denne sällan någon säker färdighet kan vinna, föreslog Herr Geheime-Rådet att gossar af 13 till 15 års ålder kunde antagas uti en slags klass och dels användas till lättare arbeten, dels njuta undervisning uti innanläsning, skrifning och räkning, samt framdeles vid

uppnådd högre ålder, vid inträffande ledigheter, i fogde-Elev-klassen uppflyttas.

Utskottet delade äfven i denna ämne Herr Baron och Geheime Rådets åsigter, men anhöll att denna vidare öfverläggas och stadgas sin mening, rörande detaljerna af ämnet.

§ 6.

Herr Baron och Geheime Rådet som flere gånger yttrat sina tankar att Eleverne borde bibringas någon kunskap om de allmännast förekommande häst och boskaps sjukdomars behandling och botande, i hvilket ämne den nu varande husförvaltaren icke kunde meddela någon grundlig undervisning samt tillstyrka derföre att Utskottet bemyndigade att tillsätta som nu erbjuder sig att i Institutets tjenst sätta en vetenskapligt bildad och skicklig Veterinär-läkare vid namn Wegelius, som förut innehaft en dylik befattning i Uleåborg, men nu afflyttat till Helsingfors, hvarest han ej funnit sig belåten. De löne vilkor Wegelius fordrat äro fria husrum, foder för en ko och en häst samt tre hundra rubler i fyra-hundra rubel i lön och stat.

Utskottet fann dessa fordringar temmeligen högt tilltagna och anhöll att Herr Baron och Geheime Rådet benäget ville genom sin broder Herr Direktören för Medicinal Verket, Stats Rådet m. m. von Haartman utverka någon nedsättning i dessa vilkor samt bifogade i händelse fall att för honom bereda tillgång för hans aflöning och honorerande samt

ville i sådant afseende till afflyttning den 1 November 1854 uppsäga nuvarande Hofslagaren Engström.

§ 7

Herr Baron och Geheime Rådet sade sig hafva inhemtat att de andliga föredrag som Sockne Adjunkten i Tammela Herr Vice Pastoren Grönlund åtagit sig att om Söndags eftermiddagarne hålla för Eleverne, mera bestodo i Catechesens förhör, men att dessa egenteligen icke vore meningen med den tillämnade Religions undervisningen, hvilken borde utgöras af muntliga föredrag rörande den Christliga moralen, genom hvilka hos Eleverne borde inpräglas värma och känsla för deras pligter såsom medlemmar af ett Christligt samhälle.

Utskottet som hade sig bekant att Herr Vice Pastoren Grönlund, som nu vore Ensam Prest i Tammela vidsträckta Pastorat och således hvarken hade tid eller tillfälle att hålla dessa föredrag, anmodade Direktör Pippingsköld att härom inhemta närmare upplysning och i ärendet vidtala nuvarande Pastorats Adjunkten Tavarin.

§ 8

Herr Baron och Geheime Rådet som förmälte sig i morgon vara sinnad att afresa till Mustiala för att inspektera Institutet, i följd af någon af Utskottets Ledamöter och den utnämnde Direktören

Pippingsköld. — Utskottet utsåg Herr Doktor Pinello att vara Herr Baron och Geheime Rådet följaktlig samt beordrade Herr Direktören Pippingsköld att äfven medfölja.

In fidem:
V. Reinholm.

År 1853 den 30 September sammanträdde Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott. Närvarande Herr Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil samt Ledamöterna Herrar Hof Rådet Baron Boije, Professoren och Riddaren Alcenius, Doktor Pinello och Sällskapets Sekreterare, Hof Rådet Schroderus, Strahl. Underskrifven Notarie förde protokollet.

§ 1.

Justerades och godkändes protokollerne af den 22 Juli och 21 September.

§ 2.

Sekreteraren föredrog de af Herr Apothekaren Arvidsson ensam, emedan Kaptenen Ekelund varit förhindrad att i revisionen deltaga, gjorda anmärkningar vid Finska Landtbruks Institutets räkenskaper från den 25 Mars 1852 till samma tid år 1853.

Anmärkningen N:o 1. Att Mustiala egendoms konto är debiteradt samt Byggnads och Reparations konto krediteradt för tillsammans Rbl. 49., hvilka egenteligen bordt drabba immobilier kontot.

Utskottet fann denna anmärkning i följd af Herr Tjenstförrättande Direktörs förklaring böra förfalla.

N:o 2. Att värdeförminskningen å Institutets byggnader och brandredskap samt å mobilie kontot synes vara godtyckligt afförd.

Äfven denna anmärkning fann Utskottet i följd af Herr Tjenstförrättande Direktörens förklaring böra förfalla.

N:o 3. Att Stalls konto visar en behållning af Silfver Rubel 6: 4. – som är öfverförd på Mustiala egendoms konto, då förstnämnde konto egentligen borde visa förlust, Mustiala egendom till last, om de på vinst och förlust kontot afförda 239: 89. tillfört egendomens konto belastade.

Tjenstförrättande Direktören har i sin förklaring anfört att uti den ofvannämnde förlusten ingår afskrifningen för tre hingstar, med Etthundra åttatio Rubel Silfver, som genom misstag vid böckernas öppnande tillfört under Stalls konto till nämnde belopp i värde upptagen men hvilken vid böckernas afslutande är i balanceringen upptagen utom värde. Denna förklaring ansåg Utskottet nöjaktig och kommer anmärkningen till denna del allenast att förfalla. Återstoden eller Femtionio rubel åttationio kopek

förblifver enligt Tjenstförrättande Direktören vara en förlust, som uppkommit genom försäljningen af tvänne äldre arbetshästar, jemte värdeförminskning å Stallredskapen, hvilken förlust Tjenstförrättande Direktören trott ej böra drabba egendomen, emedan det större antalet hästar icke hållas för egendomen utan hufvudsakligast för Institutets räkning.

Ehuru Utskottet icke till alla delar instämde i den af Tjenstförrättande Direktören yttrade åsigten, beslöt dock likväl denna del af anmärkningen förfalla, men fann godt för framtiden den grundsatsen att då någon fördel som något konto tillflyter antingen egendomen eller Institutet, bör den förlust som uppstår i förenämnde vinstgifvande konto drabba antingen egendomen eller Institutet, som erhållit behållningen sig påförd.

N:o 4. Att i Ladugårds konto utvisar en behållning af Etthundra sextiosex Rubel sjuttio och en half kopek Silfver borde derifrån afgå förlusten för tvänne stelfödda kor, trettio Rubel samt afskrifning å hela ladugårdens värde Sjutton Rubel fyratio kopek, tillsammans fyratiosju Rubel fyratio kopek.

I sin förklaring har Herr Tjenstförrättande Direktören ansett dessa förluster icke böra drabba egendomen, då den generella afskrifningen af all egendomens besättning år 1851 först bör vidkännas, om så betydlig för-

mindskning).

Utskottet besluf att så behållningen af Ladugården tillfallit Mustiala egendom, borde äfven förlusten följa egendomens konto till last, hvarföre de anmärkte Fyratiosju Rubel fyratio Kopek

47.40 – hit utom linien utföres.

N:o 5. Att Ladugårds konton utvisar en behållning af Sextionio Rubel fyra till och en half kopek hvilket belopp Mustiala egendoms konto blifvit godtgjordt, dock anmärkes att ett afsöndradt (?) konto hvar blifvit till ett värde af En Rubel Silfver i vigt och förlust kontots debitering påfördt.

Denna obetydliga anmärkning fann Utskottet fogadt låta förfalla, dock utan att instämma i den af Tjenstförrättande Direktoren i dess förklaring anförda åsigten.

N:o 6 och 7. Att Kreatur (?) Råg och Hvete (?) hvarte utvisa behållningar, som blifvit egendomens konto tillgodo påförde, men fältarbetande konto ej debiterad för utsäde, gödsel m. m.

Denna anmärkning är redan förklarad i Direktorns Berättelse, hvarföre anmärkningen förfaller, dock

661.52 – reserveras inom linien de utkomna kostnaderna med 661. Rub 52 kop. Silfver.

I samma års berättelse har Tjenstförrättande Direktoren uppgifvit att skilnaden för ett Helt Dagsverke (?), som är be-

räknadt till 11 kopek och skilnaden emellan ett Elevs dagsverke, beräknadt till tio kopek utgör Etthundrade Nittioåtta Rubel femtiofyra kopek, utföres densamma fältarbetande

198.54 – summa inom linien, under Utskottet [illegible] en och afsedd Elevs arbete vara mindre värdt än en Arbetares, och stadgades för framtiden den grundsatt att ett helt dagsverke det må vara verkställdt af en Torpare, dagsverkare eller Elev, skall till värde lika uppskattas.

N:o 8. Att nyodlings konto är debiteradt för Tretton tunnor frö kopparråg (?), erhållna från Magazins kontot med Etthundrade tre Rubel tjugofem Kopek; då samma råg quantitet i samma [illegible] upptages till fyra Rubel [illegible], utgör endast Sextioåtta Rubel sexti fyra kopek.

Tjenstförrättande Direktoren har i sin förklaring upplyst att samma tunnor råg särskildt blifvit upphandlade till utsäde på nyodlingarne för sina Rubel [illegible] utom fraktn och Magazins kontot för denna kostnad belastad, hvaraf den anmärkta skilnaden uppkommit.

Utskottet fann denna anmärkning böra förfalla.

N:o 9. Att [illegible] tillkommande till några af egendomens underhafvande, blifvit påförde till olika priser.

Hvad Tjenstförrättande Direktoren upplyser att denna skilnad uppkommit till

undvikande af bråk vid beräkningen af Statdrängarnes öfriga naturalie persedlar förvandlade till kontant och vid beräkningen af priset för hvarje arbetsdag.

Denna förklaring ansåg Utskottet nöjaktig.

§ 3.

Utskottet företog sig derefter att beräkna den så kallade Direktors procenten och lade till grund den vid årets räkenskaper med dess afslutande befunna netto behållning af egendomen ... 4.440.78.1

hvarifrån afgår:

1° Restanden för 1852 års högst utfodrade arbetare ... 661.12

2° Den med linie anmärkta skjutsen under en Elevs dagsverke och en Statdrängs ... 198.14

3° Anmärkningen å Tabell Konton ... 47.40 907.46

Summa 3.533.32.3.

Å hvilken summa femton procent, femhundrade trettio Rubel silfver, tillkommer Herr Forstmästaren C. Collin såsom provision, hvarå anordning till honom kommer att utfärdas.

§ 4.

Till nästa år är uti allt framgent stadgadt:

1° att alla förluster på torpares kreatur skola föras egendomen till last.

2° Lärverket hela Inspektorns aflöning.

3° Bokhållarens lön och Naturalie persedlar påföres egendomen till en tredje del, men de återstående två tredjedelarne och en Etthundrade Rubel han erhåller för Bokslutet, på Institutet.

4° Af Inspektors lön och Naturalie persedlar en tredje del på egendomen och två tredjedelar på Institutet.

5° Verkmästarens lön och Naturalie persedlar på Institutet.

6° Lärarens arfvoden.

7° Skogsfogdens lön och kreatur på Egendomen.

8° Skogvaktare d° d° d°

9° Brandvaktens kostnad på egendomen och hälften på Institutet.

10° Direktors procenten på egendomen.

§ 5.

På grund af Utskottets beslut den 7. sistlidne juli på Mustiala § 5. tillsades Bokhållaren Klemens att vid kvitteringen af femtio Rubel silfver i dess behörighet ersättning för det biträde han lemnat Bokhållaren Wikberg vid räkenskapernas afslutande.

§ 6.

Herr Doktor Bonsdorff anmälte att under hans vistande å Mustiala han gifvit Tjensteförrättande Direktör Collin tillstånd att på några dagar resa till Helsingfors, hvilket bifölls.

§ 7.

Jemväl gafs Tjenstförrättande Direktorn tillstånd att före den 24. Oktober afresa till sin egendom i Hollola socken.

§ 8.

Den nu afträdande Inspektoren Blomqvist begärde tillstånd att före den 1. nästkommande November afflytta till sin nya station i ... och utnämnde Inspektoren hade lof att der emottaga befattningen, samt inventera de persedlar för hvilka Inspektoren är ansvarig, bifölls.

§ 9.

Vice Pastor Grönlund hade förklarat sig

icke med hinnande med Religions undervisningen för Eleverne efter en bestämd fördag under vintern, men han utfäste sig, att på någon hvardag deremellan, hålla föreläsningar i den Christna moralen, för de mest försigkomne Eleverna, för hvilka han förbehöll sig någon gratifikation i naturalie persedlar, hvilkas belopp Direktören äger att framdeles efter öfverenskommelse med Herr Grönlund bestämma.

§. 10.

Utskottet hade gerna önskat att såsom Veterinär Läkare vid Landtbruks Institutet tillegna sig Herr Wegelius, som dertill blifvit föreslagen, men Utskottet kunde beklagligen ej bevilja de löne vilkor, som han begärt, för sin tjenstgöring; Och beslöt att för nu instundande år erbjuda honom de löne vilkor som Utskottet kan åstadkomma, men med löfte att, att följande år desamma något föröka, nemligen för året som börjar den 1. November 1853.

Fria Rum.

Ved och ljus, efter behof.

Höst kan ej födas särskildt för Veterinär Läkaren under instundande vinter, i anseende till den stora foder bristen, men han äger rättighet att vid förefallande behof, begagna någon af Institutets hästar då sådana hos Direktör tillsäges.

Utfodring för en Ko, kan ej heller för nästkommande vinter beviljas, men deremot erhålles en kanna söt mjölk om dagen.

Contant lön Etthundra Rubel Silfver.

Stat.

8. Tunnor Råg.
1½. Tunna Korn.
1/3. Tunna Hvete.
1. Tunna Hafre.
1/2. Tunna Ärter.
2. Lispund Smör.
1. Tunna Salt strömming.
1. Slagt Ko.
6. Tunnor Potatis.
1/2. Tunna Salt.
1. Tunna Kålrötter eller deremot svarande trädgårds land.
5. Ll: Hampa.
1. Lispund talg.

Dessa vilkor skulle meddelas Herr Stadsläkaren m. m. von Haartman, med anmodan att derå inhämta Wegelii slutliga tankar.

§. 11.

Då Schäferiet nu blifvit så förminskadt att en särskild Schäfers underhåll för Institutet var onödigt och kostsamt, skulle Nådigt tillstånd begäras för hans afskedande och lifstids pension för honom likaledes underdånigst begäras, och nämndes nu förslagsvis en summa af Sjuttio Rubel Silfver.

Likaledes blifver nu Hofslagaren öfverflödig vid Institutet, sedan Utskottet beslutit antaga en Veterinär Läkare, så skulle likaledes Nådigt tillstånd begäras till hans afskedande och pensionerande, och förslagsvis anmältes beloppet af denna sistnämnde pension till Sextio Rubel Silfver.

§ 12.

Herr Doktor Rinella anmälte att Herr Baron och Geheime Rådet von Haartman förnyat sin vid Utskottets protokoll den 21. innevarande gjorda proposition om inrättandet af en särskild Class för gossar, men med tillägg af en sådan för unga flickor. Utskottet kunde för sin del ännu icke instämma i denna af Herr Baron och Geheime Rådet uttalade åsigt om det spädare flickors antagande i anseende till svårigheten att låta waka öfver sedligheten, men utvecklade nu närmare sina åsigter om den föreslagna Classen af yngre gossar, och beslöts deras inrymmande uti en särskild byggnad der öfwer en af de blifvande under Inspektorerne skulle vara boende och öfwer dem föra närmaste uppsigt, som för öfrigt, dels under arbetet skulle handledas af gårds Inspektoren och under lektionerne af vederbörande Lärare.

§ 13.

Utskottet utvecklade än vidare sina tankar i anledning af Utskottets beslut den 21. innevarande September rörande nyss antagne Elevers afskedande ifrån Institutet och beslöts att underdånig hemställan till Kejserliga Senaten skulle afgå, med begäran om Nådigt tillstånd att genast hemförlofva Elever som icke gåfwa förhoppning att blifwa dugliga fogdar och att till nästa laga flyttning dem från Institutet uppsäga.

§ 14.

Herr Kaptenen Wetterhoff hade i skrifvelse till

Sekreteraren anmält att han framdeles ämnade afflytta ifrån Tammela Socken och derföre vore nödsakad att afsäga sig den befattning han tillsvidare innehaft såsom Inspektor vid Landt-Bruks-Institutet. – Bifölls, och vidtar Utskottet framdeles bestämma hans efterträdare.

Som ofvan.
Victor Reinholm.

År 1853 den 15. November klockan fyra efter middagen sammanträdde i Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Utskott Ordföranden, Herr Baron, Direktören och Riddaren Baron von Troil, samt Herrar Ledamöter, Assessorn och Riddaren Doktor Malm, Filosofie Doktorn Rinella och Sällskapets Sekreterare, Herr Stats Sekreteraren von Arnell samt, såsom adjungerad, Possessionaten von Bonsdorff.

Protokollet fördes af undertecknad Extra Landskanslist.

§ 1.

Utskottets protokoll för den 30. sistlidne Septembers upplästes till justering och godkändes.

§ 2.

Likaledes upplästes och godkändes den underdåniga skrifvelse, som i anledning af förenämnde protokoll afgått till Kejserliga Senaten rörande föreslagne ändringar i Institutets organisation.

§ 3.

Föredrogs att med posten från Helsingfors ankommit

memorial från Djurläkaren i Nylands Län J. A. Wegelius, hvaruti han förklarar sig villig att emottaga den honom erbjudna Veterinär Lärare-tjensten vid Finska Landtbruks Institutet å Mustiala mot följande vilkor under innevarande året från den 1. November 1853. till samma tid 1854. –

Fri bostad, ved och ljus.

Contant lön 100. rubel silfver.

Stat.

12. tunnor råg.

1/2 tunna hvete.

2. tunnor Korn.

1. tunna ärter.

1. tunna hafra.

3. lispund smör.

1. tunna salt strömming.

1. Slagtko.

1. Slagtfår.

6. tunnor potäter och ett mindre trädgårdsland.

1/2. tunna salt.

5. ℔. Humla.

10. ℔. Ull.

12. Kannor mjölk dageligen.

Hvarjemte Herr Wegelius förbehåller sig att ifrån den 1. November 1854. Contanta lönen förökas med 100. Rubel silfver samt honom tilläggas foder för en häst och en ko.

Dessa vilkor fann Utskottet skäligt bifalla, och skulle Herr Wegelius derom underrättas. —

§. 4.

I sammanhang härmed beslöts att skrifvelse skulle afgå till Institutets Direktör om Wegelii anställande vid Institutet och befallning att utse tjenliga boningsrum för honom och hans familj uti gamla Kavaljershuset; samt, efter möjligheten, reparera eldstäderna, för att göra rummen någorlunda varma samt föröfrigt bereda dem att snyggare utseende.

§. 5.

Herr von Essen, derom anmodad, lofvade att tillskrifva Wegelius att han icke behöfde skjutsfora för afflyttning till Mustiala, hvilken gerna kunde anstå till början af nästa år, då man har att förvänta godt slädföre och han således har bättre att få sina möbler och öfriga effekter transporterade till Mustiala, i hvilket afseende han hade att skriftligen vända sig till Direktör Pippingsköld, för att betinga förbönder, som kunde föra hans flyttsaker emot betalning.

§. 6.

Jemväl skulle i samma skrifvelse till Herr Pippingsköld inflyta att han i samråd med Inspektor Eklund ägde att fälla de förut bestående afverknings-skiften från de till trakthuggning indelte skogsblocken, samt att lagligen låta uppsäga Landbonden Dahlgren från Hakkamäki torp före Thomasdag den 21. nästkommande December att af-

flytta ut nöjdare på följande laga fardag. –

§. 7.

Direktör Peppingsköld skulle jemväl anmodas att emellan fyra ögon bereda den nuvarande Hofslagaren Engström på möjligheten att nästkommande höst blifva afskedad ifrån Institutet samt tillfråga honom om han ej vore benägen att i stället anställas såsom föreståndare vid Slöjdwerkstadens Smedja, samt utforska, hvad han derföre fordrade i lön och öfriga förmåner. Och skulle emellertid frågan om pension såväl för honom som Schäfern Långström alldeles förfalla. –

§. 8.

Utskottet beslöt att till Herr Kapten Wetterhoff i anledning af den till Utskottets protokoll den 30. September §. 14. gjorde anmälan aflåta en skrifvelse, uttryckande Utskottets tacksamhet för Herr Kaptenens benägna biträde som Inspektör vid Institutet, från hvilken befattning han nu entledigades.

§. 9.

Till Inspektör i Kapten Wetterhoffs ställe utsågs Herr Landt Forstmästaren Carl Collin, hvarom skrifvelse till honom nu skulle afgå.

In fidem protocolli
J. A. Holm.

År 1857 den 20. November sammanträdde Kongliga Finska Hushållnings Sällskapets Förvaltnings Utskott: Herr Ordföranden, Banko Direktören och Riddaren Baron von Troil, samt Herrar Ledamöter Assessoren och Riddaren Mellart, Hofrådet och Riddaren Baron Boije, Filosofie Doktorn [illegible] och Sällskapets Sekreterare, Stats Sekreteraren Arnell.

Protokollet fördes af undertecknad Extra Lands Kanslist.

§. 1.

Utskottets protokoll för den 15. i denne månad, upplästes till justering och godkändes.

§. 2.

Uti Memorial af den 23. innevarande har Institutets Direktör anmält att han i anseende till det ringa antal Kreatur som nu under Vintern underhållas på [illegible] icke kan samla spillning till så betydlig mängd att dermed fyratio tunnland jord som enligt den fastställda cirkulationen skulle vid början nästkommande vår och sommar gödslas, hvilket förhållande föranleder honom att vara betänkt på beredande af Kompost högar i hvil-

ka sammansättning kunde ingå att Tusen femhundrade lispund Kreaturs hö och tvåhundrade tunnor aska, hvilka gödningsämnen bäst kunde begagnas å Skiften 6 1/ bestående af tio tunnland sandmylla och anhåller derföre om tillstånd att få upphandla det uppgifna quantum hö och aska det förra till högst åtta eller tio kopek lispundet och den sednare till trettiosex å fyratio kopek per tunnan. –

Utskottet bifaller denna begäran, och skulle Direktor Pippingsköld anmodas att för hackningen af Kreaturs hö använda den machin, som förra Direktoren Collin anmält sig vara sinnad att använda vid den nya tröskverksbyggnaden. –

§ 3.

I samma Memorial har Direktor Pippingsköld begärt att få inköpa en hackelse machin som i Vinter kommer att mycket begagnas, då ladugård och stall mycket kommer att utfodras med halm, och tror Direktoren att samma Machin kan erhållas för fyratio= sex högst femtio Rubel Silfver, kommandet derföre skulle under Vintern besparas tre á fyra hundrade dagsverken, äfven hvilket samtyckte Utskottet med det tillägg som i förra §. blifvit gjordt att

nemligen denna Machin skulle inrymmas i det nya tröskwerket och helst tagas från Torsa efter den befintliga Engelska modell.

§ 4.

Direktor Pippingsköld har enligt Utskottets befallning insändt afskrift af det Kontrakt som den 1. Februari 1841 blifvit afslutadt med Landbonden Dahlgren, och beslöts, sedan Utskottet deraf tagit kännedom att Direktor Pippingsköld skulle enligt förut erhållen föreskrift före nästkommande Thomasdag uppsäga Dahlgren till afflyttning från Torpet Nokkamäki. –

§ 5.

Direktoren anmäler att han anslagit tvenne rum i gamla Direktors huset för Gårds Inspektoren Ekelund, hvaremot de rum som förut af Eklund varit bebodde skulle upplåtas åt Veterinär-Läkaren Wegelius. –

§ 6.

Direktor har och i tvänne Memorialer anmält åtskilliga fogar Elever till erhållande af Permission att resa till deras hemorter öfver julhelgen. – Bifölls. –

In fidem Protokolli
Petr. Edv. Cajander.